SONY

3-864-000-**31** (2)

Mini Hi-Fi Component System

Manual de Instruções **P**

Bedienungsanleitung **D**

DHC-EX880MD
DHC-MD717

©1998 by Sony Corporation

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

O componente laser deste produto é capaz de emitir radiações superiores ao limite da Classe 1.



Este aparelho está classificado como produto CLASSE 1 LASER. A marca CLASS 1 LASER PRODUCT está localizada na parte externa posterior.

A etiqueta de aviso está colocada dentro do aparelho.



IMPORTANTE

Nunca ligue dois cabos de alimentação a uma única ficha.

Para o TA-EX880/TA-MS717

A ficha do cabo de alimentação do TA-EX880/TA-MS717 é do tipo de dois pinos concebida para ligar só o ST-EX880/ST-MS717.
Não ligue esta ficha a qualquer outro sistema ou fonte de alimentação.

Patentes dos E.U.A e estrangeiras licenciadas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Conteúdo

Preparativos

Passo 1: Ligação do sistema 4
Passo 2: Acerto da hora 12
Passo 3: Pré-ajuste de estações de rádio 13

Operações básicas

Leitura de um CD 15
Gravação de um CD num MD 17
Leitura de um MD 19
Ouvir o Rádio 21
Gravação de rádio 23

O leitor de CD

Leitura das pistas do CD repetidamente 26
Leitura das pistas do CD em ordem casual 26
Programação das pistas do CD 27
Utilização do visor do CD 29
Atribuição de nome a um CD 30
Verificação da informação de texto do CD 33

O Deck MD — Leitura

Leitura das pistas do MD repetidamente 34
Leitura das pistas do MD em ordem casual 34
Programação das pistas do MD 35
Utilização do visor do MD 37

O deck MD — Gravação

Antes de começar a gravar 38
Tipos de gravação 39
Gravação de 3 CDs em 3 MDs separados 41
Gravação de 3 CDs em sucessão num MD 42
Gravação das suas pistas favoritas do CD num MD 43
Gravação só da primeira pista em cada CD 46
Gravação da pista corrente do CD 47
Gravação num MD manualmente 48
Começar a gravar com 6 segundos de dados audio pré-armazenados 50
Regulação do nível de gravação 51
Marcação dos números de pista 52
Para fazer um espaço entre as pistas com 3 segundos de duração 54
Gravação monoaural 55

O deck MD — Edição

Antes de começar a edição 56
Atribuição de nome a um MD 57
Apagamento de Gravações 60
Mudança de pistas gravadas 62
Divisão de pistas gravadas 63
Combinação de pistas gravadas 65
Anulação da última edição 66

Outras características

Regulação do som 68
Atribuição de nome a estações pré-ajustadas 69
Utilização do Sistema de Dados de Rádio (RDS)* 70
Para adormecer com música 73
Para acordar com música 74
Gravação temporizada de programas de rádio 76

Utilização de equipamento opcional

Ligação de antenas opcionais 79
Ligação de componentes AV opcionais 80
Escutar o som dos componentes digitais 82
Gravação do som de componentes digitais 83
Ligação de cassetes com o deck opcional TC-TX770* 84
Gravação de um CD numa cassete com o deck opcional TC-TX770* 85

Informação Adicional

Precauções 87
Limitações do sistema de MD 88
Função do mostrador de auto-diagnóstico 90
Mensagens no visor 91
Solução de avarias 94
Especificações 100
Índice 102

* Só para o DHC-EX880MD

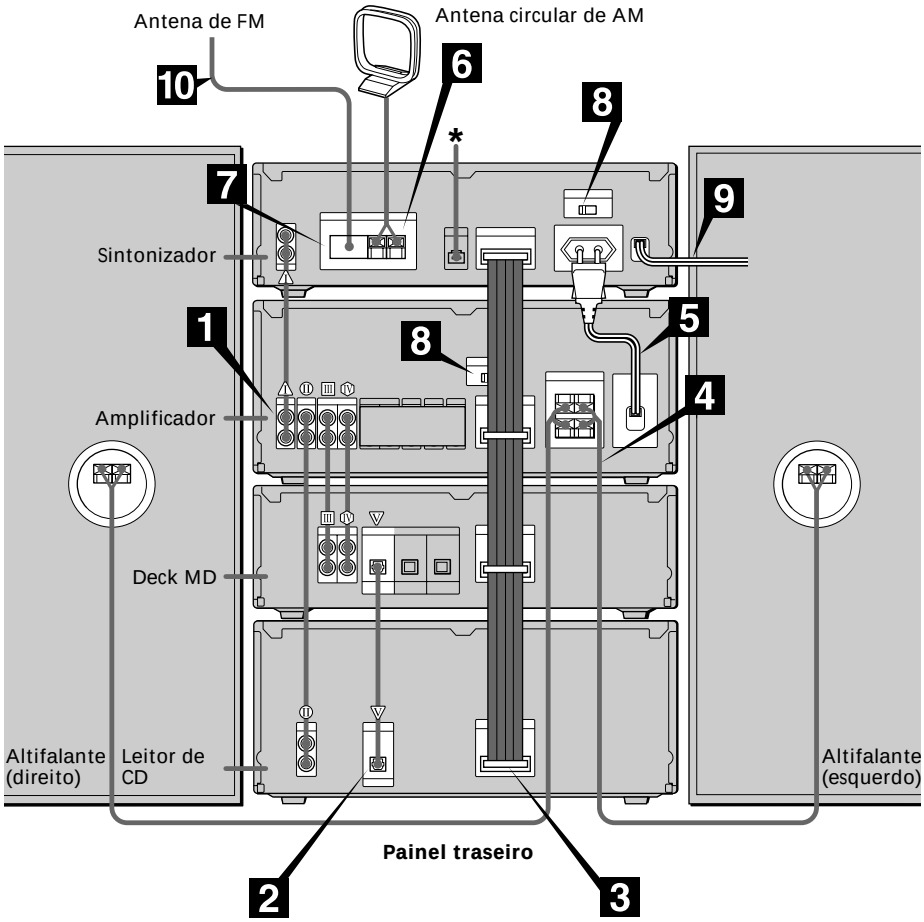
P

Passo 1: Ligação do sistema

Execute os procedimentos **1** a **10** para ligar o seu sistema utilizando os fios e os acessórios fornecidos.
O sistema foi concebido para uma ligação simples quando os componentes estão colocados verticalmente como mostrado abaixo. Certifique-se de que coloca os componentes na ordem indicada na ilustração para evitar erros de ligação.
As antenas fornecidas são para utilização no interior. Recomenda-se a ligação de uma antena exterior (opcional) para assegurar uma recepção estável. Veja página 79 para ligação de antenas exteriores e outro equipamento opcional.

Preparativos

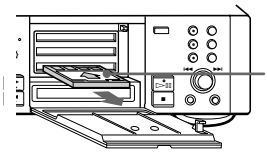
1 Retire a cartridge de transporte do deck MD
2 Retire a chave de transporte no inferior do leitor de CD
3 Coloque os componentes verticalmente na ordem mostrada na ilustração abaixo.



* Utilizado para ligar o deck de cassetes opcional, TC-TX770 (Só para o DHC-EX880MD, veja página 84).

Preparativos

1 Retire a cartridge de transporte do deck MD. (Puxe a cartridge directamente para si e em seguida diagonalmente para cima.)



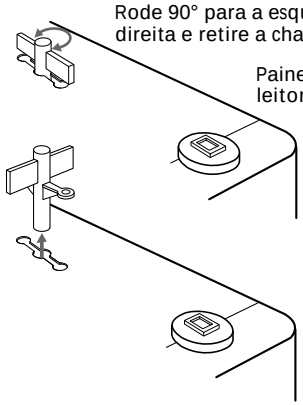
Conselho

Mantenha a cartridge de transporte para utilização futura. Quando desloca o sistema, coloque a cartridge de transporte na ranhura inferior do deck MD do mesmo modo que estava quando comprou o sistema para evitar problemas no deck (veja página 87).

Nota

Se ligar o sistema sem retirar a cartridge, aparece "MD MECHA ERROR". Desligue a sistema, espere até que o relógio apareça no visor e em seguida retire a cartridge.

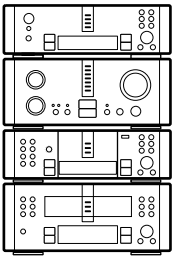
2 Retire a chave de transporte no painel inferior do leitor de CD.



Conselhos

- Mantenha a chave de transporte para utilização futura. Quando desloca o sistema, coloque a chave de transporte no orifício no painel inferior do leitor de CD e rode 90° do mesmo modo que quando comprou o sistema, para evitar problemas no leitor de CD (veja página 87).
- Se não retirar a chave de transporte, o leitor de CD não funcionará correctamente.
- Se não retirar a chave de transporte, o leitor de CD balouça quando o colocar numa superfície plana.

3 Coloque os componentes verticalmente na ordem indicada na ilustração abaixo (na ordem de leitor de CD, deck MD, amplificador e sintonizador).

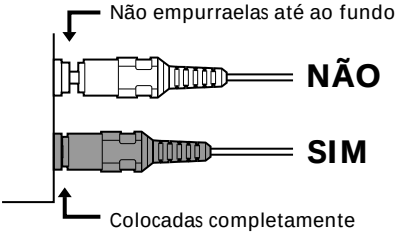


continua

Passo 1: Ligação do sistema (continuação)

1 Ligue os cabos audio às tomadas com os mesmos números Romanos (Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ).

Ligue o amplificador ao sintonizador, leitor de CD e deck MD, utilizando os cabos audio (tem quatro). A cor da fichas deve ser a mesma das tomadas e coloque as fichas firmemente, empurrando-as até ao fundo.



Conselho

Os cabos audio são utilizados para enviar sinais analógicos entre os componentes.

Os sinais são enviados da seguinte maneira:

Tomadas Ⅰ: O som da rádio recebido pelo sintonizador é enviado para o amplificador.

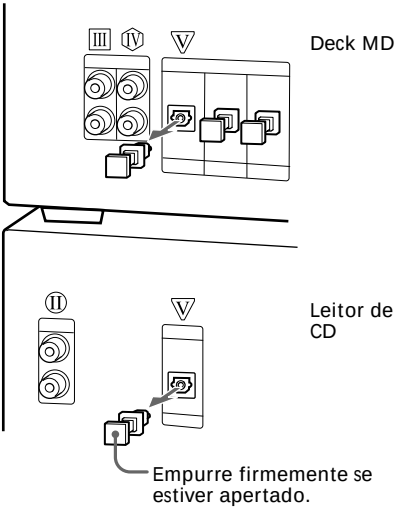
Tomadas Ⅱ: O som do CD é enviado para o amplificador.

Tomadas Ⅲ: O som do amplificador é enviado para o deck MD.

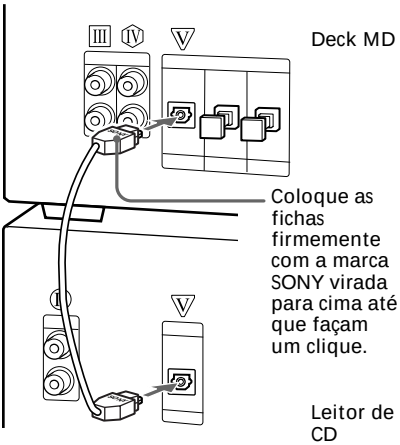
Tomadas Ⅳ: O som do MD é enviado para o amplificador.

2 Ligue os conectores Ⅴ do deck MD e leitor de CD utilizando o cabo óptico.

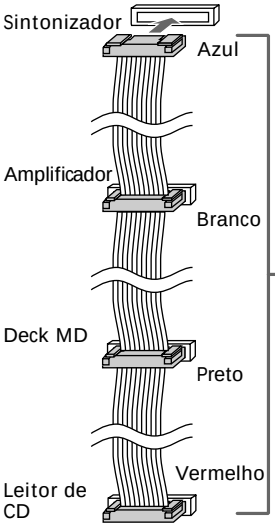
1 Retire as tampas dos conectores Ⅴ do deck MD e do leitor de CD.



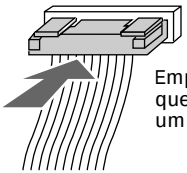
2 Coloque as fichas do cabo.



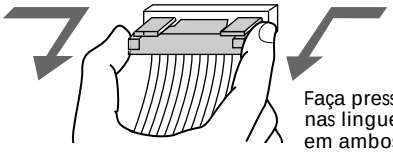
3 Ligue o cabo plano aos conectores SYSTEM CONTROL com a mesma cor em cada componente.



Para ligar



Para desligar



Conselho

O cabo plano é utilizado para enviar sinais e electricidade entre os componentes para operação interligada, como gravação sincronizada de CD.

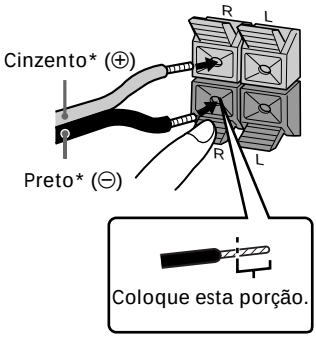
Nota

Mantenha o cabo plano afastado das antenas para evitar ruído durante a recepção de rádio.

4 Ligue os altifalantes.

Os altifalantes fornecidos podem ser utilizados tanto como altifalante direito ou esquerdo.

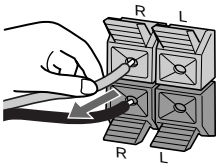
1 Ligue os cabos dos altifalantes aos terminais SPEAKER da mesma cor.



* A cor dos seus cabos de altifalantes pode ser diferente. Veja o manual fornecido com o seu sistema de altifalantes para detalhes (excepto o modelo turista).

2 Empurre gentilmente o cabo do altifalante para se certificar de que está ligado correctamente.

Se o cabo do altifalante sair, ligue-o outra vez.



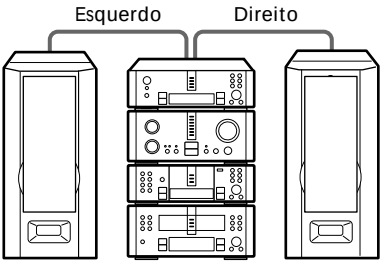
continua

Passo1: Ligação do sistema (continuação)

Notas

- Mantenha os cabos dos altifalantes afastados das antenas para evitar ruído durante a recepção de rádio.
- Os altifalantes fornecidos podem ser utilizados tanto como altifalante direito ou esquerdo. Coloque o altifalante ligado aos terminais SPEAKER R no lado direito e o altifalante ligado aos terminais SPEAKER L no lado esquerdo do sistema.

  O DHC-MD717 é utilizado para tins de ilustração.

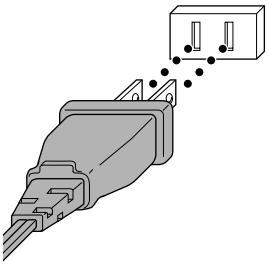


5 Ligue o cabo de alimentação do amplificador ao sintonizador.

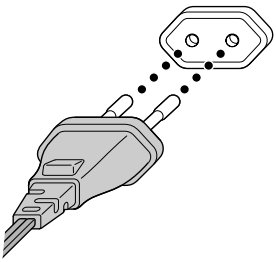
Ligue o cabo de alimentação estendendo-o do painel traseiro do amplificador à saída de corrente no painel traseiro do sintonizador.

Assim a alimentação é fornecida ao amplificador.

Para o modelo turista

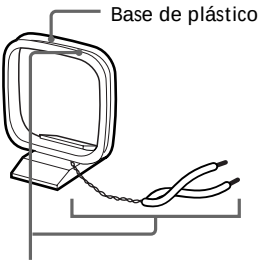


Para os outros modelos



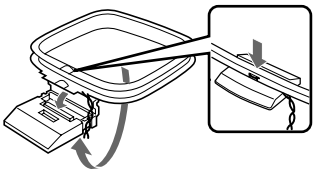
6 Ligue a antena de AM.

A antena de AM fornecida tem a seguinte estrutura:



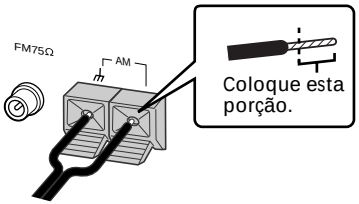
1 Retire só a porção enrolada (≈≈≈) da antena da base de plástico.

2 Coloque a base.

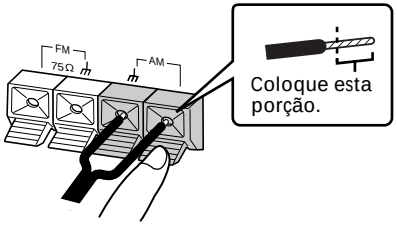


3 Coloque o cabo da antena nos terminais da antena AM.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717

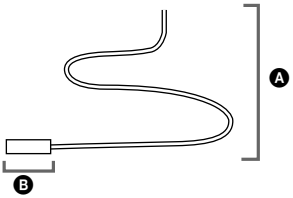


4 Empurre gentilmente o cabo da antena para se certificar de que está ligado correctamente.

Se o cabo da antena sair, ligue-o outra vez.

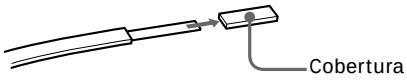
7 Ligue a antena de FM.

A antena de FM fornecida tem a seguinte estrutura:



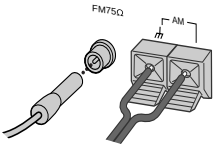
A : O cabo da antena recebe sinais em todo o seu comprimento, por isso não enrole o cabo.
B : Coloque esta porção no terminal da antena.

1 Retire a cobertura da porção B (só para o DHC-MD717).

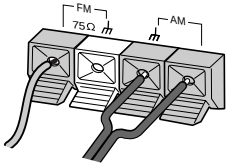


2 Coloque o cabo da antena no terminal de antena FM.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717

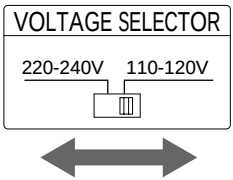


3 Empurre gentilmente o cabo da antena para se certificar de que está ligado correctamente.

Se o cabo da antena sair, ligue-o outra vez.

8 Regule a voltagem de operação (só para o DHC-MD717).

Antes de ligar o cabo de alimentação, coloque o VOLTAGE SELECTOR no sintonizador e amplificador na posição da voltagem da corrente local.



continua

Passo1: Ligação do sistema (continuação)

9 Ligue o cabo de alimentação do sintonizador a uma tomada de parede.

Adaptador de ficha (só para o DHC-MD717)

Se a ficha deste aparelho não der para a sua tomada de parede, ligue um adaptador à ficha.

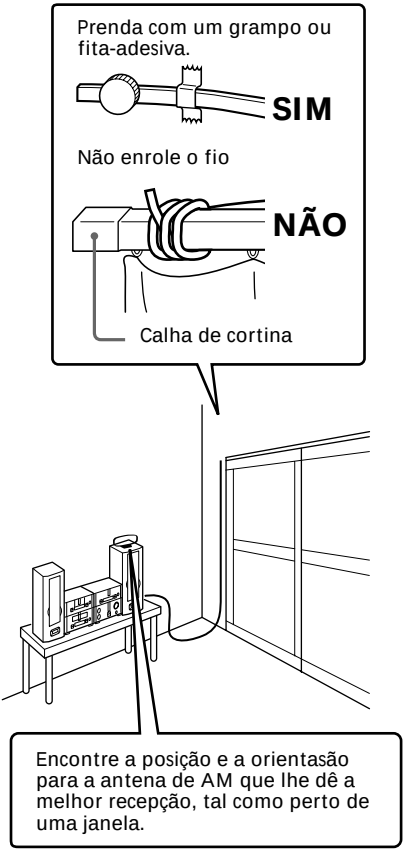
10 Estique a antena de FM.

Depois de seleccionar e de sintonizar as estações de FM no passo 4 de “Passo 3: Pré-ajuste de estações de rádio” na página 13, prenda a antena a uma parede ou tecto como se segue:

1 Agarre na ponta da antena até encontrar uma orientação que lhe dê uma boa recepção.

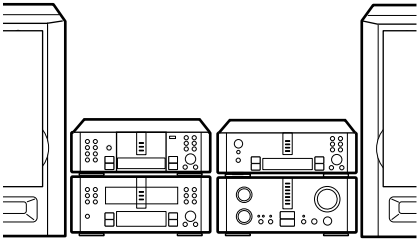
Quando prende a antena a uma parede, escolhe a parede que dê a melhor recepção.

2 Prenda o cabo da antena com uma grampo ou fita adesiva.



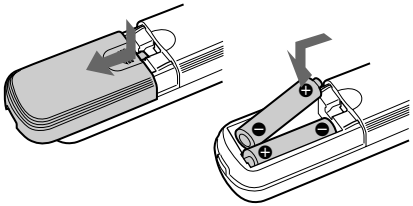
Colocação dos componentes lado a lado

Depois de acabar as ligações pode voltar a colocar os componentes como desejar.



Colocação de duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando

Coloque sempre as pilhas começando no lado ⊖ como indicado na ilustração.



Pilhas R6 (tamanho AA)

Conselho

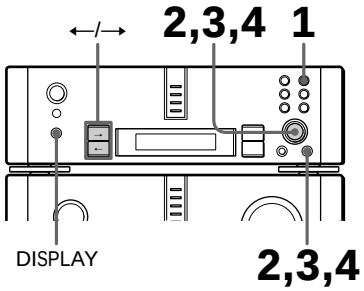
Sob condições normais de utilização as pilhas duram cerca de seis meses. Quando o telecomando não fizer funcionar o sistema, substitua as duas pilhas por novas.

Nota

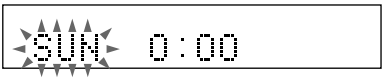
Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar avarias causadas pela fuga de electrólito.

Passo 2: Acerto da hora

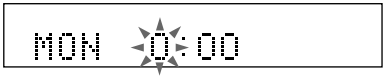
Pode acertar a hora com o sistema desligado. Deve acertar a hora antes de utilizar a gravação temporizada e outras funções do temporizador.
O relógio é do sistema de 24 horas para o DHC-EX880MD e do sistema de 12 horas para o DHC-MD717.
O DHC-EX880MD é utilizado para efeito de ilustrações.



1 Pressione CLOCK / TIMER SET.
A indicação do dia (“SUN”) pisca.



2 Rode MULTI CONTROLLER e acerte o dia e em seguida pressione ENTER / YES.
A indicação da hora pisca.



3 Rode MULTI CONTROLLER e acerte a hora e em seguida pressione ENTER / YES.
A indicação dos minutos pisca.



4 Rode MULTI CONTROLLER e acerte os minutos e em seguida pressione ENTER / YES.
O relógio começa a funcionar.

Se cometeu um erro

Pressione ← ou → até que a indicação que deseja mudar (dia, hora, minuto) pisque e em seguida mude o acerto.

Para mudar a hora colocada

Também pode colocar ou mudar a hora com o sistema ligado.

1. Pressione CLOCK / TIMER SET.
2. Rode MULTI CONTROLLER até que “CLOCK” apareça.
3. Pressione ENTER / YES.
4. Execute os passos 2 a 4 em “Acerto da hora”.

Se o sistema estiver desligado recomece a partir do passo 1 de “Acerto da hora”.

Para ter a indicação da hora

O relógio incorporado mostra constantemente a hora, no visor do sintonizador, quando o sistema está desligado.
Para ter a indicação da hora quando o sistema está ligado, pressione DISPLAY. De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

Visor normal ↔ Visor do relógio*

* O visor do relógio volta para o visor normal passados cerca de oito segundos. Não pode ter a hora afixada constantemente quando o sistema está ligado.

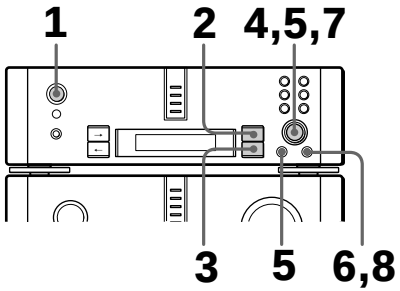
Conselho

A marca superior pisca durante o primeiro meio minuto (0 a 29 segundos) e a marca inferior pisca durante o último meio minuto (30 a 59 segundos).

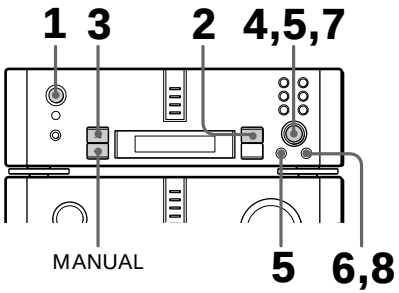
Passo 3: Pré-ajuste de estações de rádio

As bandas que pode receber dependem do modelo que comprou.
O DHC-EX880MD permite-lhe pré-ajustar até 40 estações, 20 para FM e 10 para MW e 10 para LW.
O DHC-MD717 permite-lhe pré-ajustar até 30 estações, 20 para FM e 10 para AM.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717



Sintonização de uma estação de rádio que deseja pré-ajustar

1 Pressione I/⏻ (alimentação) para ligar o sistema.

2 Pressione BAND repetidamente até que a banda que deseja apareça no visor.

De cada vez que pressiona o botão, a banda muda como se segue:

DHC-EX880MD:
FM → MW → LW

DHC-MD717:
FM → AM

3 **Para o DHC-EX880MD:**
Pressione TUNING MODE repetidamente até que "AUTO TUNING" apareça.

Para o DHC-MD717:
Pressione AUTO.

4 Rode MULTI CONTROLLER.

Rode MULTI CONTROLLER ligeiramente e em seguida liberte-o. A indicação da frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação. "TUNED e "STEREO"(para um programa estéreo) aparecem.

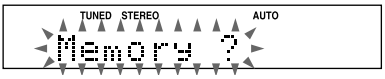
Para parar a exploração pressione TUNING MODE (para o DHC-EX880MD) ou AUTO (para o DHC-MD717).

continua

Passo 3: Pré-ajuste de estações de rádio (continuação)

Armazenar a estação de rádio

5 Pressione MENU / NO e em seguida rode MULTI CONTROLLER até que "Memory ?" apareça.



6 Pressione ENTER / YES.

7 Rode MULTI CONTROLLER e seleccione o número de estação pré-ajustada que deseja.

Para o DHC-EX880MD:

Seleccione de 1 a 20 para FM, 1 a 10 para MW ou 1 a 10 para LW.

Para o DHC-MD717:

Seleccione de 1 a 20 para FM, ou 1 a 10 para AM.



8 Pressione ENTER / YES.

Aparece "Complete" e a estação está armazenada.

9 Repita os passos 2 a 8 para armazenar outras estações.

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Para o DHC-EX880MD:

Pressione TUNING MODE repetidamente até que "TUNING" apareça no passo 3 e em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Para o DHC-MD717:

Pressione MANUAL no passo 3 e em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Quando a estação está sintonizada, continue a partir do passo 5.

Para mudar o número pré-ajustado

Recomece a partir do passo 2.

Para mudar o intervalo de sintonização AM (só para o DHC-MD717)

O intervalo de sintonização AM vem pré-ajustado de fábrica a 9 kHz. Para mudar o intervalo de sintonização AM, sintonize primeiro qualquer estação AM e em seguida desligue o sistema. Enquanto mantém pressionado o botão ENTER / YES, volte a ligar o sistema. Quando muda o intervalo todas as estações pré-ajustadas são apagadas. Para voltar a colocar o intervalo repita o mesmo procedimento.

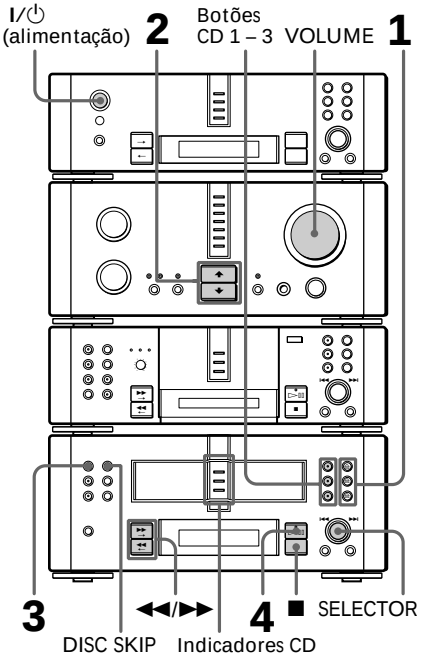
Conselho

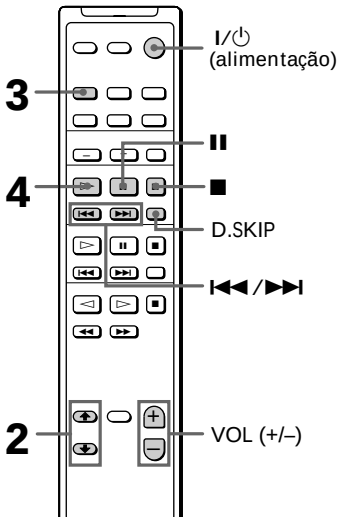
- As estações pré-ajustadas são retidas durante um dia, mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente.
- Pode dar nome às estações pré-ajustadas (veja página 69).

Leitura de um CD

Pode ler 3 CDs em sucessão.

Se a alimentação estiver desligada, pressione primeiro I/⏻ (alimentação) para ligar o sistema.





1 Pressione qualquer ⏏ no leitor de CD e coloque um CD na bandeja.

A bandeja do disco abre-se.

Com a etiqueta voltada para cima. Quando reproduz só um CD, coloque-o no círculo interior da bandeja.



Pressione o mesmo ⏏ outra vez para fechar a bandeja. Para colocar outros CDs, pressione outro ⏏ e coloque o CD na bandeja.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

3 Pressione CONTINUE repetidamente no leitor de CD até que "ALL DISCS" apareça.

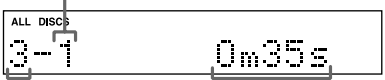
Para ler só um CD, pressione CONTINUE até que "1DISC" apareça.



4 Pressione ▷II no leitor de CD (ou CD ▷II no telecomando).

O botão CD 1 – 3 seleccionado acende-se em verde e a leitura começa.

Número de pista



Número da bandeja do disco

Tempo de leitura

Para começar a leitura num CD diferente ou para só ler um CD, pressione o botão CD 1 – 3 para a bandeja que contém o CD desejado. A leitura começa no CD cujo número foi pressionado.

continua

Leitura de um CD (continuação)

Para	Faça isto:
Parar a leitura	Pressione ■.
Fazer uma pausa	Pressione ▷II (ou CD II no telecomando). Volte a pressionar para retomar a leitura.
Seleccionar uma pista	Rode SELECTOR no sentido dos ponteiros do relógio (para avançar) ou no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio (para retroceder) e liberte-o quando localiza a pista desejada (ou pressione CD ▶▶I ou I◀◀ no telecomando). Enquanto "ALL DISCS" está seleccionado, rode e mantenha fixo SELECTOR para localizar outros discos e seleccionar pistas.
Encontrar um ponto numa pista	Pressione ◀◀ ou ▶▶ durante a leitura e liberte-o no ponto desejado. "—OVER—" aparece no fim do CD.
Seleccionar um CD	• Pressione CD 1 – 3. A leitura começa quando o botão é pressionado. • Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) repetidamente até que o botão CD 1 – 3 se acenda em verde. Pressione ▷II (ou CD ▷ no telecomando) para ler o CD seleccionado. Se pressionar DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) durante a leitura, o CD seleccionado muda e o novo CD é reproduzido.
Retirar um CD	Pressione ⏏ do CD 1 – 3 desejado.
Regular o volume	Rode VOLUME (ou pressione VOL + ou − no telecomando).

Conselhos

- Pode mudar de outra fonte para o leitor de CD e começar a ler um CD pressionando simplesmente ▷II (ou CD ▷ no telecomando) ou os botões CD 1 – 3 se estiver um CD colocado na bandeja (**Selecção Automática de Fonte**).
- Pode também seleccionar e começar a leitura de uma pista no passo 4.
  1. Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) e seleccione o CD desejado.
  2. Rode SELECTOR (ou pressione CD I◀◀ ou ▶▶I no telecomando) até que o número da pista desejada apareça.
  3. Pressione ▷II (ou CD ▷ no telecomando).
- Os indicadores do botão CD 1 – 3 têm os seguintes significados quando acesos:
  Verde: A bandeja do disco está seleccionada ou o CD colocado na bandeja está a ser lido.
  Laranja: Um CD está colocado na bandeja.
- Quando um CD está colocado na bandeja, o indicador CD 1 – 3 para a bandeja está aceso em laranja.
- Se nenhum CD estiver colocado em um dos CD 1 – 3, aparece "NO DISC".

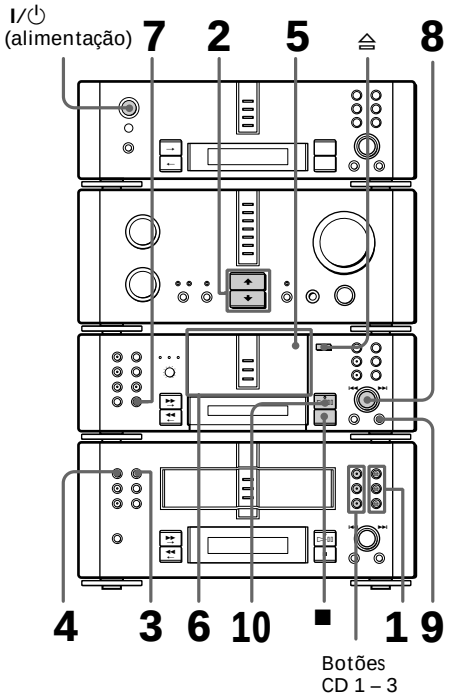
Nota

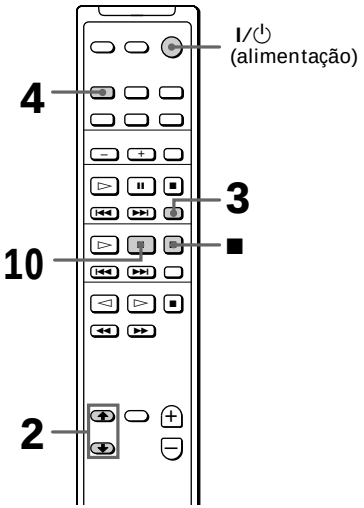
Não force com os dedos para fechar a bandeja pois pode originar um problema no leitor de CD. Feche sempre a bandeja pressionando o botão ⏏ para a bandeja.

Gravação de um CD num MD

— Gravação Sincronizada de CD

Pode fazer uma gravação digital de um CD num MD, marcando os números de pista na mesma sequência do que o CD original.
Se o MD estiver gravado parcialmente, a gravação começa depois da última pista gravada. Para apagar o conteúdo gravado, veja "Apagamento de gravações" na página 60.
Também pode seleccionar o método de gravação adequado ao seu fim. (Veja "Tipos de gravação" na página 39.)
Se a alimentação estiver desligada, pressione primeiro I/⏻ (alimentação) para ligar o sistema.





Passo 1: Preparação do leitor de CD

1 Pressione qualquer ⏏ no leitor de CD e coloque um CD na bandeja do disco.

A bandeja do disco abre-se.

Com a etiqueta voltada para cima. Quando reproduz só um CD coloque-o no círculo interior da bandeja.



Pressione o mesmo ⏏ outra vez para fechar a bandeja.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

3 Pressione DISC SKIP no leitor de CD (ou CD D.SKIP no telecomando) repetidamente até que o botão CD 1–3 que deseja se acenda em verde.

4 Pressione CONTINUE repetidamente no leitor de CD até que "1DISC" apareça.

continua

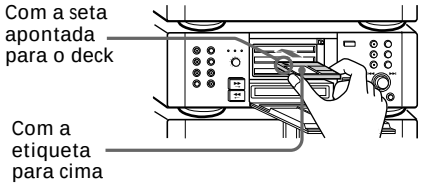
Passo 2: Gravação

5 Pressione PUSH OPEN no deck MD e abra a porta.

6 Coloque um MD gravável em MD 1 no deck MD e feche a porta.

Nota

Quando utiliza a Gravação Sincronizada de CD **só pode gravar o MD colocado em MD 1**.



7 Pressione CD SYNC no deck MD.

8 Rode SELECTOR no deck MD até que "NORMAL ?" apareça.



9 Pressione ENTER/YES no deck MD.

O deck MD fica à espera para gravação e o CD fica em pausa para reprodução.



10 Pressione ▷II no deck MD (ou MD ▮▮ no telecomando).

A gravação começa.

O leitor de CD e o deck MD param quando a gravação acaba.

Para cancelar a gravação

Pressione ■ no deck MD durante os passos 7 a 10.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Para retirar um MD

Se um MD já estiver colocado em MD 1, retire-o como se segue:

1 Pressione ⏏

O MD aparece na ranhura.

2 Pressione PUSH OPEN e abra a porta do deck MD e em seguida retire o MD da ranhura.

Quando a gravação acaba

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo (TOC) do MD é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

Se acabar o tempo de gravação no MD

O leitor de CD e o deck MD param.

Conselho

Se gravar num MD não gravado ou completamente apagado (veja página 61) o título de disco atribuído ao CD (veja página 30) é copiado como está para o MD (**Cópia do Memorando do Disco**).

No entanto, o texto de informação do CD não é copiado em certos casos.

Nota

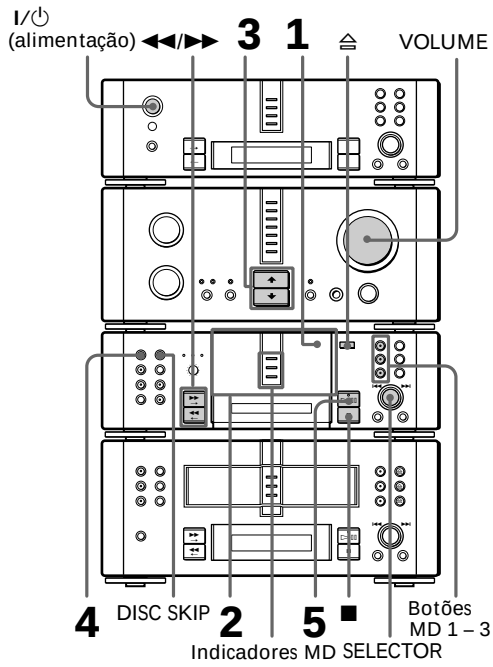
Se o MD estiver protegido contra gravação, aparece "Protected" e o MD não pode ser gravado.

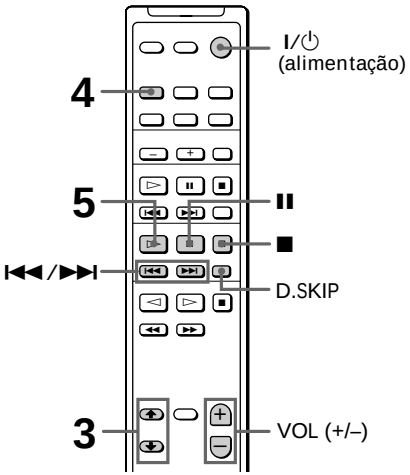
Pressione ⏏ e retire o MD e em seguida deslize a lingueta, no lado do MD, para a fechar cobrindo o orifício (veja página 39).

Leitura de um MD

Pode reproduzir até três MDs em sucessão.

Se a alimentação estiver desligada, pressione primeiro I/⏻ (alimentação) para ligar o sistema.

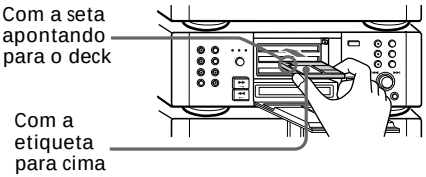




1 Pressione PUSH OPEN e abra a porta do deck MD.

2 Coloque um MD e feche a porta.

Coloque um MD até que o botão MD 1 – 3 na parte direita da ranhura se acenda em cor de laranja.



3 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

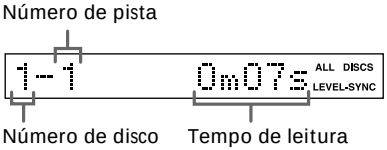
4 Pressione CONTINUE repetidamente no deck MD até que "ALL DISCS" apareça.

Para reproduzir só um MD, pressione CONTINUE até que "1DISC" apareça.



5 Pressione ▷II no deck MD (ou MD ▷II no telecomando).

O botão MD 1–3 seleccionado acende-se em verde e a reprodução começa.



Para começar a leitura num MD diferente ou para ler só um MD, pressione o botão MD 1–3 para a ranhura que contém o disco desejado. A reprodução começa no MD cujo número foi pressionado.

continua

Leitura de um MD (continuação)

Para	Faça isto:
Parar a leitura	Pressione ■.
Fazer uma pausa	Pressione ▷II (ou MD II no telecomando). Volte a pressionar para retomar a leitura.
Seleccionar uma pista	Rode SELECTOR no sentido dos ponteiros do relógio (para avançar) ou no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio (para retroceder) e liberte-o quando localiza a pista desejada (ou pressione MD ▶▶I ou I◀◀ no telecomando).
Encontrar um ponto numa pista	Pressione ◀◀ ou ▶▶ durante a leitura e liberte-o no ponto desejado.
Seleccionar um MD	• Pressione MD 1 – 3. A leitura começa quando o botão é pressionado. • Pressione DISC SKIP (ou MD D.SKIP no telecomando) repetidamente até que o botão MD 1 – 3 se acenda em verde. Pressione ▷II (ou MD ▷ no telecomando) para ler o MD seleccionado. Se pressionar DISC SKIP (ou MD D.SKIP no telecomando) durante a leitura, o MD seleccionado muda e o novo MD é lido.
Retirar um MD	**1** Pressione PUSH OPEN e abra a porta do deck MD. **2** Pressione ⏏ e retire o MD da ranhura.
Regular o volume	Rode VOLUME (ou pressione VOL + ou − no telecomando).

Conselhos

- Pode mudar de outra fonte para o deck MD e começar a reproduzir um MD pressionando simplesmente ▷II (ou MD ▷ no telecomando) ou os botões MD 1 – 3 se estiver um MD colocado na ranhura (**Selecção Automática de Fonte**).
- Pode também seleccionar e começar a leitura no pass o 5.
  1 Pressione DISC SKIP (ou MD D.SKIP no telecomando) e seleccione o MD desejado.
  2 Rode SELECTOR (ou pressione MD I◀◀ ou ▶▶I no telecomando) até que o número da pista desejada apareça.
  3 Pressione ▷II (ou MD ▷ no telecomando).
- Os indicadores do botão MD 1 – 3 têm os seguintes significados quando acesos:
  Verde: A ranhura está seleccionada ou o MD colocado na ranhura está a ser reproduzido.
  Laranja: Um MD está colocado na ranhura.
- Quando um MD está colocado na ranhura, o indicador MD 1 – 3 para a ranhura está aceso em laranja.
- Se nenhum MD estiver colocado em um dos MD 1 – 3, aparece “NO DISC”.

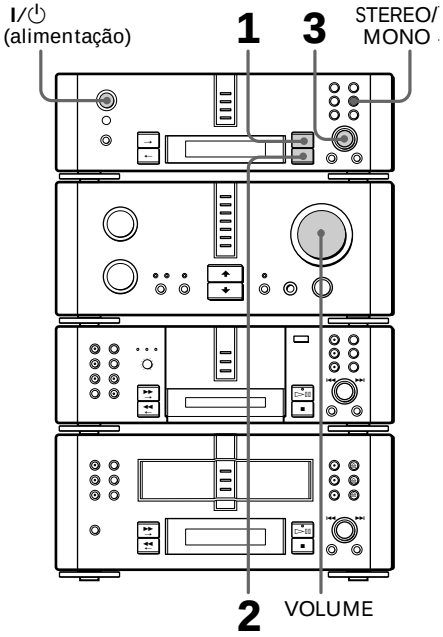
Ouvir o Rádio

— Sintonização Pré-ajustada

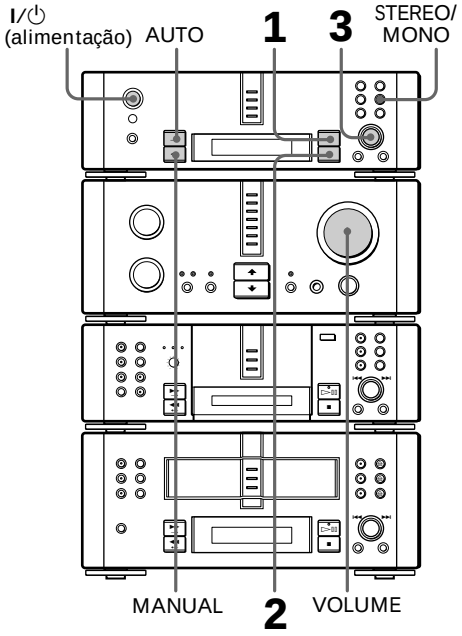
Pré-ajuste primeiro as estações de rádio na memória do sintonizador (veja página 13). Pode também sintonizar a estação desejada manualmente (veja "Para escutar estações de rádio não pré-ajustadas na página 22).

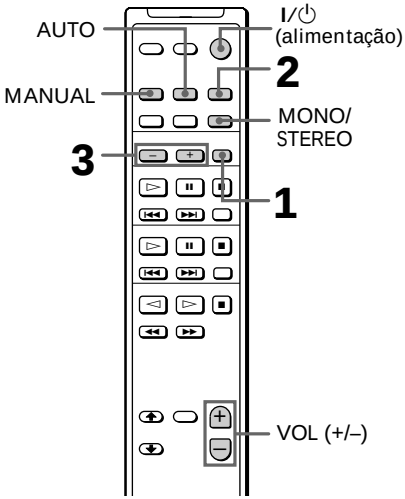
Se a alimentação estiver desligada, pressione primeiro I/⏻ (alimentação) para ligar o sistema.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717





continua

1 Pressione BAND repetidamente até que a banda desejada apareça.
De cada vez que pressiona este botão, a banda muda como se segue:

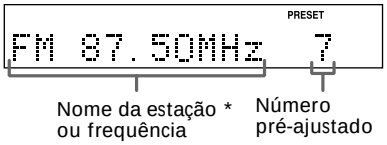
DHC-EX880MD:
FM → MW → LW

DHC-MD717:
FM → AM

2 **Para o DHC-EX880MD:**
Pressione TUNING MODE repetidamente (ou pressione PRESET no telecomando) até que "PRESET" apareça.

Para o DHC-MD717:
Pressione PRESET.

3 Rode MULTI CONTROLLER (ou pressione PRESET – / + no telecomando) para sintonizar a estação pré-ajustada desejada.



* O nome da estaçao é afixado só quando atribuiu um nome à estação pré-ajustada (veja página 69).

Para	Faça isto:
Desligar o rádio	Pressione I/⏻ (alimentaçao).
Regular o volume	Rode VOLUME (ou pressione VOL + ou − no telecomando).

Para ouvir estações de rádio não pré-ajustadas

Para o DHC-EX880MD:

Sintonização Manual
Pressione TUNING MODE repetidamente (ou MANUAL no telecomando) até que "TUNING" apareça no passo 2, em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Sintonização Automática
Pressione TUNING MODE repetidamente (ou AUTO no telecomando) até que "AUTO TUNING" apareça no passo 2, em seguida rode MULTI CONTROLLER ligeiramente e liberte-o.

A indicação da frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação.

Para o DHC-MD717:

Sintonização Manual
Pressione MANUAL no passo 2, em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Sintonização Automática
Pressione AUTO no passo 2, em seguida rode MULTI CONTROLLER ligeiramente e liberte-o.

A indicação da frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação.

Para cancelar a sintonização automática

Pressione TUNING MODE (só DHC-EX880MD) ou AUTO outra vez.

Conselhos

- Pode mudar de outra fonte para o sintonizador pressionando simplesmente BAND (**Selecção Automática de Fonte**).
- Para melhorar a recepção da emissão, volte a orientar as antenas fornecidas e desloque-as para perto de uma janela ou exteriores.
  Se a recepção não melhorar recomendamos a utilização de uma antena exterior opcional (veja página 79).
- Quando um programa de FM é muito ruidoso, pressione STEREO / MONO (ou pressione MONO / STEREO no telecomando) de modo a que "MONO" apareça. Não haverá efeito estéreo mas a recepção melhorará.
  Pressione o botão outra vez para voltar a colocar o efeito estéreo.

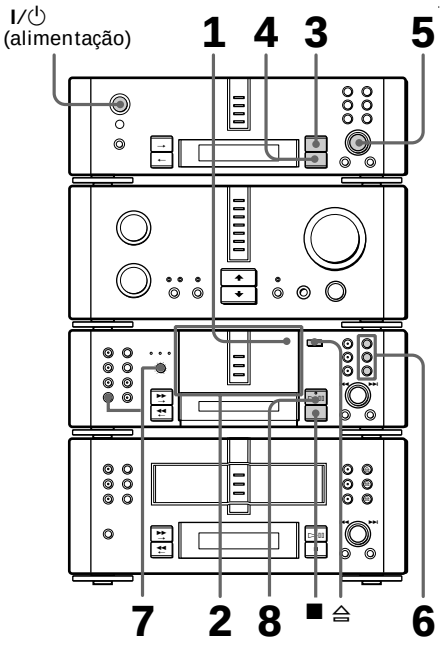
Gravação de rádio

— Gravação Manual

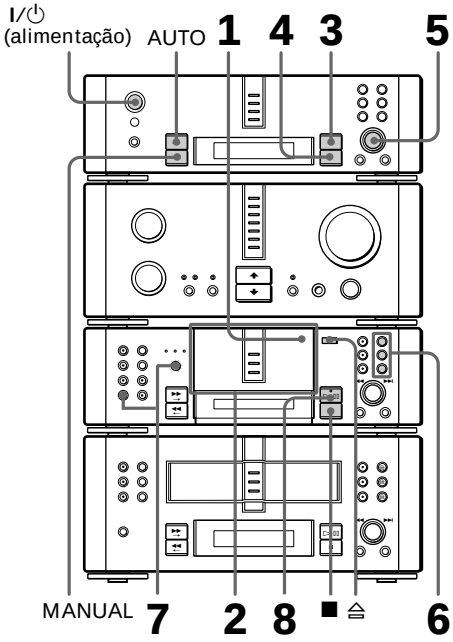
Pode gravar analogicamente um programa de rádio num MD. Se o MD estiver parcialmente gravado, a gravação começa depois da última pista gravada. Para apagar o conteúdo da gravação, veja "Apagamento de gravações" na página 60.

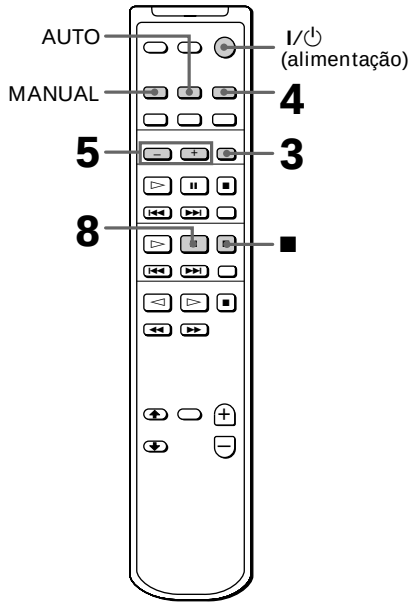
Se a alimentação estiver desligada, pressione primeiro **I/⏻** (alimentação) para ligar o sistema.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717

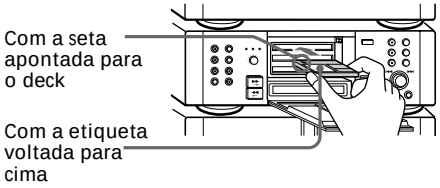




continua

1 Pressione PUSH OPEN no deck MD e abra a porta.

2 Coloque um MD gravável e feche a porta.

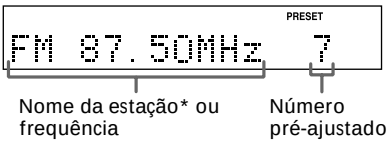


3 Pressione BAND repetidamente no sintonizador até que a banda que deseja apareça.

4 **Para o DHC-EX880MD:**
Pressione TUNING MODE repetidamente até que "PRESET" apareça.

Para o DHC-MD717:
Pressione PRESET.

5 Rode MULT CONTROLLER (ou pressione PRESET – / + no telecomando) para sintonizar a estação pré-ajustada desejada.



* O nome da estaçao é afixado só quando atribuiu um nome à estação pré-ajustada (veja página 69).

6 Pressione o botão REC 1 – 3 para a ranhura que tem o MD gravável.
O deck MD fica à espera para gravação.

7 Pressione DISPLAY no deck MD de modo a que o medidor de nível apareça e em seguida rode REC LEVEL para regular o nível de gravação.
Para detalhes, veja "Regulação do nível de gravação" na página 51.

8 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).
A gravação começa.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando acaba a gravação

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o conteúdo (TOC) do MD é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o conteúdo (TOC).

Conselho

Se ouvir ruído durante um programa de rádio AM, movimente a antena de AM para reduzir o ruído.

Nota

Se o MD estiver protegido contra gravação, aparece "Protected" e o MD não pode ser gravado.
Pressione ⏏ e retire o MD e em seguida deslize a lingueta, no lado do MD, para a fechar cobrindo o orifício (veja página 39).

Gravação de estações não pré-ajustadas

Para o DHC-EX880MD:

Sintonização Manual

Pressione TUNING MODE repetidamente até que "TUNING" apareça no passo 4 (ou pressione MANUAL no telecomando), em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Sintonização Automática

Pressione TUNING MODE repetidamente até que "AUTO TUNING" apareça no passo 4 (ou pressione AUTO no telecomando), em seguida rode MULTI CONTROLLER ligeiramente e liberte-o.

A indicação da frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação.

Para o DHC-MD717:

Sintonização manual

Pressione MANUAL no passo 4, em seguida rode MULTI CONTROLLER para sintonizar a estação desejada.

Sintonização Automática

Pressione AUTO no passo 4, em seguida rode MULTI CONTROLLER ligeiramente e liberte-o.

A indicação da frequência muda e a exploração pára quando o sistema sintoniza uma estação.

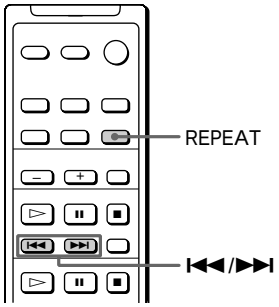
Para cancelar a sintonização automática

Pressione TUNING MODE (só DHC-EX880MD) ou AUTO outra vez.

Leitura das pistas do CD repetidamente

— Leitura Repetida

Esta função permite-lhe repetir um simples CD ou todos os CDs em leitura normal, Leitura em Shuffle "1DISC" e Leitura Programada.



Leitura de todas as pistas ou de um programa repetidamente

➡ Pressione REPEAT durante a leitura até que "REPEAT" apareça.

Não pode executar Leitura Repetida para "ALL DISCS" durante a Leitura em Shuffle.

Repetição de só uma pista

➡ Pressione REPEAT repetidamente enquanto lez a pista que deseja repetir até que "REPEAT 1" apareça.

Pode mudar a pista a repetir pressionando CD I◄◄ ou ►►I no telecomando (ou rodando SELECTOR no leitor de CD) durante a leitura.

Não pode repetir só uma pista durante a Leitura em Shuffle e a Leitura Programada.

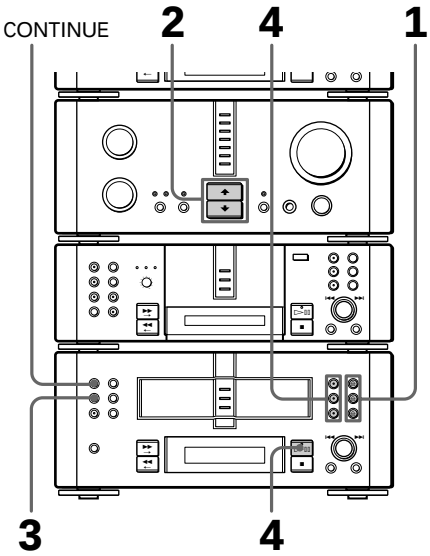
Para cancelar a leitura Repetida

Pressione REPEAT repetidamente até que "REPEAT" ou "REPEAT 1" desapareça.

Leitura das pistas do CD em ordem casual

— Leitura em Shuffle

Pode ler todas as pistas num CD ou em todos os CDs em ordem casual.



1 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para CD.

3 Pressione SHUFFLE.

De cada vez que pressiona este botão, o visor muda como se segue:

"ALL DISCS" (Todos os CDs são lidos em ordem casual.) ↔ "1DISC" (Só um CD cujo botão CD 1 – 3 se acende em verde, é lido em ordem casual.)



4 Se seleccionou “ALL DISCS” pressione ▷II (ou CD ▷ no telecomando).
Se seleccionou “1DISC” pressione o botão CD 1 – 3 para a bandeja que contém o CD desejado.
Aparece e em seguida todas as pistas são lidas em ordem casual.

Para cancelar a Leitura em Shuffle

Pressione CONTINUE.

Conselhos

- Durante a leitura normal pode começar com a Leitura em Shuffle pressionando SHUFFLE. Todas as pistas incluindo as que já foram lidas num disco (1DISC) ou em todos os discos (ALL DISCS) são lidas em ordem casual.
- Para saltar uma pista, rode SELECTOR no sentido dos ponteiros do relógio (ou pressione CD ▶▶I no telecomando). Não pode voltar para a pista anterior.

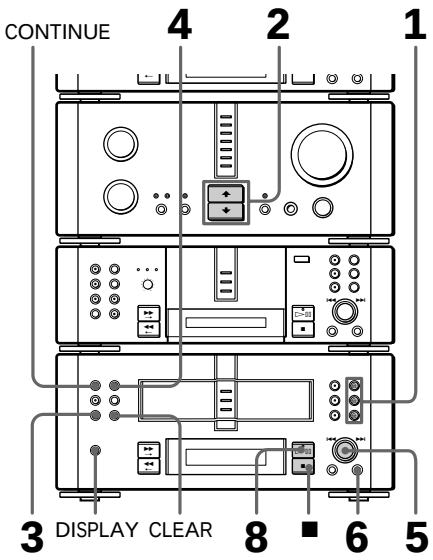
Nota

Não pode utilizar Leitura Repetida durante a Leitura em Shuffle para “ALL DISCS”.

Programação das pistas do CD

— Leitura programada

Pode fazer até três programas com até 25 pistas cada um de todos os CDs, com a ordem com que deseja que as pistas sejam lidas. Também pode gravar os programas que fez (veja páginas 43 a 45).



1 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para CD.

Notas

- Só pode programar pistas do CD enquanto o leitor de CD está no modo de paragem.
- Espere que apareçam o número de pistas no CD e o tempo total de leitura e continue com o passo seguinte.

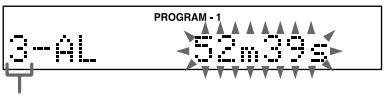
continua

Programação das pistas do CD (continuação)

3 Pressione PROGRAM repetidamente de modo a que um dos "PROGRAM-1" a "PROGRAM-3" apareça.

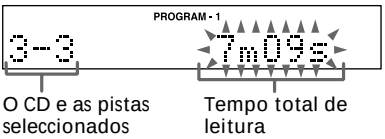


4 Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) para seleccionar o CD desejado.



5 Rode SELECTOR (ou pressione CD ⏮ ou ⏭ no telecomando) até que o número da pista desejada apareça.

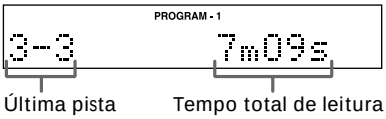
O CD e as pistas seleccionados piscam.



6 Pressione ENTER / YES (ou PROGRAM no telecomando).

A pista está programada. O número total de pistas programadas (passos) aparece seguido pela última pista programada e o tempo total de leitura de todas as pistas programadas.

Se cometeu um erro, pressione CLEAR para apagar a última pista programada.



7 Para programar pistas adicionais, repita os passos 4 a 6.

8 Pressione ▷II (ou CD ▷ no telecomando).

Todas as pistas são lidas na ordem que seleccionou.

Para cancelar a Leitura Programada

Pressione CONTINUE.

Para cancelar a operação de programação

Pressione ■ durante os passos 4 a 6.

Para reproduzir um programa preparado anteriormente

Pressione PROGRAM repetidamente até que o número de programa desejado (PROGRAM-1 a 3) apareça e em seguida pressione ▷II (ou CD ▷ no telecomando).

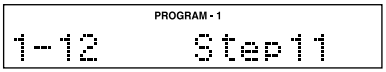
Para apagar um programa completo

Pressione PROGRAM repetidamente no modo de paragem até que o número do programa desejado (PROGRAM-1 a 3) apareça e em seguida pressione ■.

Para verificar o número total das pistas programadas

Pressione PROGRAM repetidamente no modo de paragem até que o número do programa desejado (PROGRAM-1 a 3) apareça e em seguida pressione DISPLAY.

O número total das pistas programadas e o tempo total de leitura aparecem.



Para verificar a ordem do programa

Rode SELECTOR no sentido dos ponteiros do relógio (ou pressione CD ⏭ no telecomando) durante a Leitura Programada.

As pistas aparecem na ordem programada, e a Leitura Programada começa no ponto onde libertou SELECTOR.

Para adicionar uma pista ao programa

1. Pressione PROGRAM repetidamente no modo de paragem até que o número do programa desejado (PROGRAM-1 a 3) apareça.
2. Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) até que o CD desejado apareça.
3. Rode SELECTOR (ou pressione CD ⏮ ou ⏭ no telecomando) até que o número da pista que deseja adicionar apareça, em seguida pressione ENTER/YES (ou PROGRAM no telecomando).

A pista seleccionada é adicionada ao fim do programa.

Para apagar uma pista do fim do programa

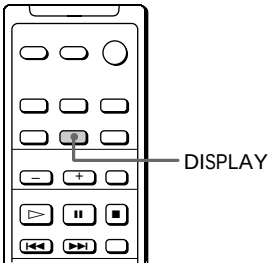
1. Pressione PROGRAM repetidamente no modo de paragem até que o número de programa desejado (PROGRAM-1 a 3) apareça.
2. Pressione CLEAR.
   De cada vez que pressiona o botão uma pista é apagada no fim do programa.

Conselhos

- Para programar todo o CD como um passo do programa, pressione ENTER/YES (ou PROGRAM no telecomando) enquanto "AL" está afixado no passo 4.
- Quando deseja gravar o programa, veja "Gravação das suas pistas favoritas do CD num MD" (página 43).
- O programa que fez mantém-se depois da Leitura Programada acabar. Para ler o mesmo programa outra vez, seleccione o número do programa (PROGRAM-1 a 3) e em seguida pressione ▷/⏸ (ou CD ▷ no telecomando). No entanto, quando faz uma gravação com a característica Hit Parade (veja página 46), PROGRAM-3 é apagado.
- Se pressionar qualquer ⏏ e abrir uma bandeja de disco, as pistas no CD são apagadas dos programas.
- Aparece "Step Full" quando tenta programar 26 ou mais pistas. Também "--m--s" aparece quando o tempo total do programa excede 100 minutos ou quando selecciona uma pista cujo número é 21 ou superior.

Utilização do visor do CD

Pode verificar o tempo restante na pista actual ou no CD.



➡ Pressione DISPLAY durante a leitura.

De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

Tempo decorrido de leitura da pista actual
↓
Tempo restante na pista actual
↓
Tempo restante no CD actual*1
↓
Título da pista*2 (só para CDs com texto de CD)

*1 O tempo restante no CD não é afixado durante a Leitura Programada ou em Shuffle.

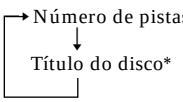
*2 Aparece "No Name" para CDs sem texto de CD.

continua

Utilização do visor do CD (continuação)

Para verificar o número de pistas no CD e o tempo total de leitura

Pressione DISPLAY no modo de paragem de leitura normal ou em Shuffle. De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:



* Aparece "No Name" seguido por "✳DISC-1✳" para CDs sem título de disco. Também se pressionar DISPLAY para um CD com texto de disco contendo o nome do artista, o título do disco é afixado encadeado no visor seguido pelo nome do artista e em seguida o visor volta para o número de pistas e o tempo total de leitura.

Conselho

Aparece "--m--s" quando verifica o tempo restante numa pista com número 21 ou superior.

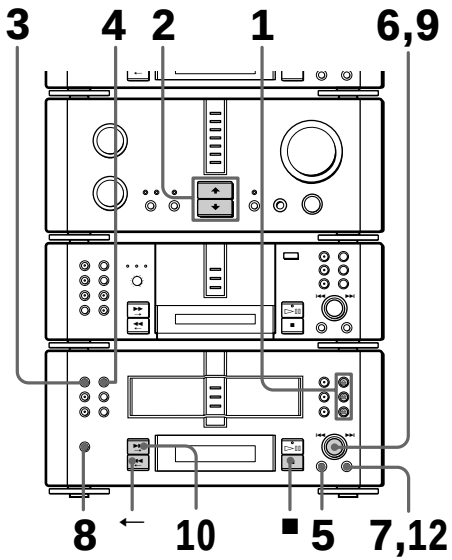
Atribuição de nome a um CD

— Memorando do Disco

Pode criar títulos de disco com até 20 caracteres e símbolos cada para até 100 CDs. Estes títulos são armazenados na memória do sistema e aparecem quando o CD é colocado. Quando grava um CD num MD não gravado, o título do disco no CD é copiado como título do disco no MD (**Cópia do Memorando do Disco**).

Notas

- Se der nome a um CD em que "CD-TEXT" aparece no visor do leitor de CD, o título do disco aparece em vez do título do CD-TEXT.
- **Quando dá nomes a CDs pela primeira vez certifique-se de que executa as operações em "Apagamento de todos os títulos de disco armazenados na memória do sistema" na página 32, anteriormente.**



1 Coloque um CD (CDs) na cada bandeja do disco.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para CD.

Nota

Só pode introduzir títulos de disco quando o leitor de CD está no modo de paragem.

3 Pressione CONTINUE.

4 Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) até que o número da bandeja que contém o CD desejado apareça.

Espere que apareçam o número de pistas e o tempo total de reprodução e em seguida continue com o passo seguinte.

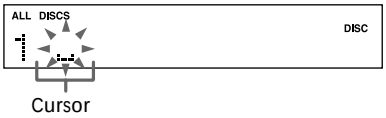
5 Pressione MENU / NO.

6 Rode SELECTOR até que "Name in?" apareça.



7 Pressione ENTER / YES.

O cursor começa a piscar.



8 Pressione DISPLAY para que o carácter desejado apareça.

De cada vez que pressiona o botão o visor muda como se segue:

A (Maiúsculas) → a (Minúsculas) → 0 (Números) → ! (Símbolos)* → ␣ Espaço em branco) → A ...

* **Pode utilizar os seguintes símbolos:**

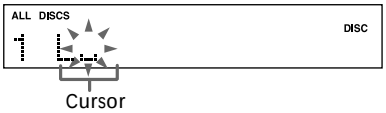
! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `

9 Rode SELECTOR até que o carácter que deseja apareça.

Para introduzir um espaço em branco, pressione → sem rodar SELECTOR. Não pode introduzir um espaço como o primeiro carácter.

10 Pressione → para introduzir o carácter.

O cursor desloca-se para a direita e espera pela introdução do carácter seguinte.



11 Repita os passos 8 a 10 para completar o título.

Se cometeu um erro, pressione ← ou → até que o carácter que deseja mudar pisque, em seguida repita os passos 8 a 10.

Para apagar o carácter, pressione MENU / NO. De cada vez que pressiona o botão, o carácter na posição do cursor é apagado. Não pode colocar caracteres.

12 Pressione ENTER / YES para terminar o procedimento de intitulação.

O título do disco está armazenado na memória do sistema.

Para cancelar a atribuição de título

Pressione ■ no leitor de CD durante os passos 6 a 11.

continua

Verificação do título do disco

1. Rode SELECTOR no passo 6 de "Atribuição de nome a um CD" até que "Name Check?" apareça.
2. Pressione ENTER/YES.
3. Rode SELECTOR até que o título do CD 1 – 3 ou o título de disco armazenado (001 a 100) que deseja verificar apareça.

   O título do disco é afixado encadeado no visor.

Para verificar os títulos do disco com o telecomando

Pressione CD D.SKIP até que o CD desejado apareça, em seguida pressione SCROLL.

O título do disco é afixado encadeado no visor.

Conselho

Pode também verificar os títulos do disco pressionando DISPLAY no modo de paragem (veja página 30).

Apagamento do título de um disco

1. Rode SELECTOR no passo 6 de "Atribuição de nome a um CD" até que "Name Erase?" apareça e pressione ENTER/YES.
2. Rode SELECTOR até que o título do CD 1 – 3 ou o título de disco armazenado (001 a 100) que deseja apagar apareça.

   O título do disco é afixado encadeado no visor.
3. Para apagar o título do disco, pressione ENTER/YES. O título do disco é apagado e aparece "Complete".

Para cancelar o apagamento

Pressione ■ no leitor de CD durante passos 1 ou 2.

Apagamento de todos os títulos de disco armazenados na memória do sistema

1. Rode SELECTOR no passo 6 de "Atribuição de nome a um CD" até que "All Erase?" apareça e pressione ENTER/YES.

   "All Erase??" aparece.
2. Para apagar todos os títulos de disco, pressione ENTER/YES.

   Todos os títulos de disco são apagados e aparece "Complete".

Para cancelar o apagamento

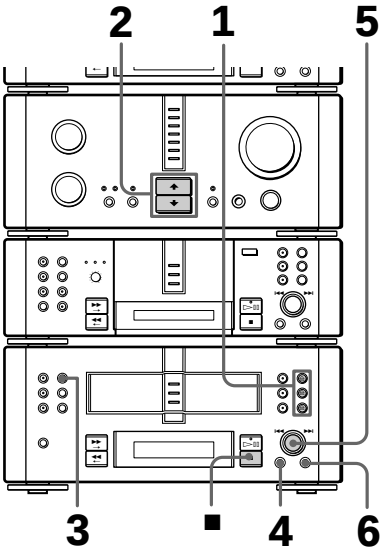
Pressione ■ no leitor de CD durante o passo 1.

Notas

- Quando faz uma gravação com a característica Hit Parade (veja página 46) a característica de Cópia do Memorando do Disco não é activada.
- Ligue a alimentação do sistema pelo menos uma vez em cada duas semanas para se certificar de que os títulos dos discos armazenados não são apagados.

Verificação da informação de texto do CD

Pode afixar no visor o texto do CD (título do CD, nome do artista, títulos das pistas e outra informação) quando esta informação está gravada no CD.



Verificação do título do disco

1 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para CD.

3 Pressione DISC SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) até que o número da bandeja contendo o CD desejado apareça.

4 Pressione MENU / NO.

5 Rode SELECTOR até que "Name Check?" apareça.



6 Pressione ENTER / YES.
O título do disco é afixado encadeado no visor.

Verificação do título de uma pista

➡ Rode SELECTOR durante a leitura ou no modo de paragem até que apareça a pista desejada.
O título da pista é afixado encadeado no visor.



Para cancelar a verificação

Pressione ■ no leitor de CD.

Para ver o título do texto do CD durante a leitura

1 Pressione MENU / NO.
2 Rode SELECTOR até que "Name Check?" apareça.
3 Pressione ENTER / YES.
Aparecem até 20 caracteres do título do disco.

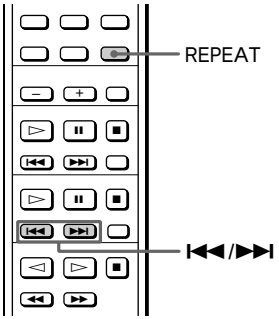
Notas

- A informação do texto do CD não é copiado para os MDs em alguns casos.
- Se o texto do CD exceder 20 caracteres, o carácter 21 e seguintes não são afixados encadeados no visor.

Leitura das pistas do MD repetidamente

— Leitura Repetida

Esta função permite-lhe repetir uma simples pista ou todas as pistas do MD em leitura normal, Leitura em Shuffle "1DISC" e Leitura Programada.



Leitura de todas as pistas ou de um programa repetidamente

➡ Pressione REPEAT durante a leitura até que "REPEAT" apareça.

Não pode executar Leitura Repetida para "ALL DISCS" durante a Leitura em Shuffle.

Leitura de só uma pista

➡ Pressione REPEAT repetidamente enquanto lê a pista que deseja repetir até que "REPEAT 1" apareça.

Pode mudar a pista a repetir pressionando MD I◄◄ ou ►►I no telecomando (ou rodando SELECTOR no deck MD) durante a leitura.

Não pode repetir só uma pista durante a Leitura em Shuffle e a Leitura Programada.

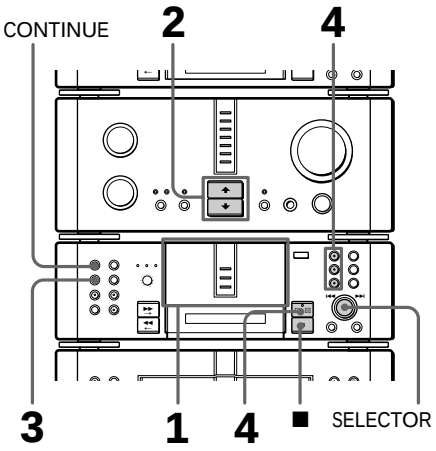
Para cancelar a Leitura Repetida

Pressione REPEAT repetidamente até que "REPEAT" ou "REPEAT 1" desapareça.

Leitura das pistas do MD em ordem casual

— Leitura em Shuffle

Pode reproduzir todas as pistas num MD ou em todos os MDs em ordem casual.



1 Coloque um MD (MDs).

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para MD.

3 Pressione SHUFFLE enquanto o deck MD está no modo de paragem.

De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

"ALL DISCS" ↔ "1DISC"	
(Todos os MDs são reproduzidos em ordem casual.)	(Só um MD, cujo botão MD 1 – 3 se acende em verde, é reproduzido em ordem casual.



4 Se seleccionou “ALL DISCS”, pressione ▷II (ou MD ▷ no telecomando). Se seleccionou “1DISC” pressione o botão MD 1 – 3 para a ranhura que contém o MD desejado.

Aparece e em seguida todas as pistas são reproduzidas em ordem casual.

Para cancelar a Leitura em Shuffle

Pressione ■ para parar a reprodução e em seguida pressione CONTINUE.

Conselho

Para saltar uma pista, rode SELECTOR no sentido dos ponteiros do relógio (ou pressione MD ▶▶I no telecomando).

Não pode voltar para a pista anterior.

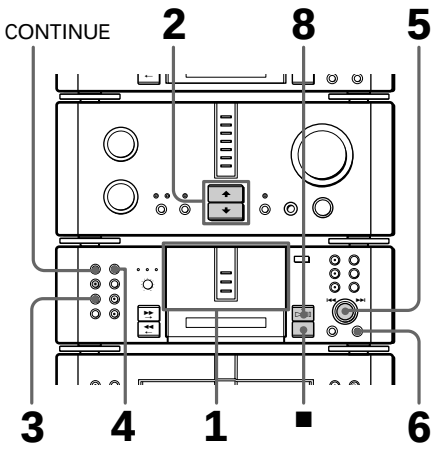
Notas

- Não pode utilizar a Leitura Repetida durante a Leitura em Shuffle para “ALL DISCS”.
- Se pressionar SHUFFLE ou PROGRAM durante a leitura de um MD, aparece “Push STOP !”. Para mudar o modo de leitura, pressione primeiro ■ para parar a leitura.

Programação das pistas do MD

— Leitura Programada

Pode fazer um programa com até 25 pistas de todos os MDs com a ordem com que deseja que as pistas sejam reproduzidas.



1 Coloque um MD (MDs).

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para mudar a função para MD.

Notas

- Só pode programar pistas do MD enquanto o deck MD está parado.
- Espere que apareçam o número de pistas e o tempo de leitura do MD e em seguida continue com o passo seguinte.

3 Pressione PROGRAM enquanto o deck MD está no modo de paragem.

continua

Programação das pistas do MD (continuação)

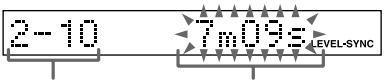
4 Pressione DISC SKIP (ou MD D.SKIP no telecomando) para seleccionar o MD desejado.



Número da ranhura de MD

5 Rode SELECTOR (ou pressione MD ⏮ ou ⏭ no telecomando) até que o número da pista desejada apareça.

O MD e os números de pista seleccionados piscam.



O MD pistas seleccionados

Tempo total de reprodução

6 Pressione ENTER / YES (ou PROGRAM no telecomando).

A pista está programada. O número total de pistas programadas (passos) aparece seguido pela última pista programada e o tempo total de leitura de todas as pistas programadas.



Última pista

Tempo total de leitura

7 Para programar pistas adicionais, repita os passos 4 a 6.

8 Pressione ▷II (ou MD ▷ no telecomando).

Todas as pistas são lidas na ordem que seleccionou.

Para Cancelar a Leitura Programada

Pressione ■ para parar a leitura e em seguida pressione CONTINUE.

Para cancelar a operação de programação

Pressione ■ durante os passos 4 a 6.

Para cancelar todo o programa

Pressione ■ no modo de paragem de Leitura Programada.

Para adicionar uma pista ao programa

1 Pressione DISC SKIP (ou MD D.SKIP no telecomando) no modo de paragem até que apareça o MD desejado.

2 Rode SELECTOR (ou pressione MD ⏮ ou ⏭ no telecomando) até que apareça o número de pista que deseja adicionar.

3 Pressione ENTER / YES (ou pressione PROGRAM no telecomando).

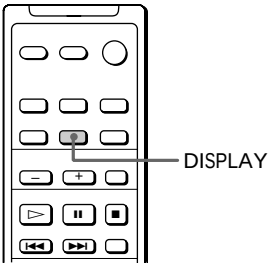
A pista seleccionada é adicionada ao fim do programa.

Conselhos

- Para programar todo o MD como um passo do programa, pressione ENTER / YES (ou PROGRAM no telecomando) enquanto "AL" está afixado no passo 4.
- O programa que fez mantém-se depois da Leitura Programada acabar. Para lêr o mesmo programa outra vez, pressione ▷II (ou MD ▷ no telecomando).
- Se retirar um MD de uma das ranhuras MD 1 – 3, as pistas no MD retirado são apagadas do programa.
- Aparece "PGM FULL" quando tenta programar 26 ou mais pistas. Também "--m--s" aparece quando o tempo total do programa excede 100 minutos.

Utilização do visor do MD

Pode verificar o tempo restante na pista actual ou no MD.



Para verificar o tempo restante numa pista

➡ Pressione DISPLAY durante a leitura.

De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

Tempo de leitura e número da pista actual
↓
Tempo restante e número da pista actual
↓
Título da pista actual*

* Aparece “No Name” se o título da pista não estiver armazenado. Veja página 57 para intitular pistas.

Para verificar o tempo restante do MD

➡ Pressione DISPALY no modo de paragem.

De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

Tempo total de leitura e o número de pistas no MD
↓
Tempo restante de gravação no MD (só para um MD gravável)
↓
Título do disco no MD**

**Aparece “No Name” se o título do disco não estiver gravado. Veja página 57 para atribuição de título de disco.

Antes de começar a gravar

MDs (Mini Discos) permitem-lhe gravar digitalmente e reproduzir música com alta qualidade de som. Outra característica dos MDs é a marcação de pistas tal como num CD. A característica de marcação de pistas permite-lhe localizar rapidamente um ponto específico ou editar facilmente as pistas gravadas.
Também, o modo como os números de pista são gravados difere dependendo da fonte.

Quando a fonte de que grava é:

- **O leitor de CD deste sistema**

– O sinal digital do CD é gravado como está (gravação digital[*1]).
– Os números de pista são gravados automaticamente como no CD original.

- **Outros componentes digitais ligados às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada CS/BS ou LD/DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717) (i.e., um receptor satélite digital ou um leitor DVD)**

– O sinal digital do componente ligado é gravado como está (gravação digital[*1]).
– Os números de pista são marcados diferentemente dependendo da fonte.

- **O sintonizador deste sistema ou outros equipamentos analógicos ligados às tomadas de entrada TAPE ou VIDEO3 (VIDEO para o DHC-MD717), etc. (i.e., um deck de cassetes ou VCR)**

– O sinal analógico é convertido para um sinal digital e gravado (gravação analógica[*2]).
– Um número de pista é marcado no início de uma gravação mas quando liga a função de Gravação de Nível Sincronizado (veja página 52) os números de pista são automaticamente marcados em sincronização com o nível do sinal de entrada.

[*1] Para detalhes sobre as limitações da gravação digital, veja página 88. Também muitos tipos de software DVD não podem ser gravados digitalmente.
[*2] Se não ligar componentes digitais às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada CS/BS ou LD/DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717) utilizando cabos ópticos, estas fontes são gravadas por gravação analógica.

Notas sobre os números de pista num MD

Num MD, o número de pista (sequência de pista), a informação do ponto de início e de término, etc., são gravados na área do TOC[*3] independentemente da informação de som. Pode editar rapidamente as pistas gravadas modificando a informação do TOC.

[*3] TOC: Conteúdo

Depois da gravação

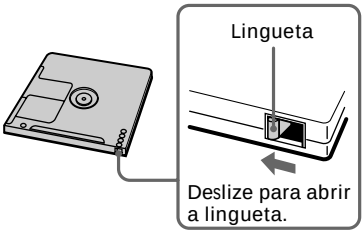
➡ Pressione ⏏ no deck MD e retire o MD, ou pressione I/⏻ (alimentação) e desligue o sistema.
O TOC está actualizado e a gravação acabou.

Nota

A gravação do MD está completa quando o TOC foi actualizado. Se retirar o cabo da alimentação antes do TOC ter sido actualizado, o conteúdo da gravação não é escrito no MD.
O TOC é actualizado quando executa as seguintes operações. Por isso, certifique-se de que executa essas operações antes de retirar o cabo da alimentação.
• Pressione ⏏ e retire o MD.
• Pressione I/⏻ (alimentação) e desligue o sistema.

Protecção de um MD contra gravação

• Para proteger um MD contra gravação, deslize para abrir a lingueta no lado do MD de modo a que a lingueta fique escondida.
Nesta posição o MD não pode ser gravado. Para gravar no MD, deslize a lingueta para a fechar.



• Se o MD está protegido contra gravação, aparece "Protected" e o MD não pode ser gravado.
Pressione ⏏ e retire o MD , em seguida deslize a lingueta, no lado do MD, para a fechar cobrindo o orifício.

Tipos de gravação

Conforme o fim a que se destina, pode escolher de entre 13 tipos de gravação.

Gravação Sincronizada de CD

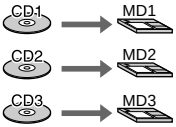
As pistas são gravadas no MD na mesma sequência de que o CD original.

• Gravação de um CD num MD (**NORMAL**) — Página 17



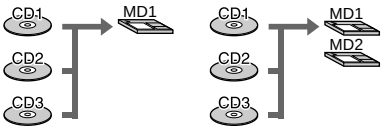
CD 1, 2 ou 3 é gravado no MD 1.

• Gravação de um a três CDs em MDs separados (**3CD → 3MD**) — página 41



Os CDs são gravados separadamente nos MDs na ranhura com o mesmo número.

• Gravação de um a três CDs em sucessão num MD (**Gravação Sem Emendas**) — página 42



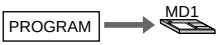
Se todas as pistas não couberem num simples MD, a gravação muda automaticamente para o MD seguinte. As pistas não são cortadas e o espaço entre as pistas não é aumentado.

continua

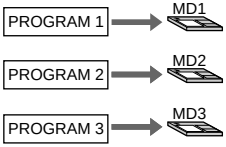
Gravação das suas pistas favoritas de um CD num MD

Pode gravar as suas pistas favoritas de até três CDs num MD utilizando a função de Leitura Programada de CD.

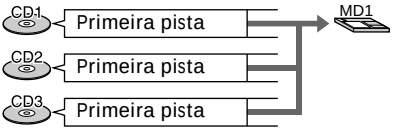
- Gravação de um simples programa num MD (aplicação **NORMAL**) — página 44



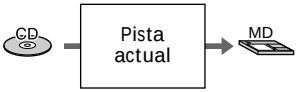
- Gravação de um a três programas em MDs separados (**3PGM → 3MD**) — página 45



- Gravção só da primeira pista em cada CD (**Hit Parade**) — página 46



- Gravação rápida da pista actual (**Rec It**) — página 47



- Gravação num MD manualmente — páginas 23 e 48

Outros tipos de gravação

- Começar a gravar com 6 segundos de dados audio pré-armazenados (**Gravação Temporizada da Máquina**) — página 50

  Esta característica evita que perca os primeiros segundos de material quando grava num MD uma emissão FM ou satélite.

- Fazendo um espaço de 3 segundos entre as pistas (**Espaço Inteligente/Corte Automático**) — página 54

  Pode fazer um espaço em branco de três segundos entre as pistas quando grava digitalmente num MD uma emissão satélite.

- Marcação dos números das pistas automaticamente enquanto grava (**Gravação de Nível Sincronizado**) — página 52

  Pode marcar números de pista automaticamente em sincronização com o nível do sinal de entrada da fonte de som (excepto quando grava digitalmente um CD ou um MD).

- Marcação dos números de pista num ponto específico enquanto grava — página 53

  Pode gravar números de pista em qualquer momento durante a gravação analógica ou digital.

- Gravação monoaural — página 55

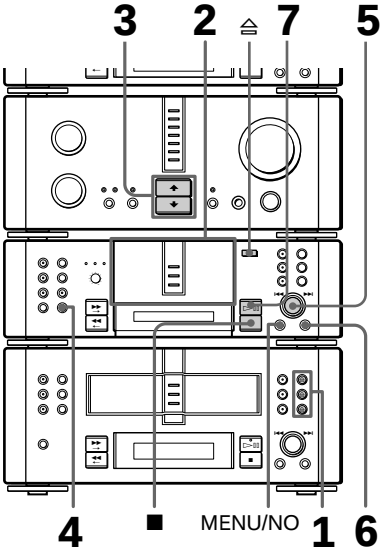
  Pode gravar emissões FM e outras fontes estéreo em formato monoaural. Isto duplica o tempo de gravação (i.e., 120 minutos num MD de 60 minutos).

Também pode mudar pistas de posição, apagar pistas e editar o conteúdo gravado (veja páginas 56 a 66).

Gravação de 3 CDs em 3 MDs separados

— 3CD → 3MD

Pode gravar de CDs em MDs com o mesmo número (i.e., CD 1 → MD 1, CD 2 → MD 2, CD 3 → MD 3). Certifique-se de que coloca um MD na ranhura com o mesmo número de que a bandeja que contém o CD.



1 Coloque os CDs em cada bandeja do disco.

2 Coloque os MDs nas ranhuras com os mesmos números do que as bandejas que contêm os CDs.

3 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

4 Pressione CD SYNC no deck MD.

5 Rode SELECTOR no deck MD até que "3CD → 3MD ?" apareça.



6 Pressione ENTER/YES no deck MD.

O CD fica em pausa para reprodução e o deck MD em espera para gravação.

7 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa na ordem de CD 1 a 3. O Leitor de CD e o deck MD param automaticamente quando a gravação estiver completa.

Para cancelar a gravação

Pressione MENU/NO no deck MD durante os passos 4 a 6.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo (TOC) do MD é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

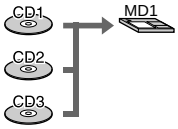
Conselhos

- Se gravar num MD não gravado ou completamente apagado (veja página 61), o título do disco atribuído ao CD (veja página 30) é copiado como está no MD (**Cópia do Memorando do Disco**).
  No entanto, o texto de informação do CD não é copiado em certos casos.
- O disco é saltado e a gravação continua a partir do disco seguinte quando:
  – O CD ou MD com o mesmo número de disco não está colocado.
  – O MD está protegido contra gravação.

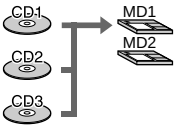
Gravação de 3 CDs em sucessão num MD

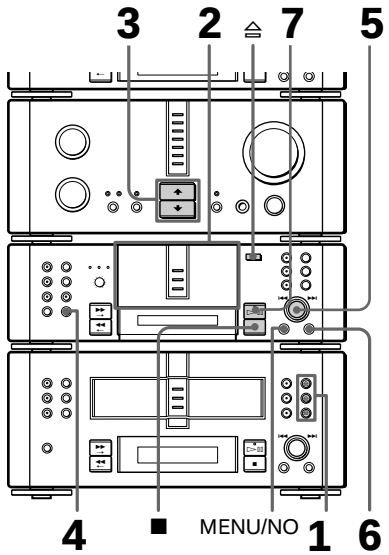
— Gravação sem emendas

Por exemplo, pode gravar três CDs simples em sucessão num MD.



Pode também gravar um album de três discos em dois MDs.





1 Coloque os CDs em cada bandeja do disco.

2 Coloque os MDs graváveis em ordem a partir da ranhura MD 1.

Os MDs são gravados em ordem a partir do MD em MD 1. Retire qualquer MD que não deseje da ranhura.

3 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

4 Pressione CD SYNC no deck MD.

5 Rode SELECTOR no deck MD até que "SEAMLESS ?" apareça.



6 Pressione ENTER / YES no deck MD.

O CD está em pausa para reprodução e o deck MD fica à espera para gravação.

7 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

O CD é reproduzido e começa a gravação do MD.

O leitor de CD e o deck MD param automaticamente quando a gravação está completa.

Para cancelar a gravação

Pressione MENU / NO no deck MD durante os passos 4 a 6.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. “TOC Writing” pisca e o Conteúdo (TOC) do MD é actualizado.

Enquanto “TOC Writing” está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

Notas

- A função de Cópia de Memorando do Disco não é activada durante a Gravação sem Emendas.
- Se todas as pistas não couberem num MD, a gravação muda automaticamente para o MD seguinte. Certifique-se de que coloca o MD gravável anteriormente e de que retira qualquer MD não desejado das ranhuras.

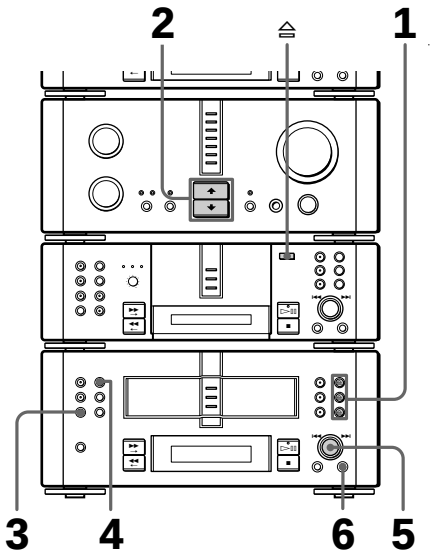
Gravação das suas pistas favoritas do CD num MD

— 3PGM → 3MD

Pode seleccionar as suas pistas favoritas nos CDs com a característica de Leitura Programada e em seguida gravar o programa num MD (MDs) utilizando a Gravação Sincronizada de CD.

As duas opções para gravar programas são:

- Gravação de um simples programa num MD (aplicação **NORMAL**).
- Gravação de múltiplos programas em MDs separados (**3PGM → 3MD**).



continua

Gravação das suas pistas favoritas do CD num MD (continuação)

Passo 1: Programação das pistas

1 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

3 Pressione PROGRAM no leitor de CD repetidamente de modo a que um de "PROGRAM-1" a "PROGRAM-3" apareça.

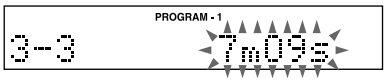
4 Pressione DISK SKIP no leitor de CD (ou CD D.SKIP no telecomando) para seleccionar o CD desejado.

5 Rode SELECTOR no leitor de CD para seleccionar a pista desejada.

6 Pressione ENTER / YES no leitor de CD.

A pista está programada.

O número total de passos programados e o tempo total de leitura aparecem.

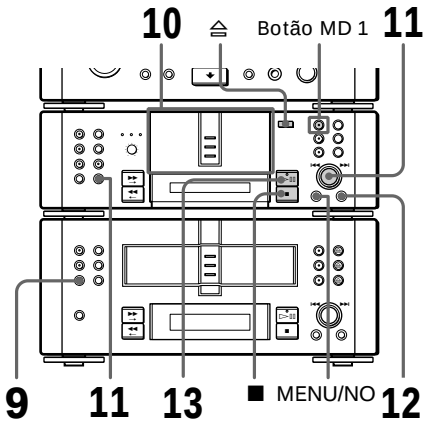


7 Para programar pistas adicionais, repita os passos 4 a 6.

8 Para criar programas múltiplos, repita os passos 3 a 7.

Passo 2: Gravação

— Quando grava um simples programa



9 Pressione PROGRAM repetidamente no leitor de CD até que o programa desejado "PROGRAM-1" a "PROGRAM-3" apareça.

10 Coloque um MD gravável na ranhura MD 1.

Só pode gravar no MD em MD 1.

Quando o botão MD 1 está aceso em verde, pressione ⏏ e retire o MD e em seguida coloque um MD gravável.

11 Pressione CD SYNC no deck MD e em seguida rode SELECTOR até que "NORMAL ?" apareça.



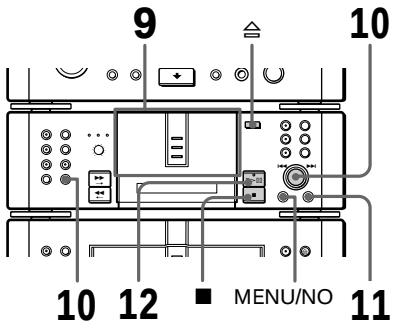
12 Pressione ENTER / YES no deck MD.

O deck MD fica à espera para gravação e o CD está em pausa para reprodução.

13 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa a partir da última porção gravada do MD. O leitor de CD e o deck MD param automaticamente quando a gravação está completa.

— Quando grava programas múltiplos



9 Coloque os MDs nas ranhuras com o mesmo número de que os programas que deseja gravar.

10 Pressione CD SYNC no deck MD e em seguida rode SELECTOR até que "3PGM → 3MD ?" apareça.



11 Pressione ENTER / YES no deck MD.

O deck MD fica à espera para gravação e o CD está em pausa para leitura.

12 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa a partir da última porção gravada, em ordem de PROGRAM-1 a 3.

O leitor de CD e o deck MD param automaticamente quando a gravação estiver completa.

Para cancelar a gravação

Pressione MENU / NO no deck MD.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo do MD (TOC) é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Nao mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

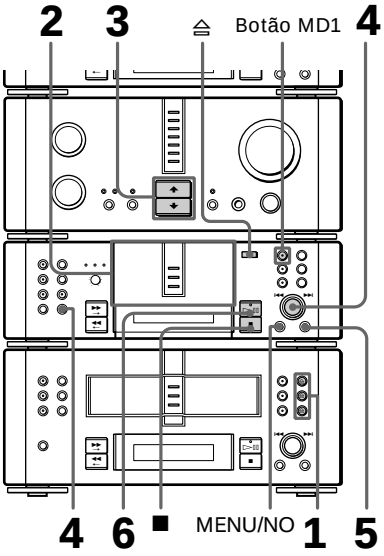
Notas

- Quando grava um programa (NORMAL), só o MD na ranhura MD 1 é gravado.
- Quando grava múltiplos programas, só os MDs com números iguais aos números do programa (PROGRAM-1 a 3) são gravados.
- O programa é saltado e a gravação continua a partir do próximo programa quando:
  - Não há MD na ranhura com o mesmo número do programa a ser gravado.
  - O MD está protegido contra gravação.
- O leitor de CD e o deck MD param se o tempo restante no MD acabar durante a gravação.

Gravação só da primeira pista em cada CD

— Hit Parade

Esta característica é útil quando grava CDs simples em sucessão.



Gravação de três CDs

1 Coloque os CDs em cada bandeja do disco.

2 Coloque um MD gravável na ranhura MD 1.

Só pode gravar no MD em MD 1.

Quando o botão MD 1 está aceso em verde, pressione ⏏, retire o MD e em seguida coloque um MD gravável.

3 Pressione FUNCTION ↑ / ↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD.

4 Pressione CD SYNC no deck MD e em seguida rode SELECTOR até que "HIT PARADE ?" apareça.



5 Pressione ENTER / YES no deck MD.

O deck MD fica à espera para gravação e o CD está em pausa para leitura.

6 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa a partir da última porção gravada no MD. O leitor de CD e o deck MD param automaticamente quando a gravação está completa.

Gravação de quatro ou mais CDs

Repita os passos 1 e 4 a 6.

Para cancelar a gravação

Pressione MENU / NO no deck MD.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo do MD (TOC) é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

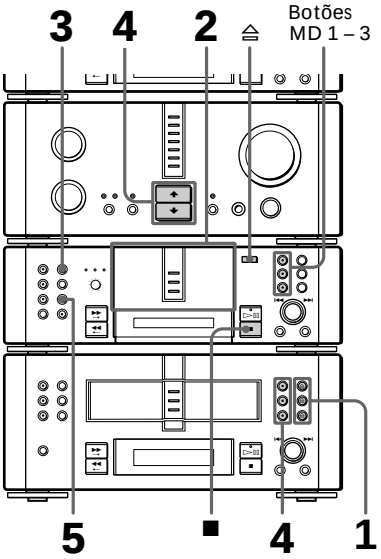
Nota

Só pode gravar no MD em MD 1.

Gravação da pista corrente do CD

— Rec It

Pode gravar rapidamente uma pista enquanto escuta um CD.



1 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

2 Coloque um MD (MDs) gravável.

Pode gravar em qualquer dos MDs em MD 1 a 3.

3 Pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD gravável se acenda em verde.

4 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para CD e em seguida pressione CD 1 – 3 no leitor de CD.

Começa a leitura do CD.

5 Pressione REC IT enquanto escuta uma pista que deseja gravar.

A leitura volta para o início da pista e a gravação começa. O deck MD pára automaticamente no fim da pista, mas a leitura do CD continua.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

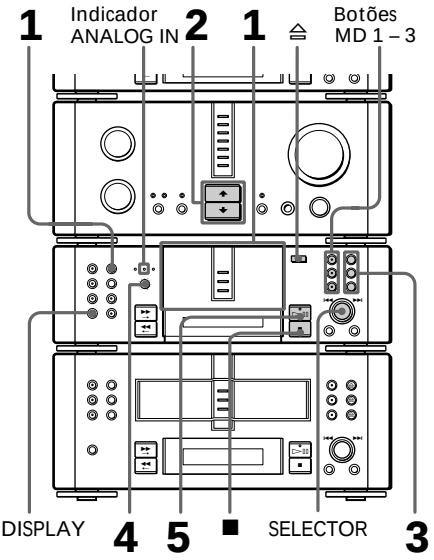
Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo do MD (TOC) é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

Gravação num MD manualmente

Utilize este método para gravar da rádio ou de um componente opcional ligado. Se o MD tiver sido parcialmente gravado, a gravação começa a partir da última porção gravada. Veja página 23 para gravação da rádio.



1 Coloque um MD (MDs) gravável e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 da ranhura que contém o MD se acenda em verde.

Pode gravar em qualquer dos MDs em MD 1 a 3.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para seleccionar a fonte de som (i.e., "TUNER") que deseja gravar.

CD: Coloque um CD (CDs) na bandeja do disco e em seguida rode SELECTOR até que a pista que deseja gravar apareça (veja página 16).

TUNER: Sintonize a estação de rádio que deseja gravar (veja página 21).

VIDEO 1 ou 2 (CS/BS ou LD/DVD para o DHC-MD717): Prepare o componente digital ligado à tomada VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada CS/BS ou LD/DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717) no deck MD ou às tomadas VIDEO1 ou VIDEO2 (tomadas CS/BS ou LD/DVD para o DHC-MD717) no amplificador. Veja as instruções de operação incluídas com o componente para detalhes.

VIDEO 3 (VIDEO para o DHC-MD717): Prepare o componente analógico ligado às tomadas VIDEO3 (tomadas VIDEO para o DHC-MD717) no amplificador. Veja as instruções de operação incluídas com o componente para detalhes.

TAPE: Coloque uma cassete no deck de cassetes opcional.

3 Pressione REC 1 a 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável.

O deck MD fica à espera para gravação.

Para fazer uma gravação digital do som do leitor de CD ou de um componente digital ligado à tomada VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada CS/BS ou LD/DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717), vá para o passo 5.

Para fazer uma gravação analógica do som do deck de cassetes ou de um componente analógico ligado às tomadas VIDEO3 (tomadas VIDEO para o DHC-MD717), vá para o passo 4.

4 Regule o nível de gravação analógica.

Quando grava um sinal de entrada analógico (quando o indicador ANALOG IN está aceso) regule o nível de gravação.

Para detalhes, veja “Regulação do nível de gravação” na página 51.

5 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa.

6 Comece a leitura da fonte a ser gravada.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Se aparecer “Analog REC!”

O sistema está a fazer uma gravação analógica do som de um componente digital ligado às tomadas VIDEO1 ou VIDEO2 (tomadas CS / BS ou LD / DVD para o DHC-MD 717).
Para fazer uma gravação digital do som de um componente digital, ligue o componente às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (tomadas CS / BS ou LD / DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717) utilizando cabos ópticos.

Notas

- Desde que o sistema tenha sido colocado para gravação analógica, deve primeiro mudar a função para qualquer uma diferente de “VIDEO 1” ou “VIDEO 2” (“CS / BS” ou “LD / DVD” para o DHC-MD717) para fazer uma gravação digital. Pare a gravação e pressione FUNCTION ↑ / ↓ repetidamente para seleccionar “VIDEO 1” ou “VIDEO 2” (“CS / BS” ou “LD / DVD” para o DHC-MD717) outra vez.
- Muitos tipos de software DVD não podem ser gravados digitalmente. Nestes casos, é feita uma gravação analógica mesmo que o leitor DVD esteja ligado utilizando cabos ópticos.

Conselho

De cada vez que pressiona DISPLAY no deck MD durante a gravação, o tempo de gravação e o tempo restante no MD aparecem alternadamente no visor.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. “TOC Writing” pisca e o Conteúdo do MD (TOC) é actualizado.

Enquanto “TOC Writing” está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

Gravação sobre uma pista gravada

Seleccione o ponto em que deseja começar a gravação antes do passo 3.

Para gravar sobre:

- **Um ponto específico na pista**

  Reproduza o MD e pressione ▷II no deck MD no ponto desejado. O sistema muda para pausa de leitura.

- **O início da pista**

  Faça uma pausa na leitura do MD e em seguida rode SELECTOR até que o número da pista desejada apareça.

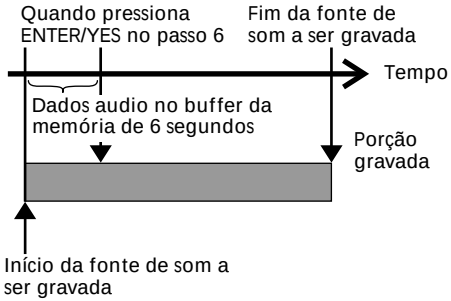
  A gravação é feita sobre todas as pistas a partir do número da pista seleccionado.

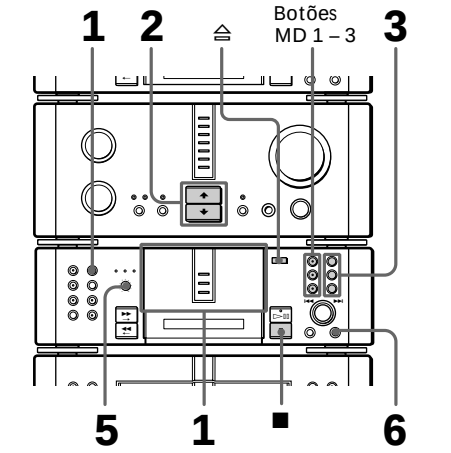
Continue a operação a partir do passo 3.

Começar a gravar com 6 segundos de dados audio pré-armazenados

— Gravação Temporizada da Máquina

Quando grava uma emissão FM ou satélite, os primeiros segundos de material perdem-se muitas vezes devido ao tempo que demora a verificar o conteúdo e a pressionar o botão de gravação. Para evitar a perca deste material, a função de Gravação Temporizada da Máquina grava constantemente 6 segundos dos dados audio mais recentes num buffer da memória de modo a que quando começa a gravar a fonte de som, a gravação começa actualmente com os 6 segundos de dados armazenados anteriormente no buffer da memória, como indicado na ilustração abaixo:





1 Coloque um MD (MDs) gravável e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 da ranhura que contém o MD gravável se acenda em verde.

Pode gravar em qualquer dos MDs colocados em MD 1 a 3.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para seleccionar a fonte (i.e., "TUNER") que deseja gravar.

3 Pressione REC 1 a 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável.

O deck MD fica à espera para gravação.

4 Comece a leitura da fonte de som a ser gravada.

Os 6 segundos mais recentes dos dados audio são armazenados no buffer da memória.

5 Quando grava um sinal de entrada analógico, regule o nível de gravação. (veja página 51).

6 Pressione ENTER/YES no deck MD no ponto em que deseja começar a gravação.

A gravação da fonte de som começa com os 6 segundos dos dados audio armazenados no buffer da memória.

Se o MD tiver sido parcialmente gravado, a gravação começa a partir da última porção gravada.

Para parar a Gravação Temporizada da Máquina

Pressione ■ no deck MD.

Quando a gravação está completa

Pressione ⏏ e retire o MD. “TOC Writing” pisca e o Conteúdo do MD (TOC) é actualizado.

Enquanto “TOC Writing” está a piscar

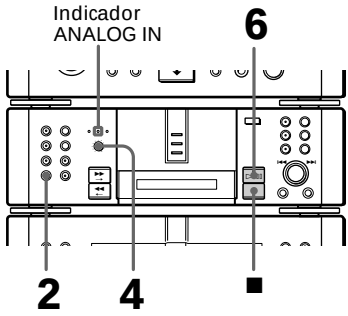
Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

Nota

O deck MD começa a armazenar os dados audio quando está à espera para gravação e é iniciada a leitura da fonte de som. Com menos de 6 segundos de leitura da fonte de som e de dados audio armazenados no buffer da memória, a Gravação Temporizada da Máquina começa com menos de 6 segundos de dados audio.

Regulação do nível de gravação

Quando o indicador ANALOG IN está aceso (gravação analógica), regule o nível de gravação antes de começar a gravar.
Não necessita regular o nível de gravação durante a gravação digital.



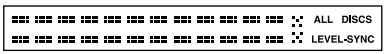
1 Execute os passos 1 a 3 em “Gravação num MD manualmente” na página 48 e coloque o deck MD em espera para gravação.

2 Pressione DISPLAY para que o medidor de nível apareça.

3 Faça a leitura da fonte de som que deseja gravar com o nível de sinal mais forte.

4 Rode REC LEVEL para regular o nível de gravação.

Enquanto monitoriza o som, regula o nível de modo a que a indicação “▪” não apareça na extremidade direita do medidor de nível.



continua

Regulação do nível de gravação (continuação)

5 Páre a leitura da fonte de som.

6 Pressione ▷II no deck MD (ou MD ❚❚ no telecomando).
A gravação começa.

7 Comece a leitura da fonte de som a ser gravada.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Conselho

Quando grava do sintonizador deste sistema (rádio) ou do deck de cassetes opcional TC-TX770 para um MD, recomenda-se que coloque REC LEVEL na 4 ou 5 barra no medidor de nível. O volume de gravação é quase o mesmo do que o volume escutado durante a gravação.

Marcação dos números de pista

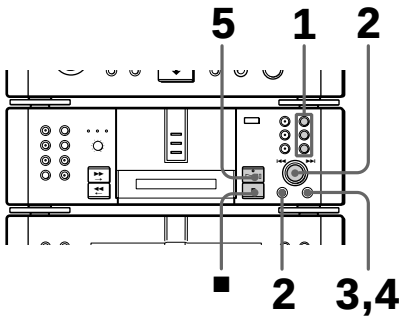
Pode marcar números de pista:

- **Automaticamente enquanto grava**
  Os números de pista são marcados automaticamente como na fonte original durante a gravação digital de CD e de MD.
  Utilize a característica de Gravação de Nível Sincronizado para marcar automaticamente números de pista enquanto grava outras fontes.
- **Em qualquer ponto enquanto grava**
  Pode marcar números de pista em qualquer altura enquanto grava, independentemente da fonte de som.

Marcação de números de pista automaticamente enquanto grava

— Gravação de Nível Sincronizado

A característica de Gravação de Nível Sincronizado vem activada de fábrica, por isso os números de pista são marcados automaticamente. Se “LEVEL-SYNC” não aparecer no visor durante a gravação, siga o procedimento abaixo e ligue a Gravação de Nível Sincronizado.
Os números de pista são marcados automaticamente quando o sinal de entrada continua a ser inferior a um certo nível durante mais do que dois segundos e em seguida volta para o nível anterior.



1 Pressione REC 1 a 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável e coloque o deck MD em espera para gravação.

2 Pressione MENU / NO e em seguida rode SELECTOR até que “LevelSync ?” apareça.

3 Pressione ENTER / YES.
“LevelSync ON?” aparece.

4 Pressione ENTER / YES outra vez.
“LEVEL-SYNC” acende-se.

5 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).
A gravação começa.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Para cancelar a marcação de pista

1 Pressione MENU / NO durante a pausa de gravação e em seguida rode SELECTOR até que “LevelSync ?” apareça.

2 Pressione ENTER / YES.
“LevelSyncOFF?” aparece.

3 Pressione ENTER / YES outra vez.
“LEVEL-SYNC” desaparece.

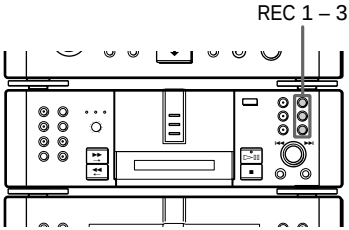
Quando “LEVEL-SYNC” está desligado, um número de pista só é marcado no início.

Nota

Não pode marcar números de pista automaticamente se a fonte de som a ser gravada é ruidosa (i.e., cassetes ou programas de rádio).

Marcação de números de pista num ponto específico enquanto grava

Pode marcar números de pista em qualquer altura enquanto grava, independentemente da fonte de som.



➡ Pressione REC 1 – 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável enquanto grava no ponto em que deseja adicionar um número de pista.
Um número de pista é marcado nesse ponto.

Para fazer um espaço entre as pistas com 3 segundos de duração

— Espaço Inteligente, Corte Automático

Quando activa Espaço Inteligente, as funções de Espaço Inteligente e Corte Automático são ambas activadas para fazer automaticamente um espaço em branco entre as pistas com três segundos de comprimento enquanto faz uma gravação digital.

Espaço Inteligente

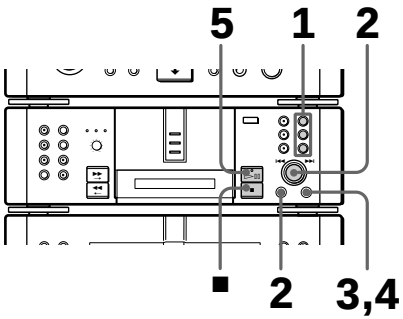
Houve um silêncio prolongado de 3 a 30 segundos durante a gravação digital. O deck MD substitui o silêncio por um espaço em branco de cerca de 3 segundos e continua a gravação.

Corte Automático

Não houve entrada de som durante 30 segundos durante a gravação digital.
O deck MD substitui o silêncio de 30 segundos com um espaço em branco de cerca de 3 segundos e muda para pausa de gravação.
Pressione ▷II para recomeçar a gravação.

Conselho

As características de Espaço Inteligente e Corte Automático vêm activadas de fábrica. Se desligar o sistema ou desligar o cabo de alimentação CA, o deck MD retém o último ajuste (ON ou OFF).



1 Pressione REC 1 – 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável e coloque o deck MD em espera de gravação.

2 Pressione MENU / NO e em seguida rode SELECTOR até que “S.Space ?” apareça.

3 Pressione ENTER / YES.
“S.Space ON?” aparece.

4 Pressione ENTER / YES outra vez.

5 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).
A gravação começa.
Quando “Smart Space” aparece durante a gravação, a função de Espaço Inteligente está activada. Quando “Auto Cut” aparece, a função de Corte Automático está activada.

Para parar a gravação

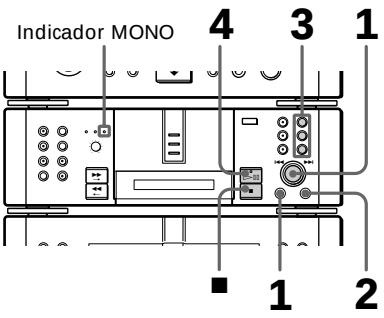
Pressione ■ no deck MD.

Para desligar as funções de Espaço Inteligente e Corte Automático

1 Pressione MENU / NO durante a pausa de gravação e em seguida rode SELECTOR até que “S.Space ?” apareça.
2 Pressione ENTER / YES.
“S.Space OFF?” aparece.
3 Pressione ENTER / YES outra vez.

Gravação monoaural

Pode fazer uma gravação monoaural do sinal estéreo de entrada no deck MD.



1 Pressione MENU / NO enquanto o deck MD está parado e em seguida rode SELECTOR até que "Mono Rec ?" apareça.

2 Pressione ENTER / YES.

3 Pressione REC 1 – 3 para o número da ranhura que contém o MD gravável e coloque o deck MD em espera de gravação.

4 Pressione ▷/II no deck MD (ou MD II no telecomando).
A gravação começa.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Para cancelar a gravação monoaural

1 Pressione MENU / NO enquanto o deck MD está parado e em seguida rode SELECTOR até que "Stereo REC ?" apareça.

2 Pressione ENTER / YES.

Conselhos

- O indicador MONO acende-se durante a gravação monoaural.
- O tempo de gravação para gravação monoaural é cerca do dobro do que para gravação estéreo.
- O modo de gravação vem colocado de fábrica em estéreo. Quando pára a gravação monoaural o ajuste volta para gravação estéreo. (O ajuste não é copiado).

Nota

Se colocar gravação monoaural enquanto grava uma emissão em estéreo ou outra fonte, o som de monitorização mantém-se estéreo.

Antes de começar a edição

Pode editar MDs gravados mudando e apagando pistas, etc. Editando as pistas gravadas, pode criar albuns MD original sem ter de duplicar os MDs.

Funções de Edição

- **Atribuição de nome — Dar nome a MDs e pistas**
  Pode criar títulos (nomes) para os seus MDs e pistas gravados utilizando letras do alfabeto (maiúsculas e minúsculas), números e alguns símbolos.

- **Apagamento — Apagar gravações**
  Pode apagar pistas não desejadas.

- **Realocação — Mudança de localização das pistas gravadas**
  Pode mudar à vontade a ordem das pistas gravadas.

- **Divisão — Adição de números de pista a múltiplas pistas que foram gravadas como uma única**
  Quando divide uma pista, esta função adiciona um número de pista no início da nova pista.
  Também pode marcar números de pista no meio de uma pista, deixando-o facilmente encontrar as suas frases favoritas.

- **Combinação — Combinar pistas gravadas**
  Esta função apaga o espaço em branco entre duas pistas e une-as numa única pista.
  Esta função também lhe permite unir pistas separadas como as pistas 1 e 4.

- **Anulação — Cancelamento da última edição**
  Se apagar a pista errada ou incorrectamente mudar a ordem das pistas, esta função permite-lhe cancelar a última edição e restaurar as pistas e a ordem das pistas à condição antes da edição.

Antes de começar a edição

Só pode editar um MD quando:

- O MD não está protegido contra gravação.
- O Modo de reprodução do MD é leitura normal.

Certifique-se de que verifica o seguinte antes de começar a edição:

1 Verifique que o MD não está protegido contra gravação.
Deslize a lingueta no lado do MD para cobrir o orifício (veja página 39). Se o MD está protegido contra gravação não pode editar o MD.

2 Pressione CONTINUE no deck MD e seleccione leitura normal.
Só pode editar MDs durante a Leitura normal.
Não pode editar MDs durante a Leitura em Shuffle ou Programada.

Depois da edição

➡ Pressione ⏏ e retire o MD ou pressione I/⏻ (alimentação) para desligar o sistema.
"TOC Writing" pisca. O conteúdo do MD (TOC) está a ser actualizado e a edição está completa.

Nota

A edição do MD está completa quando o TOC está actualizado. Se retirar o cabo de alimentação antes do TOC estar actualizado, o conteúdo editado não é escrito no MD.

O TOC é actualizado quando faz as seguintes operações. Por isso, certifique-se de que executa estas operações antes de retirar o cabo de alimentação.

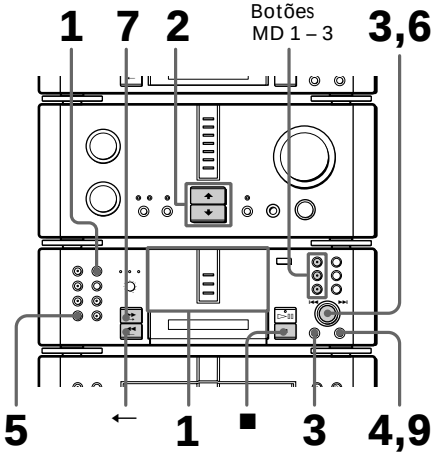
- Pressione ⏏ e retire o MD.
- Pressione I/⏻ (alimentação) para desligar o sistema.

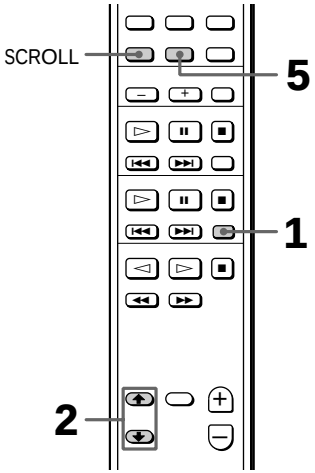
Atribuição de nome a um MD

— Função de Titulação

Quando um CD tem um título de disco (nome) o mesmo nome é atribuído ao MD (**Cópia do Memorando do disco**). No entanto, também pode criar títulos para os seus MDs gravados e para as pistas.

Pode utilizar até 1.700 caracteres para um disco.





1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD se acenda em verde.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

Enquanto reproduz um MD, pressione ■ para parar a leitura.

Espere que o número total de pistas e o tempo total de leitura apareçam e em seguida siga para o passo seguinte.

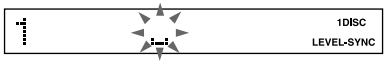
Para dar nome a uma pista rode SELECTOR até que o número da pista a que quer dar nome apareça.

3 Pressione MENU / NO e em seguida rode SELECTOR até que "Name in ?" apareça.



4 Pressione ENTER / YES.

O cursor começa a piscar.



continua

Atribuição de nome a um MD (continuação)

5 Pressione DISPLAY repetidamente para que o tipo de carácter desejado apareça.

De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

A (Maiúsculas) → a (Minúsculas) → 0 (Números) → ! (Símbolos)* → ␣ (Espaço em branco) → A → ...

*** Pode utilizar os seguintes símbolos:**

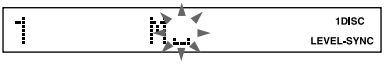
! ” # $ % & ’ ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `

6 Rode SELECTOR até que o carácter que deseja apareça.

Para introduzir um espaço em branco, pressione → sem rodar SELECTOR. Não pode introduzir um espaço como o primeiro carácter.

7 Pressione → para introduzir o carácter.

O cursor desloca-se para a direita e espera pela introdução do carácter seguinte.



8 Repita os passos 5 a 7 para completar o título.

Se cometeu um erro, pressione ← ou → até que o carácter que deseja mudar pisque, em seguida repita os passos 5 a 7.

Para apagar o carácter, pressione MENU / NO. De cada vez que pressiona o botão, o carácter na posição do cursor é apagado. Não pode inserir caracteres.

9 Pressione ENTER / YES para terminar o procedimento de titulação.

Os títulos que introduziu aparecem sequencialmente e em seguida o visor volta para o visor no passo 1.

Para cancelar a atribuição de nome

Pressione ■ no deck MD durante os passos 3 a 8.

Verificação dos títulos

Para verificar os títulos dos discos pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) repetidamente enquanto o deck está parado, até que o número do disco desejado apareça.

Para verificar os títulos das pistas, rode SELECTOR enquanto o deck está parado, até que o número da pista desejado apareça.

Os títulos são afixados encadeados no visor de deck MD.

Para verificar os títulos com o telecomando

Para verificar os títulos dos discos pressione SCROLL enquanto o deck está parado. Para verificar os títulos das pistas, pressione SCROLL enquanto o deck está em reprodução. Os títulos são afixados encadeados no visor. Para parar o encadeamento pressione SCROLL. Pressione o botão outra vez para recomeçar o encadeamento.

Notas

- Pode também fazer afixar os títulos do disco e das pistas pressionando DISPLAY, mas só os primeiros 10 caracteres dos títulos do disco ou os primeiros 7 caracteres dos títulos das pistas aparecem. Os restantes caracteres não aparecem no visor.
- Também pode dar nome a uma pista durante a leitura ou gravação mas deve acabar a titulação antes da pista acabar.

Apagamento de todos os títulos

1 Rode SELECTOR no passo 3 de "Atribuição de nome a um MD" até que "Name AllErs?" apareça e pressione ENTER/YES.

"Name AllErs??" aparece.

2 Para apagar todos os títulos pressione ENTER/YES.

Todos os títulos de disco e de pistas são apagados.

Para cancelar o apagamento

Pressione ■ no deck MD.

Apagamento do título de um disco

1 Rode SELECTOR no passo 3 de "Atribuição de nome a um MD" até que "DiscNameErs?" apareça e pressione ENTER/YES.

"DiscNameErs??" aparece.

2 Para apagar o título do disco pressione ENTER/YES.

O título do disco é apagado.

Para cancelar o apagamento

Pressione ■ no deck MD.

Apagamento de um título de pista

1 Rode SELECTOR até que o número de pista desejado apareça.

2 Pressione MENU/NO e em seguida rode SELECTOR até que "Name Ers?" apareça.

3 Pressione ENTER/YES.

"Name Ers??" aparece.

4 Pressione ENTER/YES outra vez.

O título da pista seleccionada no passo 1 é apagado.

Para cancelar o apagamento

Pressione ■ no deck MD.

Para voltar para a condição antes da titulação/apagamento

Pode voltar para a condição original imediatamente depois da titulação ou apagamento de um título (veja página 66).

Apagamento de Gravações

— Função de Apagamento

O sistema MD permite-lhe o apagamento de som não desejado rápida e facilmente. Pode voltar a restaurar as gravações apagadas utilizando a Função de Anulação (veja página 66) imediatamente depois da operação de apagamento. No entanto, não pode restaurar as gravações apagadas se fizer outras edições, por isso tenha cuidado quando apaga gravações.

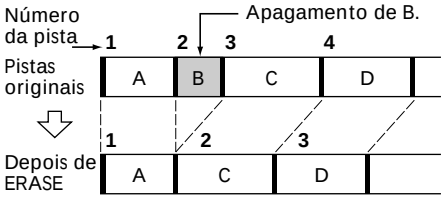
Os três métodos de apagamento de gravações são:

- Apagamento de uma pista
- Apagamento de todas as pistas
- Apagamento de uma porção de uma pista

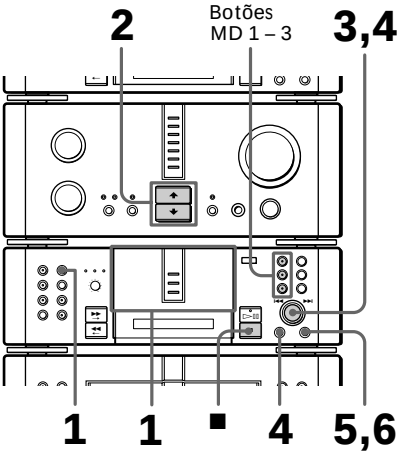
Apagamento de uma pista

Pode apagar uma pista especificando simplesmente o número da pista. Quando uma pista é apagada, o número total de pistas no MD diminui de um e todas as pistas depois da apagada são renumeradas.

Exemplo: Apagar a pista 2.



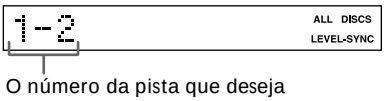
Todas as pistas depois da apagada são renumeradas, por isso quando apaga múltiplas pistas (i.e., pistas 2, 5 e 6) recomenda-se que apague começando nos números mais altos.



1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD se acenda em verde.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

3 Rode SELECTOR até que o número da pista que deseja apareça.



4 Pressione MENU/NO e em seguida rode SELECTOR até que “Erase ?” apareça.

5 Pressione ENTER/YES.
“Erase ??” aparece.

6 Pressione ENTER / YES outra vez.
"Complete" aparece durante uns segundos e a pista seleccionada e o título são apagados.

Para cancelar a Função de Apagamento

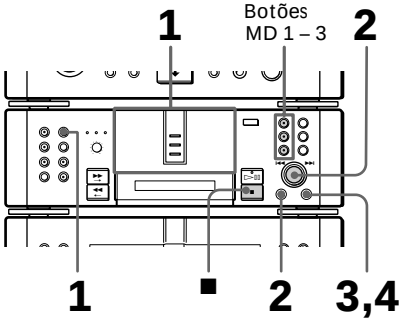
Pressione ■ no deck MD.

Nota

"Erase!! ?" aparece quando a pista foi gravada ou editada num deck MD diferente e está protegida contra apagamento. Para apagar a pista, pressione ENTER / YES enquanto "Erase!! ?" está afixado.

Apagamento de todas as pistas

Pode apagar o título do disco, todas as pistas gravadas e os seus títulos ao mesmo tempo.



1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 da ranhura que contém o MD se acenda em verde.

2 Pressione MENU / NO enquanto o deck MD está parado e em seguida rode SELECTOR até que "All Erase ?" apareça.

3 Pressione ENTER / YES.
"All Erase ??" aparece.

4 Pressione ENTER / YES outra vez.
"Complete" aparece durante alguns segundos e todas as pistas gravadas e os seus títulos são apagados.

Para cancelar a Função de Apagamento

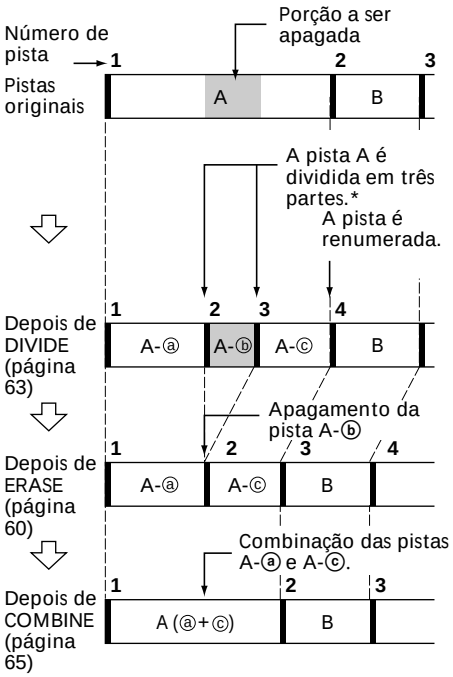
Pressione ■ no deck MD.

continua

Apagamento de uma porção de uma pista

Utilizando as funções de Divisão (veja página 63), Apagamento (veja página 60) e Combinação (veja página 65) pode apagar uma porção específica de uma pista.

Exemplo: Apagar uma porção da pista A.



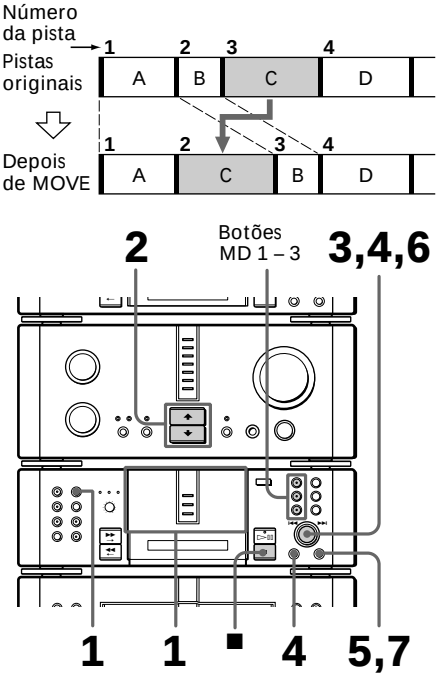
* As pistas são renumeradas.

Mudança de pistas gravadas

— Função de Realocação

Utilizando a Função de Realocação pode mudar a ordem de qualquer pista no disco. Quando move pistas, estas são automaticamente renumeradas.

Exemplo: Mover a pista 3 para a posição 2.



1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD se acenda em verde.

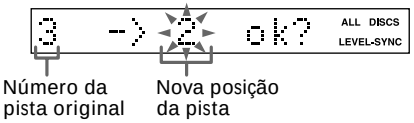
2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

3 Rode SELECTOR até que o número da pista que deseja mudar apareça.

4 Pressione MENU/NO e em seguida rode SELECTOR até que “Move ?” apareça.

5 Pressione ENTER/YES.

6 Rode SELECTOR até que a posição da nova pista apareça.



7 Pressione ENTER/YES.
“Complete” aparece durante uns segundos e as pistas são realocadas.

Para cancelar a Função de Realocação

Pressione ■ no deck MD.

Para voltar para a ordem das pistas antes de MOVE

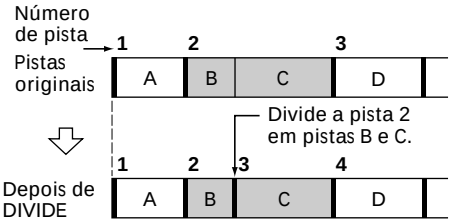
Pode voltar para a ordem original das pistas imediatamente depois de ter realocado as pistas gravadas (veja página 66).

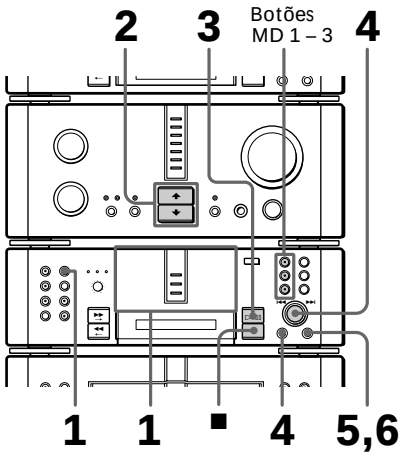
Divisão de pistas gravadas

— Função de Divisão

A Função de Divisão permite-lhe marcar números de pista depois da gravação acabar. O número total de pistas aumenta de um e todas as pistas depois da dividida são renumeradas.

Exemplo: Dividir a pista 2 em duas pistas.





1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD se acenda em verde.

continua

Divisão de pistas gravadas (continuação)

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

3 Enquanto reproduz o MD, pressione ▷II (ou MD II no telecomando) no ponto a ser dividido.
O deck MD fica em pausa.

4 Pressione MENU/NO e em seguida rode SELECTOR até que "Divide ?" apareça.

5 Pressione ENTER/YES.
"Rehearsal" aparece alternadamente com "Position ok?" e a porção a ser dividida é reproduzida repetidamente.

Para mudar a posição a ser dividida

Enquanto monitoriza o som, rode SELECTOR para o ponto de início a ser dividido.
Pode mudar o ponto em intervalos de 1/86 segundos (1 incremento).

6 Pressione ENTER/YES outra vez.
"Complete" aparece durante uns segundos e a pista acabada de ser criada é reproduzida.

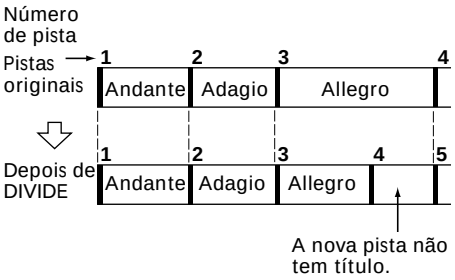
Para cancelar a Função de Divisão

Pressione ■ no deck MD.

Notas

• Quando divide uma pista com nome (veja página 57), só a primeira das duas pistas retém o título da pista.

Exemplo:



• Não pode dividir o início ou fim de uma pista. Se especificar o início ou fim de uma pista como a posição a ser dividida, aparece "Impossible". Rode SELECTOR para mudar a posição.

Para voltar para a condição antes de DIVIDE

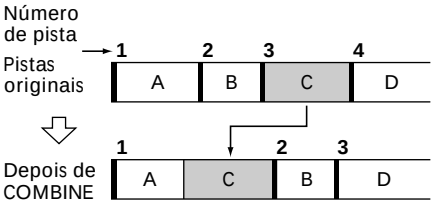
Pode voltar para a condição original imediatamente depois de dividir as pistas (veja página 66).

Combinação de pistas gravadas

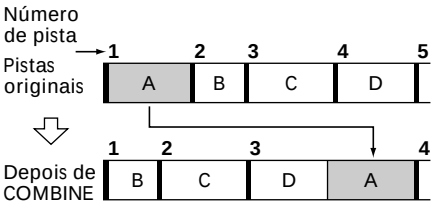
— Função de Combinação

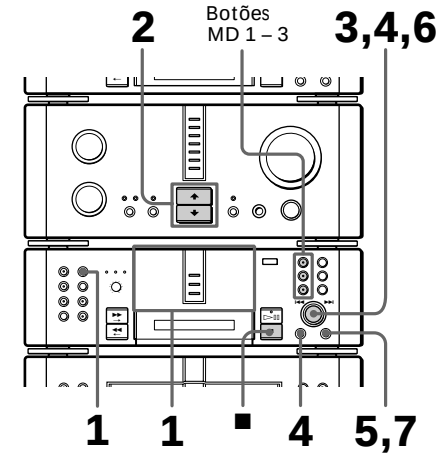
Esta função permite-lhe colocar várias pistas ou porções gravadas independentemente numa única pista. O número total de pistas diminui de um e todas as pistas depois das combinadas são renumeradas.

Exemplo: Combinar a pista 3 com a pista 1.



Exemplo: Combinar a pista 1 com a pista 4.





1 Coloque o MD que deseja editar e em seguida pressione DISC SKIP no deck MD (ou MD D.SKIP no telecomando) de modo a que o botão MD 1 a 3 na ranhura que contém o MD se acenda em verde.

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para mudar a função para MD.

3 Rode SELECTOR até que o número da primeira pista, das duas a serem combinadas, apareça.

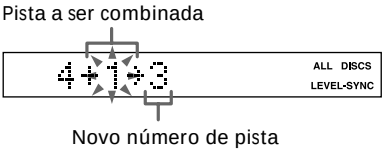
Por exemplo, para combinar as pistas 4 e 1, seleccione a pista 4.

4 Pressione MENU / NO e em seguida rode SELECTOR até que "Combine ?" apareça.

5 Pressione ENTER / YES.



6 Rode SELECTOR até que o número da segunda pista, das duas a serem combinadas, apareça.



7 Pressione ENTER / YES.

"Complete" aparece durante uns segundos e as pistas combinadas começam a ser reproduzidas.

Para cancelar a Função de Combinação

Pressione ■ no deck MD.

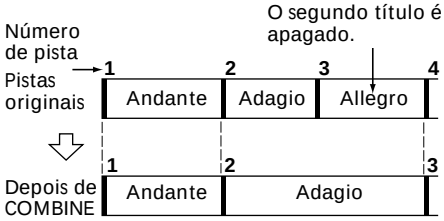
continua

Combinação de pistas gravadas (continuação)

Notas

• Se as duas pistas combinadas tiverem nome de pista, o título da segunda pista é apagado.

Exemplo:



• Se "Impossible" aparecer, as pistas não podem ser combinadas. Isto acontece quando editou a mesma pista muitas vezes e deve-se às limitações técnicas do sistema MD, não é um erro mecânico.

Para voltar para a condição antes de COMBINE

Pode voltar para a condição original imediatamente depois de dividir as pistas (veja nesta página).

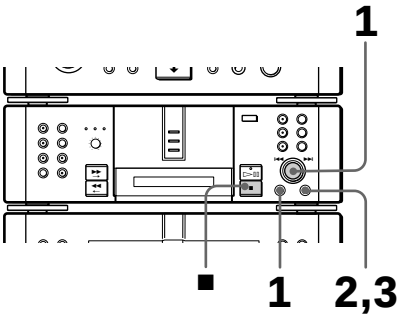
Anulação da última edição

— Função de Anulação

Pode cancelar a última edição e restaurar o conteúdo do MD na condição que existia antes de ter sido feita a edição.

Note, no entanto, que não pode anular uma edição se executar qualquer do seguinte depois da edição:

- Fazer outra edição.
- Pressionar qualquer dos REC 1 – 3.
- Pressionar CD SYNC.
- Pressionar REC IT.
- Actualizar o TOC desligando a alimentação ou retirando o MD.
- Desligar o cabo de alimentação CA.



1 Pressione MENU / NO repetidamente e em seguida rode SELECTOR até que "Undo ?" apareça.

"Undo ?" não aparece se não tiver sido feito edição ou enquanto o MD está em leitura.

Pressione ■ no deck MD e pare a leitura.

2 Pressione ENTER/YES.

Aparece uma das seguintes mensagens, dependendo da última edição.

Edição feita	Mensagem:
Titulação de uma pista ou de MD	"Name Undo?"
Mudança de um título existente	
Apagamento de todos os títulos num MD	
Apagamento de uma única pista	"Erase Undo?"
Apagamento de todas as pistas num MD	
Apagamento de uma porção de uma pista	
Mudança de uma pista	"Move Undo?"
Divisão de uma pista	"Divide Undo?"
Combinação de pistas	"Combine Undo?"

3 Pressione ENTER/YES outra vez.

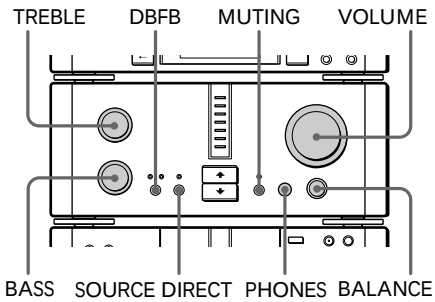
"Complete" aparece durante alguns segundos e o conteúdo do MD é restaurado na condição que existia antes da edição.

Para cancelar a Função de Anulação

Pressione ■ no deck MD.

Regulação do som

Pode regular os sons agudos e graves, silenciar o som ou escutar a fonte directamente.



Regulação do volume

➡ Rode VOLUME.
Ou pressione VOL + / − no telecomando.

Regulação dos graves

➡ Rode BASS.

Regulação dos agudos

➡ Rode TREBLE.

Regulação do equilíbrio

➡ Rode BALANCE.

Nota

Quando o indicador SOURCE DIRECT está aceso, não pode regular BASS, TREBLE ou BALANCE. Pressione SOURCE DIRECT para desligar o indicador.

Reforço dos graves

➡ Pressione DBFB*.
De cada vez que pressiona o botão, o indicador acende-se como se segue:

"LOW" → "HIGH" → desligado

Pressione o botão repetidamente até que o indicador se desligue para cancelar.

* DBFB: Reforço Dinâmico dos Graves

Silenciamento do som

➡ Pressione MUTING.
O indicador acende-se. Pressione o botão outra vez para voltar para o volume original.

Escutar música sem efeitos de som

➡ Pressione SOURCE DIRECT.
O indicador acende-se.
O sistema emite os sinais musicais directamente sem os passar por qualquer circuito.
Pressione o botão outra vez para cancelar.

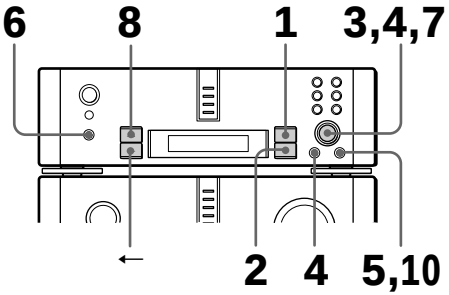
Escutar com os auscultadores

➡ Ligue os auscultadores a PHONES.

Atribuição de nome a estações pré-ajustadas

— Nome de Estação

Pode dar um nome com até dez caracteres (Nome de Estação) a uma estação pré-ajustada. O Nome da Estação aparece quando sintoniza a estação.



1 Pressione BAND repetidamente até que a banda que deseja apareça.

DHC-EX880MD:
FM → MW → LW*

DHC-MD717:
FM → AM

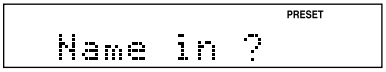
* Não pode dar um nome a uma estação LW.

2 **Para o DHC-EX880MD:**
Pressione TUNING MODE repetidamente até que "PRESET" apareça

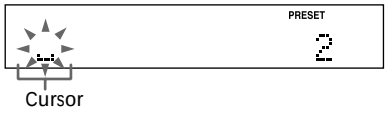
Para o DHC-MD717:
Pressione PRESET.

3 Rode MULTI CONTROLLER até que o número pré-ajustado da estação a que quer dar nome apareça.

4 Pressione MENU / NO e em seguida rode MULTI CONTROLLER até que "Name in ?" apareça.



5 Pressione ENTER / YES.
O cursor começa a piscar.



6 Pressione DISPLAY até que o tipo de carácter desejado apareça.
De cada vez que pressiona o botão, o visor muda como se segue:

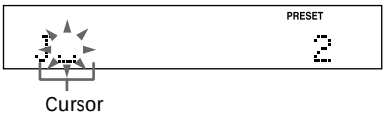
A (Maiúsculas) → a (Minúsculas) → 0 (Números) → ! (Símbolos)* → ␣ (Espaço em branco) → A → ...

* Pode utilizar os seguintes símbolos

! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ _ `

7 Rode MULTI CONTROLLER até que o carácter que deseja apareça.
O carácter seleccionado pisca.
Para introduzir um espaço em branco, pressione → sem rodar MULTI CONTROLLER.

8 Pressione → para introduzir o carácter.
O cursor desloca-se para a direita e espera pela introdução do carácter seguinte.



continua

Atribuição de nome a estações pré-ajustadas (continuação)

9 Repita os passos 6 a 8 para completar o título.

Se cometeu um erro, pressione ← ou → até que o carácter que deseja mudar pisque, em seguida repita os passos 6 a 8.

Para apagar o carácter, pressione MENU / NO. De cada vez que pressiona o botão, o carácter na posição do cursor é apagado. Não pode inserir caracteres.

10 Pressione ENTER / YES para terminar o procedimento de atribuição de nome.

"Complete" aparece durante uns segundos e o nome fica armazenado na memória do sistema.

Para cancelar a atribuição de nome

Pressione TUNING MODE (para o DHC-EX880MD) ou PRESET (para o DHC-MD717).

Para verificar o Nome da Estação actual

De cada vez que pressiona DISPLAY, o visor muda como se segue:

→ Nome da Estação → Frequência → Relógio →

Para apagar o nome

Recomece do passo 1 e em seguida pressione MENU / NO repetidamente depois do passo 5 para apagar o nome.

Utilização do Sistema de Dados de Rádio (RDS)

(Só para o DHC-EX880MD)

O que é o Sistema de Dados de Rádio?

O Sistema de Dados de Rádio (RDS) é um serviço de emissão que permite que as estações enviem informação adicional juntamente com o sinal normal de um programa de rádio. Este sintonizador oferece-lhe características RDS muito convenientes tal como monitorização de tráfico, notícias, programas de informação e localização de uma estação por tipo de programa (PTY). Só existe RDS em estações FM*.

Nota

RDS pode não funcionar correctamente se a estação que está sintonizada não está a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal é muito fraco.

* Nem todas as estações de FM fornecem serviço RDS, nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não está familiarizado com o sistema RDS, verifique com as estações de rádio locais os detalhes dos serviços RDS na sua área.

Recepção de emissões RDS

➡ Seleccione simplesmente uma estação da banda FM.

Quando sintoniza uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação aparece no visor.

Para verificar a informação RDS

De cada vez que pressiona DISPLAY no sintonizador, o visor muda como se segue:

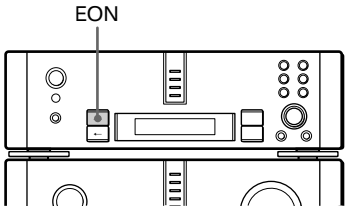
Nome da estação
↓
Frequência
↓
Tipo de programa
↓
Texto radiofónico

Notas

- "No PTY Data" aparece quando a estação receptora não emite o tipo de programa que seleccionou.
- "No Text Data" aparece quando a estação receptora não emite informação radiofónica.
- " PTY Alarm" pisca quando há uma mensagem de emergência emitida pelas autoridades governamentais.

Monitorização de tráfico, notícias ou programas de informação (EON)

EON- Mudança para outras estações faz com que o sintonizador mude automaticamente para uma estação a emitir tráfico, notícias ou outra informação. Quando o programa acaba, o sintonizador volta para estação que estava a escutar (ou para a função que estava a utilizar).



➡ Pressione EON para seleccionar o programa EON desejado.

De cada vez que pressiona EON, o visor muda como se segue:

TA (Informação de Tráfico)
↓
NEWS
↓
INFO (Informação)
↓
(Nenhuma afixação)

O sintonizador entra em modo de espera EON.

"No TA service", "No News" ou "No Info" aparece se nenhuma estação emite o programa que seleccionou.

Quando uma estação começa a emitir o programa que seleccionou, o sintonizador muda para essa estação e uma indicação ("TA", "NEWS" ou "INFO") pisca. Se seleccionar "TA", "NOW TA Service" aparece quando a estação emite uma informação de tráfico.

Quando o programa acaba, o aparelho volta para a estação que estava a escutar (ou a função que estava a utilizar).

Para parar a monitorização

Pressione EON uma vez.

Conselho

Pode receber informação RDS quando o sistema está desligado. Depois de ter seleccionado o programa EON desejado (TA, NEWS ou INFO) pressione **I/⏻** (alimentação) para desligar o sistema. (Aparecem alternadamente "EON Wait?" e "Push EON KEY"). Pressione EON num espaço de 6 segundos para que "EON WAITING" apareça.

De cada vez que o sintonizador recebe um programa EON, o sistema liga-se automaticamente e volta para o modo de espera quando o programa acaba.

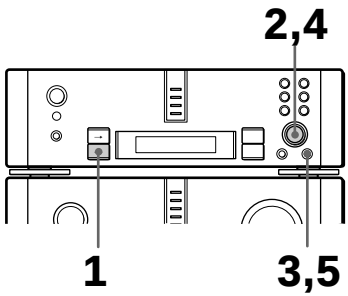
Notas

- A característica EON não funciona durante a gravação. Por isso desligue a característica EON quando deseja gravar um programa sem interrupção, especialmente quando deseja gravação temporizada.
- Nem todas as estações RDS fornecem serviço EON.
- Quando a estação a receber no momento emite o programa que seleccionou, a estação não muda.
- "Weak Signal" aparece quando a estação EON a receber no momento não pode fornecer informação RDS devido a um sinal fraco e "Returning" aparece quando o sistema está a tentar voltar a sintonizar a estação EON.

continua

Localização de uma estação por tipo de programa (PTY)

Pode localizar a estação que deseja seleccionando um tipo de programa. O sistema sintoniza o tipo de programas emitidos no momento pelas estações RDS armazenadas na memória do sintonizador.



1 Pressione PTY.
"PTY Select" aparece.

2 Rode MULTI CONTROLLER até que o tipo de programa que deseja apareça.
Veja "Lista dos tipos de programa (PTY)."

3 Pressione ENTER / YES.
O sistema começa a procurar as estações RDS pré-ajustadas ("PTY Search" e o tipo de programa seleccionado são afixados alternadamente).
Quando o sintonizador recebe um programa o número da estação pré-ajustada pisca.

4 Rode MULTI CONTROLLER até que o número de estação desejada pisque.

5 Pressione ENTER / YES enquanto o número pré-ajustado está a piscar.

Lista dos tipos de programa (PTY)

News
Programas de notícias.

Affairs
Programas que abordam tópicos que desenvolvem as notícias actuais.

Information
Programas sobre assuntos de consumidor, conselhos médicos e também informações sobre o tempo.

Sport
Programas sobre desportos.

Education
Programas destinados a educar, tal como "how-to"(como) e programas com conselhos.

Drama
Teatro radiofónico e séries.

Culture
Programas sobre cultura nacional ou regional, tal como religião, língua e assuntos sociais.

Science
Programas sobre ciências naturais.

Varied
Programas com entrevistas com pessoas célebres, jogos e comédias.

Pop Music
Programas de música popular.

Rock Music
Programas de música rock.

M.O.R. Music
Fácil de escutar (música para conduzir).

L. Classical
Música clássica, tal como instrumentais e trabalhos vocais e de coro.

S. Classical
Programas com grandes orquestras, música de câmara, ópera, etc.

Other Music
Música tal como jazz, ritmos, blues e reggae.

Alarm
Emissões de emergência.

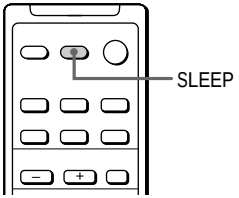
PTY undefined
Qualquer programa não indicado acima.

Notas
- "PTY not found" aparece quando o programa que seleccionou não está a ser emitido no momento.
- "PTY change" aparece quando o tipo de programa seleccionado terminou durante a exploração PTY. Se outra estação estiver a emitir o mesmo tipo de programa, o aparelho sintoniza-o.
- "Text waiting" aparece quando não está a ser fornecida informação radiofónica.

Para adormecer com música

— *Temporizador de Desactivação*

Pode programar o sistema estéreo de maneira a que se desligue a uma hora determinada e poder adormecer ao som da música. Pode pré-ajustar o tempo, em intervalos de 10 minutos, para desligar o sistema.



➡ Pressione SLEEP e seleccione a hora.

De cada vez que pressiona o botão, o visor dos minutos (tempo de desactivação) muda como se segue:

90min → 80min → 70min ··· 10min
AUTO ← OFF

Para verificar o tempo restante
Pressione SLEEP uma vez.

Para mudar a hora de desligar
Seleccione a hora que deseja pressionando SLEEP.

Para cancelar a operação do Temporizador de Dasactivação
Pressione SLEEP repetidamente até que "OFF" apareça.

Se seleccionou "AUTO"
O sistema desliga-se automaticamente quando acaba a leitura do CD ou MD corrente. Quando selecciona uma fonte de som diferente (i.e., TUNER) o sistema desliga-se passados 100 minutos.

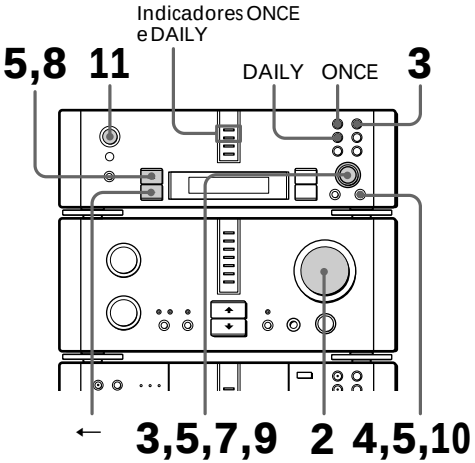
O sistema também se desliga quando pressiona ■ e pára a leitura.

Conselho
Não precisa de acertar o relógio para utilizar o Temporizador de Desactivação.

Para acordar com música

— Temporizador de Activação

Pode acordar com música a uma hora pré-ajustada.
Certifique-se de que acertou o relógio (veja página 12).



1 Prepare a fonte de som que deseja reproduzir.

- CD: Coloque o CD desejado na bandeja. Para reproduzir as pistas numa ordem específica, pressione PROGRAM repetidamente para que um dos "PROGRAM-1" a "PROGRAM-3" apareça (veja página 27).
- MD: Coloque o MD desejado na ranhura. Para reproduzir as pistas numa ordem específica, faça um programa (veja página 35).
- Rádio: Sintonize a estação pré-ajustada desejada (veja página 13).
- Cassete: Coloque uma cassete no deck de cassetes opcional.

2 Rode VOLUME para regular o volume.

3 Pressione CLOCK / TIMER SET e em seguida rode MULTI CONTROLLER para seleccionar "ONCE TIMER" ou "DAILY TIMER".

Se seleccionar "ONCE TIMER" o Temporizador de Activação só se activa uma vez. Se seleccionar "DAILY TIMER" o Temporizador de Activação activa-se à mesma hora todos os dias.

4 Pressione ENTER / YES.

Se seleccionar "ONCE TIMER" a indicação do dia começa a piscar. Se seleccionar "DAILY TIMER" a indicação da hora começa a piscar.

5 Ajuste a hora para começar a reprodução.

Se seleccionou "DAILY TIMER" no passo 3, salte o passo 1 abaixo.

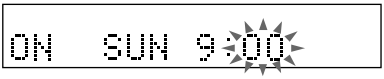
1 Rode MULTI CONTROLLER para colocar o dia e em seguida pressione → ou ENTER / YES.

A indicação da hora começa a piscar.

O relógio é do sistema de 24 horas para o DHC-EX880MD e de 12 horas para o DHC-MD717.

2 Rode MULTI CONTROLLER para colocar a hora e em seguida pressione → ou ENTER / YES.

A indicação dos minutos começa a piscar.



3 Rode MULTI CONTROLLER para colocar os minutos e em seguida pressione → ou ENTER / YES.

A indicação do dia ou da hora pisca outra vez.

6 Ajuste a hora para acabar a reprodução seguindo o procedimento no passo 5.

A indicação da fonte de som aparece.

7 Rode MULTI CONTROLLER até que a fonte de música que deseja apareça.

A indicação muda como se segue:

→ CD → MD → TUNER → TAPE* →

* Seleccione "TAPE" para utilizar o componente opcional ligado às tomadas TAPE como fonte de som.

8 Pressione →.

Se seleccionou "TAPE" vá para o passo 10.

9 Rode MULTI CONTROLLER até que o CD desejado (DISC 1 – 3), MD (DISC 1 – 3) ou a estação de rádio* apareça.

Para reproduzir as pistas do CD ou MD numa ordem específica, seleccione "PLAY".

Quando selecciona "PLAY" para CD ou MD, o CD ou MD seleccionado (o botão CD 1 – 3 ou MD 1 – 3 acende-se em verde) o CD ou MD é reproduzido.

* DHC-EX880MD: FM1–20, MW1–10, LW1–10
DHC-MD717: FM1–20, AM 1–10

10 Pressione ENTER/YES.

O tipo de temporizador (ONCE ou DAILY) aparece seguido pela hora de início, hora de paragem e a fonte de música, e em seguida volta ao visor original.

11 Desligue o sistema.

Para mudar o ajuste

Recomece a partir do passo 1. Pressione ← ou → depois do passo 5 até que a indicação que deseja mudar pisque e em seguida mude o ajuste.

Para ajustar/verificar o temporizador

Pressione ONCE ou DAILY para acender o indicador ONCE ou DAILY.
Se o indicador já estiver aceso, pressione o botão uma vez para desligar o indicador e em seguida pressione-o outra vez.
O écran de verificação aparece e em seguida volta para o visor original.

Para cancelar a operação temporizada

Pressione ONCE ou DAILY para apagar o indicador ONCE ou DAILY.
"TIMER OFF" aparece e a operação temporizada é cancelada.

Conselho (para o DHC-EX880MD)

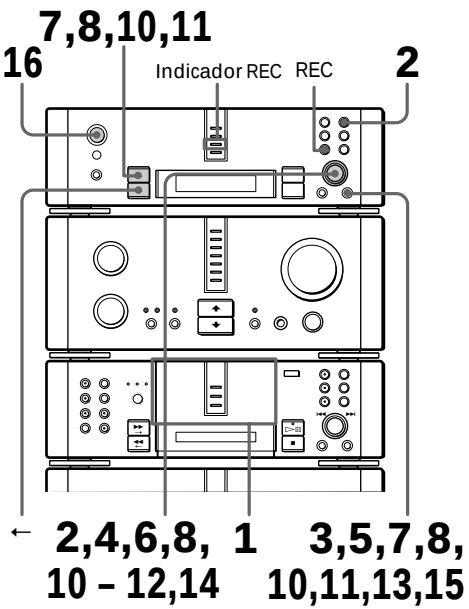
Quando liga o deck de cassetes opcional TC-TX770 ao sistema com o cabo audio bus (veja página 84), a alimentação do deck também se liga automaticamente pelo temporizador do sistema. Isto permite-lhe acordar ao som da cassete sem ter de ajustar o temporizador do deck.

Notas

- Não pode utilizar o Temporizador de Activação ao mesmo tempo que o Temporizador de Gravação (REC).
- Não funcione com o sistema desde a hora que o sistema se liga até que a reprodução começa (cerca de 20 segundos). Se o fizer, o temporizador pode não funcionar correctamente.
- Se a alimentação estiver ligada na hora de activação, a fonte de som ajustada começa a ser reproduzida.
- Os componentes opcionais excepto o deck TC-TX770 (só para o DHC-EX880MD) não são activados pelo Temporizador de Activação. Quando utiliza estes componentes como fonte de som, faça o mesmo ajuste de temporizador no componente.
- Se as horas de activação e desactivaçao forem as mesmas, aparece "OFF TIME NG !" e o cursor volta para o ajuste de desactivação. Mude a hora de desactivação.

Gravação temporizada de programas de rádio

Este sistema tem três temporizadores de gravação e pode ajustar os três temporizadores ao mesmo tempo. Pode também fazer a gravação temporizada de até 3 MDs, o que lhe permite gravar um programa de 2 horas.
Certifique-se de que pré-ajustou de e stações de rádio (veja página 13) e acertou a hora (veja página 12).



1 Coloque um MD (MDs) gravável na ranhura (s).

Pode gravar em qualquer dos MDs em MD 1 a 3. Coloque múltiplos MDs para gravar durante um longo período de tempo. A gravação começa em ordem a partir de MD 1.

2 Pressione CLOCK / TIMER SET e em seguida rode MULTI CONTROLLER até que “REC TIMER” apareça.



3 Pressione ENTER / YES.

4 Rode MULTI CONTROLLER até que um dos “REC TIMER 1” a “REC TIMER 3” apareça.



5 Pressione ENTER / YES.

6 Rode MULTI CONTROLLER até que “ONCE REC”, “DAILY REC” ou “WEEKLY REC” apareça.

Se seleccionar “ONCE REC” o temporizador de gravação só se activa uma vez. Se seleccionar “DAILY REC” o temporizador activa-se à mesma hora todos os dias. Se seleccionar “WEEKLY REC” o temporizador activa-se à mesma hora no dia ajustado de cada semana.

7 Pressione → ou ENTER/YES.

Se seleccionar "ONCE REC" ou "WEEKLY REC" a indicação do dia começa a piscar. Se seleccionar "DAILY REC" a indicação da hora começa a piscar.

8 Ajuste a hora de começar a gravação.

Se seleccionou "DAILY REC" no passo 6, salte o passo 1 abaixo.

1 Rode MULTI CONTROLLER para colocar o dia e em seguida pressione → ou ENTER/YES.

A indicação da hora começa a piscar.

O relógio é do sistema de 24 horas para o DHC-EX880MD e de 12 horas para o DHC-MD717.

2 Rode MULTI CONTROLLER para colocar a hora e em seguida pressione → ou ENTER/YES.

A indicação dos minutos começa a piscar.



3 Rode MULTI CONTROLLER para colocar os minutos e em seguida pressione → ou ENTER/YES.

A indicação do dia ou da hora começa a piscar.

9 Ajuste a hora para acabar a gravação seguindo o procedimento no passo 8.

Aparece a indicação da fonte de som.

10 Rode MULTI CONTROLLER para seleccionar "TUNER" e em seguida pressione → ou ENTER/YES.

11 Rode MULTI CONTROLLER para seleccionar a estação pré-ajustada que deseja gravar e em seguida pressione → ou ENTER/YES.

12 Rode MULTI CONTROLLER para seleccionar a o destino da gravação (número do MD).

Seleccione a ranhura que contém o MD que colocou no passo 1.

- "to MD DISC1": Gravação para MD 1.
- "to MD DISC2": Gravação para MD 2.
- "to MD DISC3": Gravação para MD 3.
- "to MD DISC ALL": Gravação para MD 1, depois MD 2 e MD 3.
- "to TAPE" (Só para o DHC-EX880MD): Gravação para o deck de cassetes opcional TC-TX770.

13 Pressione ENTER/YES.

14 Rode MULTI CONTROLLER para seleccionar "STEREO REC" ou "MONO REC".

Salte esta operação se seleccionou "to TAPE" no passo 12.

15 Pressione ENTER/YES.

O número do temporizador (REC 1 – 3) aparece seguido pelo tipo de temporizador (ONCE, DAILY ou WEEKLY), a hora de início, a hora de paragem, a fonte de gravação, o destino da gravação e o método de gravação (STEREO ou MONO)* e em seguida volta para o visor original.

* Só quando grava num MD.

16 Desligue o sistema.

continua

Gravação temporizada de programas de rádio (continuação)

Para mudar o ajuste

Recomece a partir do passo 1.

Se cometeu um erro, pressione ← e volte para o ponto que deseja mudar e em seguida mude o ajuste.

Para colocar/verificar o temporizador

1 Pressione REC.

2 Rode MULTI CONTROLLER para seleccionar ON (colocar) ou OFF (cancelar) e em seguida pressione ENTER/YES.

De cada vez que pressiona ENTER/YES, os números de temporizador ajustados aparecem em ordem. Coloque ou cancele cada temporizador

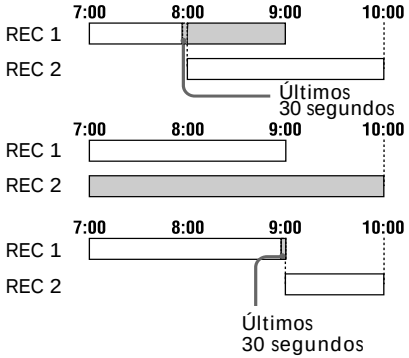
Para cancelar todas as operações temporizadas ao mesmo tempo

Pressione REC para desligar o indicador REC.

"TIMER OFF" aparece e todas as operações temporizadas ajustadas são canceladas.

Se os tempos ajustados são sobrepostos

As porções sombreadas não são gravadas.



Conselho

Quando gravar a partir da rádio, o Nome da Estação (veja página 69 ou a frequência se a estação não tem nome) é gravado no MD juntamente com os tempos de início e de paragem.

Notas

- Quando grava um programa longo em múltiplos MDs (se seleccionar "to MD DISC ALL" no passo 12) o som não será gravado enquanto o sistema está a mudar os MDs. Se o programa completo não couber no MD 1, a gravação começa automaticamente no MD seguinte. Certifique-se de que coloca um MD (MDs) gravável anteriormente e que retire os MDs que não deseja das ranhuras.
- Não funcione com o sistema desde a hora a que o sistema se liga até que a gravação começa (cerca de um minuto). Se o fizer, o temporizador pode não funcionar correctamente.
- Se as horas de activação e desactivação forem as mesmas, aparece "OFF TIME NG !" e o cursor volta para o ajuste de desactivação. Mude a hora de desactivação.
- Quando utiliza um MD novo, os primeiros 30 segundos não são gravados.
- Se a alimentação estiver ligada 2 minutos antes da hora ajustada, a gravação temporizada pode não ser activada. Certifique-se de que acaba os ajustes pelo menos 2 minutos antes da hora ajustada e em seguida desligue o sistema.
- O volume é reduzido ao mínimo durante a gravação.

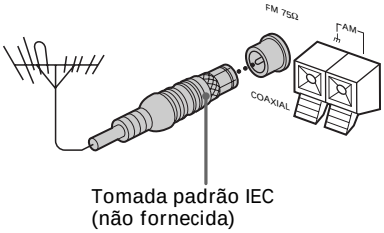
Ligação de antenas opcionais

Ligue antenas opcionais para melhorar a recepção.

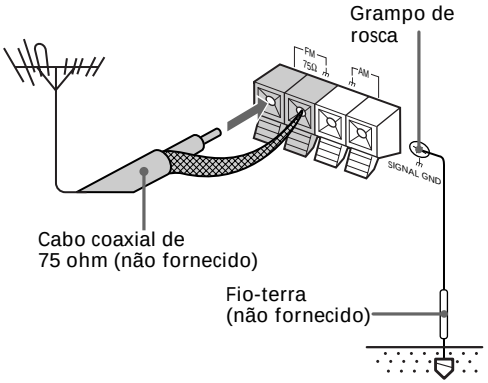
Antena de FM

Ligue a antena exterior opcional de FM. Também pode utilizar em substituição a antena de TV.

Para o DHC-EX880MD



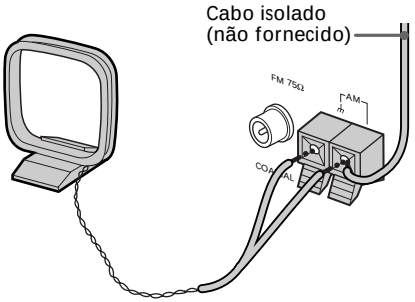
Para o DHC-MD717



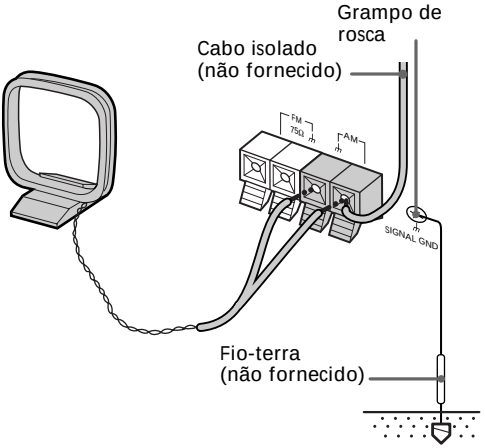
Antena de AM

Ligue um cabo isolado com 6 a 15 metros ao terminal da antena AM. Deixe a antena circular de AM fornecida ligada.

Para o DHC-EX880MD



Para o DHC-MD717



Importante

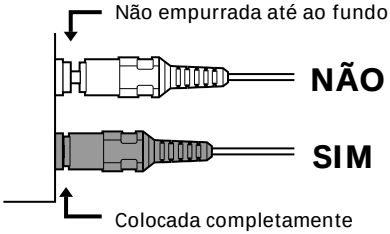
Se ligar uma antena exterior, faça a ligação à terra para evitar descargas eléctricas. (Para o DHC-MD717, faça a ligação à terra do terminal SIGNAL GND ⏚ com o grampo de rosca.) Para evitar uma explosão de gás não ligue o fio-terra a um cano de gás.

Ligação de componentes AV opcionais

Para aumentar o seu sistema pode ligar componentes opcionais. Refira-se às instruções de cada componente. Antes de fazer as ligações tire a tampa das tomadas e guarde-as para utilização futura.

Ligação dos cabos audio

Coloque as fichas firmemente, empurrando-as até ao fundo.

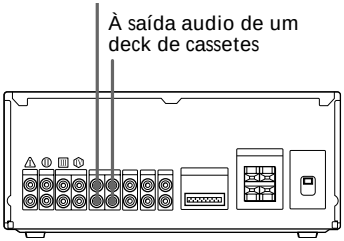


Ligação do deck de cassetes

Ligue o deck de cassetes às tomadas TAPE no amplificador utilizando os cabos audios (vendido separadamente).

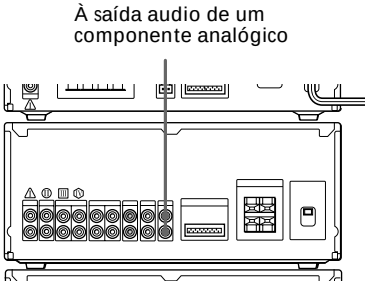
Se ligar o deck de cassetes opcional TC-TX770, veja “Ligação do deck de cassetes opcional TC-TX770” na página 84 (só para o DHC-EX880MD)

Veja as instruções de operação incluídas com o deck de cassetes para detalhes.



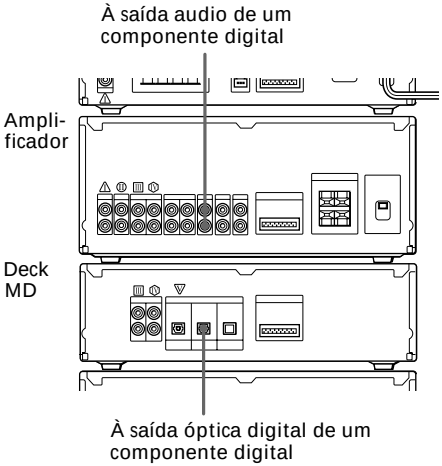
Ligação de outros componentes analógicos

Ligue o componente analógico às tomadas VIDEO3 (tomadas VIDEO para o DHC-MD717) no amplificador utilizando o cabo audio (vendido separadamente)

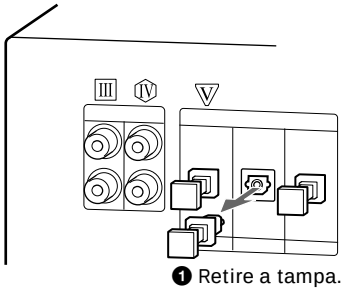


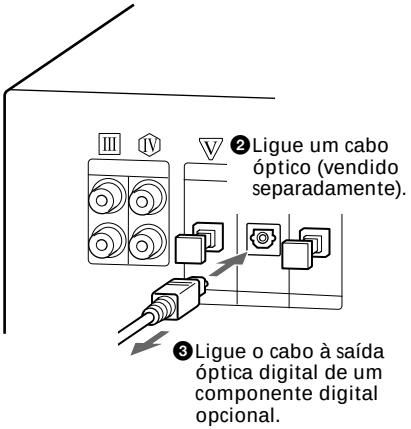
Ligação de componentes digitais

Ligue o componente digital à tomada VIDEO 1 DIGITAL IN (tomada CS/BS DIGITAL IN para o DHC-MD717) (digital) no deck MD utilizando um cabo óptico (vendido separadamente) e às tomadas VIDEO1 IN (tomadas CS/BS IN para o DHC-MD717) (analógicas) no amplificador utilizando um cabo audio (vendido separadamente). O sinal audio digital do componente ligado é gravado digitalmente no MD.

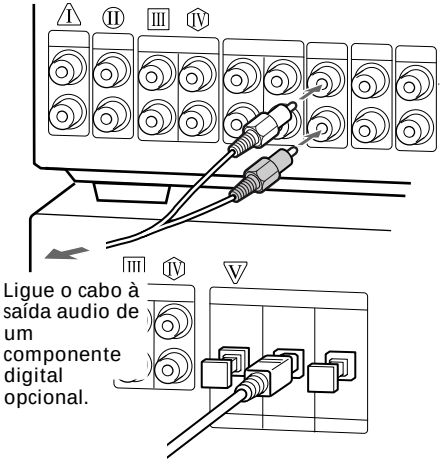


1 Ligue um cabo óptico (vendido separadamente).





2 Ligue um cabo audio (vendido separadamente).



continua

Ligação de componentes AV opcionais (continuação)

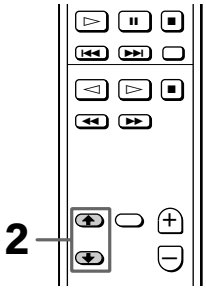
Conselho

Também pode ligar um componente digital à tomada VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada LD / DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717) (digital) no deck MD e às tomadas VIDEO2 IN (tomadas LD / DVD IN para o DHC-MD717) (analógicas) no amplificador da mesma maneira.

Notas

- Quando faz uma gravação digital utilizando um cabo óptico, o nível de gravação é automaticamente regulado. Não pode regular o nível de gravação.
- Muitos tipos de software DVD não podem ser gravados digitalmente. Nestes casos, é feita uma gravação analógica mesmo que o leitor DVD esteja ligado utilizando cabos ópticos.

Escutar o som dos componentes digitais



1 Prepare o componente digital ligado (i.e., sintonizador CS / BS).

2 Pressione FUNCTION ↑ / ↓ repetidamente para seleccionar a fonte de som.

Seleccione “VIDEO 1” (“CS / BS” para o DHC-MD717) para escutar o som de um componente ligado às tomadas VIDEO1 (tomadas CS / BS para o DHC-MD717).

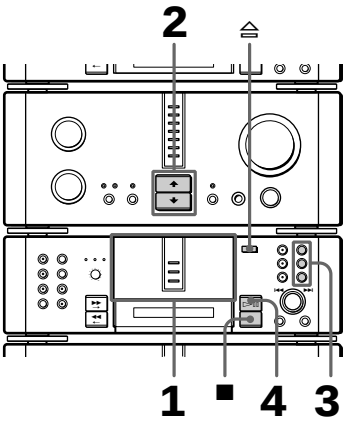
Seleccione “VIDEO 2” (“LD / DVD” para o DHC-MD717) para escutar o som de um componente ligado às tomadas VIDEO2 (tomadas LD / DVD para o DHC-MD717).

Nota

Não pode escutar o som de componente digital só ligando o cabo óptico. Deve também ligar o componente digital às tomadas de entrada analógica no amplificador utilizando um cabo audio.

Quando liga um componente digital à tomada VIDEO 1 DIGITAL IN (tomada CS / BS DIGITAL IN para o DHC-MD717), ligue o cabo audio às tomadas VIDEO1 (CS / BS). Quando liga um componente digital à tomada VIDEO 2 DIGITAL IN (tomada LD / DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717), ligue o cabo audio às tomadas VIDEO2 (LD / DVD).

Gravação do som de componentes digitais



1 Coloque um MD gravável (veja página 24).

2 Pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente no amplificador para seleccionar a fonte de som.

Seleccione "VIDEO 1" ("CS/BS" para o DHC-MD717) para gravar o som de um componente ligado às tomadas VIDEO1 (tomadas CS/BS para o DHC-MD717).

Seleccione "VIDEO 2" ("LD/DVD" para o DHC-MD717) para gravar o som de um componente ligado às tomadas VIDEO2 (tomadas LD/DVD para o DHC-MD717).

3 Pressione REC 1 – 3 para a ranhura que contém o MD gravável.

O deck MD fica à espera para gravação.

4 Pressione ▷II no deck MD (ou MD II no telecomando).

A gravação começa.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck MD.

Se "Analog REC!" aparecer

O cabo óptico não está ligado por isso o sistema está a fazer uma gravação analógica do som das tomadas VIDEO1 ou 2 (tomadas CS/BS ou LD/DVD para o DHC-MD717).

Nota

Desde que o sistema tenha sido colocado em gravação analógica deve primeiro mudar a função para uma diferente de "VIDEO 1" ou "VIDEO 2" ("CS/BS" ou "LD/DVD" para o DHC-MD717) para fazer uma gravação digital. Nesse caso, pare a gravação e ligue o cabo óptico e em seguida pressione FUNCTION ↑/↓ repetidamente para seleccionar "VIDEO 1" ou "VIDEO 2" ("CS/BS" ou "LD/DVD" para o DHC-MD717) outra vez.

Para gravar com o deck de cassetes opcional TC-TX770 (Só para o DHC-EX880MD)

Execute o procedimento em "Escutar o som dos componentes digitais" para escutar a emissão e em seguida comece a gravação com o deck.

Conselhos

- Quando liga um componente digital utilizando um cabo óptico, o sistema faz uma gravação digital do som do componente digital. Quando não liga um cabo óptico, o sistema faz automaticamente uma gravação analógica da entrada de som do cabo audio. "Analog REC!" aparece quando começa a gravação analógica.
- Um conversor incorporado da proporção de amostragem permite-lhe fazer uma gravação digital do som de um componente digital para o deck MD independentemente da frequência da fonte (32 kHz, 44,1 kHz, 48,0 kHz).

Quando a gravação acaba

Pressione ⏏ e retire o MD. "TOC Writing" pisca e o Conteúdo (TOC) do MD é actualizado.

Enquanto "TOC Writing" está a piscar

Não mexa no deck ou desligue o cabo de alimentação para assegurar uma gravação completa. O deck está a actualizar o Conteúdo (TOC).

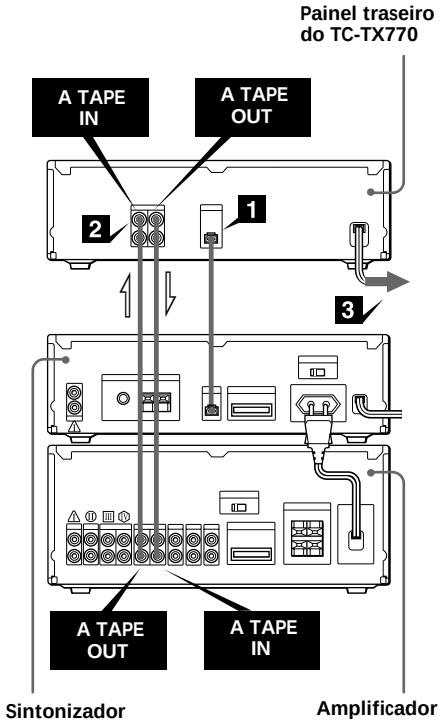
Ligação de cassetes com o deck opcional TC-TX770

(Só para o DHC-EX880MD)

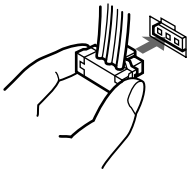
Pode utilizar o deck de cassetes opcional TC-TX770, que foi concebido para utilização com o DHC -EX880MD.
Execute os procedimentos **1** a **3** para ligar o TC-TX770 ao seu sistema utilizando os fios fornecidos com o TC-TX770.

Nota

As tomadas TAPE IN / OUT e VIDEO 1 – 3 no DHC-EX880MD estão equipadas com uma tampa para evitar ligações incorrectas. Retire a tampa antes de fazer as ligações e guarde-a para utilização futura. Pode dividir a tampa em duas. Se não utilizar as tomadas VIDEO 1 – 3, deixe-as tapadas.

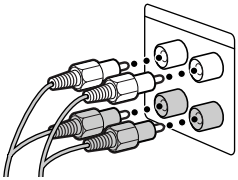


1 Ligue o cabo condutor audio aos conectores AU BUS em cada componente até que clique.

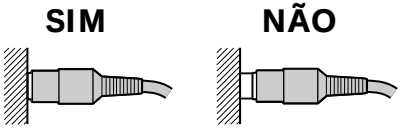


2 Ligue os cabos audio.

Utilize os dois cabos audio, fazendo corresponder a cor das fichas e das tomadas.



Coloque a ficha firmemente, empurrando-a até ao fim.



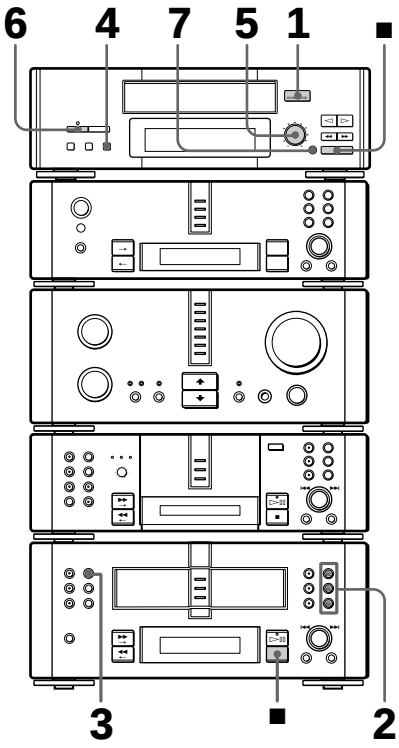
3 Ligue o cabo da alimentação a uma tomada de rede depois de ter feito todas as ligações do seu sistema e do deck de cassetes.

Gravação de um CD numa cassete com o deck opcional TC-TX770

(Só para o DHC-EX880MD)

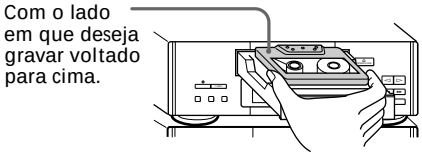
— Gravação Sincronizada de CD

O botão CD SYNC permite-lhe gravar facilmente de um CD para uma cassete. Pode utilizar cassetes TYPE-I (normal), TYPE-II (CrO_2) e TYPE-IV (metal). O deck detecta automaticamente o tipo de cassete.
Veja o manual fornecido com o TC-TX770 para outras operações do deck de cassetes.



1 Pressione ⏏ OPEN / CLOSE no deck de cassetes e coloque uma cassete virgem.

Pressione ⏏ OPEN / CLOSE outra vez para fechar a bandeja.



2 Coloque um CD (CDs) em cada bandeja do disco.

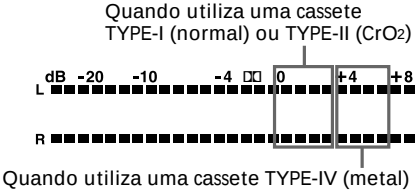
3 Pressione DISK SKIP (ou CD D.SKIP no telecomando) repetidamente até que o botão CD 1 – 3 que deseja se acenda em verde.

4 Pressione DIRECTION repetidamente para seleccionar o lado em que deseja gravar.

Seleccione ⇄ para gravar num lado.
Seleccione ⮌ ou ⮎ para gravar nos dois lados.

5 Rode REC LEVEL para regular o nível de gravação.

Enquanto monitoriza o som no nível mais alto, regule o nível de gravação de modo a que caia na gama indicada abaixo.



Gravação de um CD numa cassete com o deck opcional TC-TX770 (continuação)

6 Pressione CD SYNC no deck de cassetes.

O deck de cassetes fica à espera para gravação e o CD em pausa para reprodução. O indicador CD SYNC acende-se e "PLAY ▷ ❚❚ (REC)" (para o lado frontal) aparece.

7 Pressione ❚❚ no deck de cassetes.

A gravação começa.

Para parar a gravação

Pressione ■ no deck de cassetes ou no leitor de CD.

Conselhos

- Pressionar I/⏻ (alimentação) no DHC-EX880MD liga automaticamente o deck TC-TX770 se os ligou utilizando o cabo condutor audio.
- Se desejar gravar no lado reverso, pressione ◁ no passo 6 de modo a que "◁ PLAY ❚❚ (REC)" (para o lado reverso) apareça.
- Quando grava em ambos os lados, certifique-se de que começa no lado frontal. Se começar no lado reverso, a gravação pára no fim do lado reverso mesmo que tenha seleccionado ⇄.
- Quando deseja reduzir o ruído de fundo da fita nos sinais de alta frequência de baixo nível, pressione DOLBY NR* repetidamente para seleccionar B ou C antes do passo 5. Não pode mudar DOLBY NR durante a gravação.
- Se a cassete chegar ao fim do lado frontal durante a gravação em ambos os lados, a característica de diminuição funciona para que a gravação não seja cortada abruptamente no fim da cassete (Diminuição Sincronizada). A pista será gravada outra vez a partir do princípio no lado reverso. A característica de Diminuição Sincronizada também funciona durante a gravação só de um lado.
- Não pode executar Gravação Sincronizada de CD pressionando o botão CD SYNC no deck de cassetes e no deck MD ao mesmo tempo. Utilize a função de gravação sincronizada de CD para uma cassete e grave num MD manualmente. Recomenda-se este método pois no deck MD pode apagar facilmente a pista duplicada pela característica de Diminuição Sincronizada, bastando especificar o número da pista (função de apagamento).

Nota

Não pode escutar outras fontes enquanto está a gravar.

* Redução de ruído Dolby fabricada sob licença de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e o símbolo dos dois D ⧈ são marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Precauções

Sobre a voltagem de operação

Antes de funcionar com o sistema, verifique se a voltagem de operação do seu sistema é a mesma que a da sua rede local.

Segurança

- O aparelho não estará desligado da rede CA enquanto o cabo de alimentação estiver ligado a uma tomada de rede, mesmo que o interruptor de alimentação tenha sido desligado.
- Quando preveja não utilizar o sistema por um período prolongado, desligue-o da tomada da rede. Quando desligar o cabo puxe-o pela ficha, nunca pelo próprio cabo.
- Se qualquer objecto sólido ou líquido cair para dentro do aparelho, desligue o sistema estéreo e mande o componente para verificação por um técnico qualificado antes de o utilizar novamente.
- O cabo de alimentação CA só deve ser mudado numa loja da especialidade.

Instalação

- Instale o sistema estéreo num local com ventilação adequada para evitar aquecimento do sistema estéreo.
- Não coloque o sistema numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em lugares;
  - Extremamente quente ou frio
  - Poeirento ou sujo
  - Muito húmido
  - Com vibrações
  - Sujeito a luz solar directa.

Sobre operação

- Se o aparelho for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou for colocado num quarto bastante húmido, poderá haver condensação de humidade nas lentes no interior do leitor de CD ou do deck MD. Caso isto ocorra, o sistema não funcionará correctamente. Retire o CD ou o MD e deixe o sistema ligado durante aproximadamente uma hora até que a humidade se evapore.

Se tiver alguma questão ao problema respeitante ao seu sistema estéreo, consulte o representante Sony mais perto.

Sistema de Altifalantes

Para o SS-EX880

Este sistema de altifalantes não está magneticamente blindado.
Coloque o sistema de altifalantes afastado de um televisor. Certifique-se de que não coloca objectos com magnetes perto do televisor, tal como uma prateleira para audio, bases de televisão, brinquedos, etc. Podem causar distorção magnética na imagem devido à interferência com o sistema.

Para o SS-MD717

Apesar deste sistema de altifalantes estar magneticamente blindado podem ocorrer casos em que a imagem de alguns televisores se torne magneticamente distorcida. Nesse casos , desligue a alimentação do seu televisor/computador uma vez e volte a ligar 15 a 30 minutos depois.
Se a imagem não melhorar, coloque as colunas mais afastadas do televisor. Certifique-se de que não coloca objectos com magnetes perto do televisor, tal como prateleiras para audio, bases de televisão, brinquedos, etc. Podem causar distorção magnética na imagem devido à interferência com o sistema.

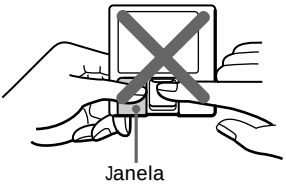
Precauções quando desloca o sistema

- Certifique-se de que retira todos os discos e desliga o sistema. Se deslocar o sistema com os discos colocados pode ser incapaz de retirar os discos.
- Antes de deslocar o sistema, desligue-o e certifique-se de que todas as operações acabaram. Em seguida faça o seguinte:
  - Coloque a cartridge de transporte na ranhura inferior do deck MD com a seta virada para cima na direcção da seta. Coloque a cartridge firmemente e em seguida feche a porta do deck MD. Não desloque o deck MD sem colocar a cartridge de transporte pois pode causar problemas no deck.
  - Coloque a chave de transporte firmemente no orifício na parte inferior do leitor de CD e rode-a de 90° para fechar. Não desloque o leitor de CD sem fechar a chave de transporte pois pode causar problemas no leitor de CD.

continua

Notas sobre MDs

- Não abra a janela para expor o MD. Feche a janela imediatamente se se abrir.



- Não cole etiquetas ou marcas na janela. Pode não ser capaz de abrir a janela e originar um problema mecánico.
- Limpe o cartridge do disco com um pano seco para retirar a sujidade.
- Não exponha o MD à luz solar directa ou a fontes de calor tal como condutas de ar quente, nem o deixe num interior de um automóvel estacionado ao sol.

Notas sobre CDs

- Antes de leitura o CD, limpe-o com um pano limpo. Limpe-o do centro para o exterior.
- Não utilize solventes tais como benzina, diluentes, produtos de limpeza comercializados no mercado ou sprays anti-estáticos para LPs em vinil.
- Não exponha o CD à luz solar directa ou a fontes de calor tal como condutas de ar quente nem o deixe num interior de um automóvel estacionado ao sol.

Limpeza do exterior do sistema

Limpe com um pano macio levemente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize solventes tais como benzina, diluentes ou álcool pois podem estragar a superfície.

Limitações do sistema de MD

O sistema da gravação no seu deck MD tem as limitações indicadas abaixo. Note, no entanto, que essas limitações são devidas à natureza do sistema de gravação do MD e não a causas mecânicas.

Aparece “Disc Full” antes de ter sido atingido o tempo máximo de gravação (60 ou 74 minutos)

Quando foram gravadas 255 pistas no MD aparece a mensagem “Disc Full” independentemente do tempo total de leitura das pistas. Não pode gravar mais do que 255 pistas no MD. Para continuar a gravar, apague pistas que não são necessárias ou grave noutro MD gravável.

Acende-se “Disc Full” antes de atingir o número máximo de pistas (255)

Flutuações no ênfase dentro das pistas pode ser às vezes interpretadas como intervalos de pista, aumentando a contagem das pistas e causando que “Disc Full” se acenda.

O tempo restante de gravação no MD não aumenta apesar de várias pistas pequenas terem sido apagadas

Pistas inferiores a 12 segundos não são contadas, por isso apagá-las não aumenta o tempo de gravação.

Algumas pistas não podem ser combinadas com outras

A combinação pode tornar-se impossível quando as pistas são inferiores a 12 segundos.

O total do tempo gravado num MD e do tempo restante pode não atingir o tempo máximo de gravação (60 ou 74 minutos)

A gravação é feita em unidades mínimas de 2 segundos independentemente do tamanho do material. Por isso o conteúdo gravado pode ser inferior à capacidade máxima de gravação. O espaço no disco também pode ser reduzido por riscos.

Quando explora pistas editadas o som pode ser interrompido

As pistas criadas por edição podem apresentar interrupção de som durante a pesquisa pois a leitura a alta velocidade leva tempo à procura da posição no disco quando as pistas estão dispersas no disco.

Os números das pistas não podem ser marcados

Quando "LevelSync ON" (página 52) é afixado durante a gravação analógica, os números das pistas podem não ser marcados no início da pista:

- Se o sinal de entrada é inferior a um certo nível fixo durante menos do que dois segundos.
- Se o sinal de entrada é inferior a um certo nível fixo durante mais do que dois segundos no meio da pista.

Guia do Sistema de Administração de Cópias em Série

Componentes audio digitais, tais como CDs, MDs e DATs permitem-lhe copiar facilmente música com alta qualidade, pois estes produtos digitais processam música como um sinal digital.

Para proteger os direitos de autor de programas musicais, este sistema utiliza o Sistema de Administração de Cópias em Série que só permite uma única cópia de uma fonte digital gravada através das ligações digital a digital.

Só pode fazer uma cópia de primeira geração* através da ligação digital a digital.

Isto é:

1 Pode fazer uma cópia de programas de som digital existentes no mercado (i.e., um CD e um MD) mas não pode fazer uma segunda cópia a partir da cópia de primeira geração.

2 Pode fazer uma cópia de um sinal digital de um programa de som analógico gravado digitalmente (i.e., uma gravação analógica e uma cassete de música) ou de um programa digital de uma emissão satélite, mas não pode fazer uma segunda cópia.

* Uma cópia de primeira geração significa uma gravação digital de um sinal digital, feita num equipamento audio digital. Por exemplo, se gravar do leitor de CD deste sistema para este deck MD, faz uma cópia de primeira geração.

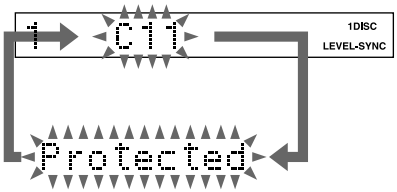
Notas

- Este sistema de administração de cópias em série não se aplica quando faz uma gravação através de ligações analógica a analógica.
- O deck MD deste sistema suporta 32 kHz ou 48 kHz de frequência de amostragem do deck DAT ou programas de emissão satélite e também 44,1 kHz proporção de amostragem no deck MD. Pode fazer uma segunda cópia de uma gravação digital de um programa de emissão satélite.
- Algum software DVD não pode ser copiado através das ligações digital a digital.

Função do mostrador de auto-diagnóstico

(Se um código de 3 dígitos e uma mensagem aparecerem alternadamente)

Este sistema tem uma função de mostrador de auto-diagnóstico que alternadamente afixa um código de 3 dígitos e uma mensagem para o informar quando não está a funcionar correctamente.
Verifique o mostrador e em seguida execute as medidas na tabela abaixo para remediar o problema.
Se o problema persistir mesmo depois de duas ou tràs vezes, consulte o concessionário Sony mais próximo.



Código/Mensagem	Causa e solução
C11 / Protected	O disco colocado está protegido contra apagamento. → Retire o disco e em seguida deslize a lingueta para fechar a abertura (veja página 39).
C13 / REC Error	A gravação não pode ser executada correctamente. → Desloque o sistema para um local sem vibração e em seguida recomece a gravação desde o princípio (veja o caso em MD de “O som salta” em “Solução de avarias” na página 98).
	O disco está sujo (i.e.,óleo, dedadas) ou riscado ou está colocado um disco não normalizado. → Substitua o disco e em seguida recomece a gravação desde o início.
C13 / Disc Error	O disco não pode ser lido correctamente. → Retire o disco e volte a colocá-lo.
C14 / Disc Error	O disco não pode ser lido correctamente. → Coloque outro disco. → Se puder apagar todo o conteúdo do disco, utilize a função de Apagamento Total para apagar todo o conteúdo gravado (veja página 61).
C71 / Check OPT-IN	Isto pode aparecer momentaneamente e depois desaparecer dependendo do sinal da emissão digital a ser gravada. Nesse caso não tem efeito na gravação.
	O cabo optico foi retirado ou o componente digital ligado foi desligado enquanto fazia uma gravação digital de um componente ligado às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 DIGITAL IN (às tomadas CS / BS ou LD / DVD DIGITAL IN para o DHC-MD717). → Ligue o cabo ou ligue o componente digital.

Mensagens no visor

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante a operação.

MD

Mensagem	Causa e solução
Analog REC!	O sistema está a fazer uma gravação analógica do som de um componente ligado às tomadas VIDEO1 ou 2 (tomadas CS / BS ou LD / DVD para o DHC-MD717). → —
Auto Cut	O silêncio durou 30 segundos ou mais durante a gravação digital por isso a Função de Corte Automático foi activada para substituir o silêncio por um espaço em branco de 3 segundos e fez pausa na gravação. → Pressione ▷II para recomeçar a gravação no ponto desejado. Se não desejar diminuir o espaço entre as pistas, desligue a característica de Espaço Inteligente (veja página 54) e em seguida recomece a gravação desde o princípio.
Blank Disc	Foi colocado um disco novo, gravável, ou um em que todas as pistas foram apagadas utilizando a Função de Apagamento. → —
Cannot Copy	A fonte de som é uma cópia de software musical existente no mercado. → O Sistema de Administração de Cópias em Série impede-o de fazer uma cópia digital (veja página 89).
Cannot Edit	Um MD pré-gravado existente no mercado está colocado no deck. → Não pode editar um MD pré-gravado.
	O deck está no modo de leitura em Shuffle ou Programada. → Pressione CONTINUE para voltar para a leitura normal.
Cannot REC	Um MD pré-gravado existente no mercado está colocado no deck. → Não pode gravar num MD pré-gravado.
Complete	A edição do MD acabou normalmente. → —
Disc Full	Não há tempo restante no disco. → Substitua o disco por um novo.
Eject	O sistema está a expelir o disco. → —
Impossible	Foi feita uma tentativa de fazer uma edição de MD que não é possível. → Comece a edição desde o princípio (veja as páginas 64 e 66).
	Não pode combinar pistas devido às limitações do sistema MD. → A edição não pode ser feita como especificado. Os MDs não gravam uma pista continuamente, mas sim gravam sim os dados eficientemente enquanto procuram espaço livre no disco. Isto permite-lhe gravar e editar um MD repetidamente. No entanto, quando grava e edita repetidamente um MD a pista é gravada bit a bit distribuída por todo o disco. Estas pistas distribuídas não podem ser combinadas com outras pistas devido às limitações do sistema MD.

continua

Mensagens no visor (continuação)

Mensagem	Causa e solução
MECHA ERROR	A cartridge de transporte ainda está colocada. → Desligue o sistema e espere que o mecanismo pare completamente e em seguida retire a cartridge.
NO DISC	Não está um MD no deck. → —
Name Full	Não há mais espaço para armazenar nomes de pistas ou títulos de disco (já introduziu 1.700 caracteres). → Apague títulos não necessários e em seguida introduza o nome outra vez.
New	Especificou uma gravação num MD novo ou a partir da última porção gravada. → —
No Name	Tentou afixar o nome de um disco ou pista sem nome. → Pode atribuir nomes de disco e pistas a MD graváveis (veja página 57).
No Track	O disco colocado tem título do disco mas não tem pistas. → —
—OVER—	Atingiu o fim do disco enquanto pressionava ►► durante a pausa de leitura. → Mantenha ◄◄ pressionado ou rode SELECTOR para voltar para a posição de reprodução desejada.
Position ok?	A porção a ser dividida pela Função de Divisão está a ser reproduzida. → Escute o conteúdo reproduzido para confirmar ou mudar a posição a ser dividida (veja página 64).
Push STOP !	Pressionou CONTINUE, PROGRAM ou SHUFFLE enquanto o MD está a ser reproduzido. → Não pode mudar o modo de leitura durante a reprodução. Pressione ■ para parar a leitura e em seguida pressione o botão desejado.
Rehearsal	A porção a ser dividida pela Função de Divisão está a ser reproduzida para confirmação. → Escute o conteúdo reproduzido para confirmar a posição a ser dividida (veja página 64).
Smart Space	O silêncio continuou por mais de 3 segundos mas menos de 30 segundos durante a gravação digital e a função de Espaço Inteligente foi activada para substituir o silêncio por um espaço em branco de cerca de 3 segundos. → Se não deseja diminuir o espaço entre as pistas, desligue a característica de Espaço Inteligente (veja página 54).
TOC Reading	O deck está a ler o Conteúdo do MD (TOC). → Espere até que “TOC Reading” se apague. Não mexa no deck até que “TOC Reading” se apague para assegurar uma leitura correcta.
TOC Writing	O Conteúdo do MD (TOC) está a ser actualizado. → Espere até que “TOC Writing” se apague. Não mexa no deck até que “TOC Writing” se apague para assegurar uma gravação ou edição completa.
Track End	Atingiu o fim do disco enquanto ajustava a posição a ser dividida. → Mude a posição (veja página 64).

Sintonizador (Radio)

Mensagem	Causa e solução
Name Full	Não há mais espaço para armazenar nomes de estações (já introduziu 10 caracteres) ➔ Apague caracteres não necessários e em seguida introduza o nome outra vez (veja página 69).

CD

Mensagem	Causa e solução
File Full	Não há mais espaço para armazenar títulos de discos (já introduziu 100 títulos de disco). ➔ Apague títulos de discos não necessários e em seguida introduza o título do disco outra vez (veja página 30).
LOCK ?	Retirou a chave de transporte da parte inferior do leitor de CD. ➔ Desligue o sistema e espere até que o relógio apareça no visor e em seguida retire a chave de transporte (veja página 5) e ligue o sistema outra vez. Se “LOCK ?” ainda aparecer consulte o concessionário Sony mais próximo.
—OVER—	Atingiu o fim do disco enquanto pressionava ►► durante a pausa de reprodução. ➔ Mantenha ◄◄ pressionado ou rode SELECTOR para voltar para a posição de reprodução desejada.

Solução de avarias

Se tiver algum problema na utilização do seu sistema estéreo, utilize a seguinte lista de verificação.
Primeiro verifique se o cabo de alimentação está ligado firmemente e os altifalantes estão ligados correcta e firmemente. Caso persista algum problema consulte o agente Sony mais próximo.

Geral

Sintoma	Causa e solução
Ausência de som.	O volume está muito baixo. ➔ Rode VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio.
	Os auscultadores estão ligados. ➔ Desligue os auscultadores.
	Os altifalantes não estão ligados correctamente. ➔ Ligue os cabos dos altifalantes correctamente (veja página 7).
O som sai por um canal, ou volume não balanceado entre os canais esquerdo e direito.	• Os cabos dos altifalantes não estão ligados correctamente (+ / –). • A porção em vinil dos cabos dos altifalantes esta colocada nos terminais SPEAKER. ➔ Ligue os cabos dos altifalantes correctamente (veja página 7).
	A colocação dos altifalantes (esquerda / direita) está invertida. ➔ Coloque correctamente os altifalantes (veja página 8).
	A altura e distância dos altifalantes esquerdo e direito diferem grandemente. ➔ Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
	Dois ou mais altifalantes estão ligados aos mesmo terminais SPEAKER. ➔ Ligue só um dos altifalantes fornecidos a cada conjunto de terminais SPEAKER.
	Os altifalantes ligados não são os fornecidos. ➔ Ligue os altifalantes fornecidos.
Muito zumbido ou ruído de fundo.	Um TV ou VCR ou outra fonte de ruído está muito perto do sistema estéreo. ➔ Afaste o sistema da fonte de ruído.
	Um frigorífico ou outra fonte de ruído está ligado à mesma tomada de vede. ➔ Ligue o sistema a uma tomada da rede diferente. ➔ Coloque um filtro de ruído (vendido separadamente) na linha de alimentação.
"0:00" (para o DHC-EX880MD) ou "12:00AM" (para o DHC-MD717) pisca no visor.	O fio de alimentação foi desligado ou ocorreu uma falha de corrente que apagou os ajustes do relógio. ➔ Acerte o relógio outra vez (veja página 12).
O temporizador não pode ser ajustado.	• O relógio não está acertado. • Ocorreu uma falha de corrente que apagou os ajustes do relógio. ➔ Acerte o relógio outra vez (veja página 12).

Sintoma	Causa e solução
O temporizador não funciona.	O temporizador não foi acertado correctamente antes de desligar o sistema. → Pressione ONCE, DAILY ou REC para ajustar o temporizador e acender o indicador (veja página 75 e 78).
	A hora ajustada está incorrecta. → Verifique o conteúdo ajustado e coloque a hora correcta (veja páginas 75 e 78).
	(Só para o DHC-EX880MD) O cabo audio bus do deck de cassetes opcional TC-TX770 não está ligado. → Ligue o cabo audio bus correctamente (veja página 84).
	O temporizador do componente opcional ligado não está ajustado. → Refira-se às instruções de operação incluídas com o componente ligado e ajuste o temporizador para a mesma hora do que o temporizador do sistema.
O telecomando não funciona.	Há um obstáculo entre o telecomando e o sistema. → Retire o obstáculo.
	O telecomando está muito afastado do sistema. → Coloque o telecomando mais perto do sistema.
	O telecomando não está apontado para o sensor no aparelho. → Aponte o telecomando para o sensor do sistema.
	As pilhas do telecomando estão gastas. → Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
	O sistema está próximo de uma lâmpada fluorescente do tipo inversor. → Localize o sistema afastado da lâmpada fluorescente.
Um código de três dígitos e uma mensagem aparecem alternadamente no visor.	A função de auto-diagnóstico está activada. → Tome as medidas apropriadas (veja página 90).

CD

Sintoma	Causa e solução
A bandeja do disco não se abre.	Não retirou a chave de transporte da parte inferior do leitor de CD. → Desligue o sistema e espere até que o relógio apareça no visor e em seguida retire a chave de transporte (veja página 5) e ligue o sistema outra vez. Se a bandeja do disco continuar a não abrir consulte o concessionário Sony mais próximo.
A bandeja do disco não fecha.	O CD não foi colocado no centro da bandeja. → Coloque o disco correctamente no centro da bandeja.
	Tentou forçar pressionando a bandeja do disco para fechar. → Feche sempre a bandeja pressionando ⏏. Tentar fechar a bandeja fazendo pressão com os seus dedos pode causar problemas no leitor de CD.

continua

Sintoma	Causa e solução
Não consegue retirar o disco.	O sistema foi deslocado ou mexido com um disco colocado e o disco ficou alojado dentro do leitor de CD. → Consulte o concessionário Sony mais próximo.
A leitura do CD não se inicia.	Não há disco no leitor de CD. → Abra a bandeja do disco e verifique se está um disco colocado. Se abrir e fechar a bandeja do disco enquanto escuta radio, o indicador de CD acende-se mesmo quando não está um disco colocado.
	O disco está sujo (i.e., óleo, dedadas). → Limpe o disco (veja página 88).
	O disco está riscado. → Substitua o disco.
	O disco não está centrado. → Coloque o disco correctamente no centro da bandeja.
	O disco está invertido. → Coloque o CD na bandeja com a etiqueta para cima.
	Condensação de humidade nas lentes no interior do leitor de CD ou no disco. → Retire o disco e limpe a condensação de humidade do disco e em seguida deixe o sistema ligado durante umas horas para que a condensação se evapore.
	O leitor de CD não está colocado no modo de leitura. → Pressione FUNCTION ↑/↓ no amplificador para mudar a função para CD e em seguida pressione ▷/II no leitor de CD (ou CD▷ no telecomando) para começar a reprodução.
O som salta	O disco está sujo (i.e., óleo, dedadas). → Limpe o disco (veja página 88).
	O disco está riscado. → Substitua o disco.
	O disco que tenta reproduzir não é do tamanho ou forma normalizados ou utiliza um modo de leitura não normalizada. → Substitua o disco.
	O sistema está sujeito a vibrações. → Tente deslocar o sistema para um local sem vibrações (i.e., em cima de uma base estável). → Tente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em bases separadas. Quando escuta uma pista com sons graves em volume muito alto a vibração do altifalante pode causar com que o som salte.

Sintoma	Causa e solução
A reprodução não se inicia na primeira pista.	O leitor está no modo de leitura programada ou em shuffle. ➔ Pressione CONTINUE para voltar para a reprodução normal.
"—OVER—" é indicado no visor.	Atingiu o fim do disco enquanto pressionava ▶▶. ➔ Mantenha ◀◀ pressionado ou rode SELECTOR para a posição de reprodução desejada.

Sintonizador (Radio)

Sintoma	Causa e solução
Muitas interferências ou ruído / não consegue receber as estações.	A banda de emissão da estação (FM, MW e LW para o DHC-EX880MD, FM e AM para o DHC-MD717) ou a frequência não estão correctas. ➔ Coloque a banda e a frequência correctas (veja página 13).
	A antena não está ligada correctamente. ➔ Ligue a antena correctamente (veja página 8 a 10).
	• A antena está colocada num local com fraca recepção. • O sinal é muito fraco. ➔ Encontre um local (i.e., fora de uma janela) e uma orientação que lhe dê uma boa recepção e volte a montar a antena. A antena de FM fornecida pode não dar uma boa recepção num edifício de cimento reforçado a aço ou com uma estrutura de aço. Se não conseguir obter boa recepção quando coloca a antena fornecida fora de uma janela recomenda-se que ligue uma antena exterior opcional.
	Parte da antena está dobrada, presa ou enrolada. ➔ A antena de FM fornecida recebe sinais em todo o seu comprimento, por isso certifique-se de que a estende completamente (veja páginas 9 a 11) Prenda a ponta da antena de FM fornecida a uma parede com fita adesiva ou um grampo (veja página 11).
	Parte da antena está presa ao cabo do altifalante. ➔ Coloque as antenas o mais afastado possivel dos fios dos altifalantes.
	A antena de AM fornecida saiu da base de plástico. ➔ Consulte o concessionário Sony mais próximo.
	O sistema está afectado por equipamento eléctrico. ➔ Tente desligar o equipamento eléctrico.
Não pode receber em estéreo um programa FM.	O sintonizador está colocado em MONO. ➔ Pressione STEREO / MONO até que "STEREO" apareça no visor.
	A recepção é fraca. ➔ Veja "Muitas interferências ou ruído / não consegue receber as estações" nesta página e verifique a condição da antena.

continua

MD

Sintoma	Causa e solução
Um disco não colocado completamente não pode ser retirado.	O disco não está colocado correctamente. → Pressione ⏏ e retire o disco.
Não pode colocar um disco.	O disco está invertido ou virado na direcção errada. → Coloque o disco com a seta para cima na direcção da seta.
Os controles não funcionam.	• O MD está sujo ou estragado. • Aparece "Disc Error" no visor. → Substitua o MD por um novo.
A leitura não começa.	O disco está sujo (i.e., óleo, dedadas) ou riscado. → Substitua o disco.
	Não está nada gravado no disco. → Substitua o disco por um gravado.
	Condensação de humidade nas lentes no interior do deck de MD ou no disco. → Retire o disco e deixe o sistema ligado durante umas horas para que a condensação se evapore.
	O deck MD não está colocado no modo de reprodução. → Pressione FUNCTION ↑/↓ no amplificador para mudar a função para MD e em seguida pressione ▷II no deck MD (ou MD ▷ no telecomando) para começar a leitura.
O som salta.	O disco está sujo (i.e., óleo, dedadas) ou riscado. → Substitua o disco.
	O sistema está sujeito a vibrações. → Tente deslocar o sistema para um local sem vibrações (i.e., em cima de uma base estável). → Tente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em bases separadas. Quando escuta uma pista com sons graves em volume muito alto a vibração do altifalante pode causar com que o som salte.
	O interior do sistema e o disco têm temperaturas diferentes. → Coloque o disco e espere 10 a 20 minutos com o sistema ligado.
A reprodução não começa na primeira pista.	O deck está no modo de leitura programada ou em shuffle. → Pressione CONTINUE para voltar para a leitura normal.
"—OVER—" é afixado no visor.	Atingiu o fim do disco enquanto pressionava ▶▶. → Mantenha ◀◀ pressionado ou rode SELECTOR para a posição de reprodução desejada.
A gravação ou edição foi feita mas o TOC não está actualizado.	Retirou o cabo de alimentação sem retirar o MD depois de gravar ou editar um MD. → O conteúdo da gravação ou edição do MD são escritos no MD quando é retirado, por isso certifique-se que retira o MD depois da gravação ou edição (veja páginas 18, 24, 38 e 56).
A gravação não é possível.	O MD está protegido contra apagamento (aparece "Protected"). → Retire o disco e deslize a lingueta para fechar a abertura (veja página 39).
	Um componente AV opcional não está ligado correctamente. → Ligue o componente AV opcional correctamente (veja página 80).

Sintoma	Causa e solução
A gravação não é possível.	A fonte de som está colocada em MD. ➔ Mude para outra fonte de som.
	Um disco não gravável está colocado no deck. ➔ Substitua o MD por um gravável.
	Não há tempo restante no MD. ➔ Substitua o disco por um MD gravável ou utiliza a função de apagamento para apagar pistas não necessárias (veja página 60).
	O fio de alimentação foi retirado ou ocorreu uma falha de alimentação durante a gravação. ➔ Recomece a gravação a partir do princípio.

Componentes opcionais

Sintoma	Causa e solução
Ausência de som.	O sistema não está regulado correctamente. ➔ Refira-se ao caso Geral “Ausência de som” na página 94 e verifique a condição do sistema.
	O componente AV opcional não está ligado correctamente. ➔ Ligue o componente correctamente (veja página 80) enquanto verifica: • Se os fios audio estão ligados correctamente. • Se os conectores dos fios estão firmemente colocados até ao fim. Não pode escutar o som do componente digital ligando simplesmente o cabo óptico (vendido separadamente). Deve também ligar o componente digital utilizando um fio audio (vendido separadamente).
	O componente ligado não está aceso. ➔ Acenda o componente ligado.
	O componente ligado não iniciou a reprodução. ➔ Refira-se às instruções de operação incluídas com o componente ligado e comece a reprodução.

Se outro problema não descrito acima ocorrer, volte a ligar o sistema como se segue:

1 Com o sistema ligado, mantenha pressionado MENU / NO e TUNING MODE (para o DHC-EX880MD) ou PRESET (para o DHC-MD717) no sintonizador e pressione **I/⏻** (alimentação).
Aparece “COLD SET OK!”

2 Pressione **I/⏻** (alimentação) outra vez.
Aparece “OFF” seguido pelo relógio.

3 Desligue o fio da alimentação.

4 Ligue o fio da alimentação à tomada da rede.

Os ajustes de fábrica passam a estar colocados. Todos os ajustes que fez, tal como estações pré-ajustadas, relógio e títulos dos CD são apagados. Tem de os ajustar outra vez.

Especificações

O DHC-EX880MD é composto por:
Leitor de CD: CDP-EX880, Sintonizador: ST-EX880, Deck MD: MDS-EX880, Amplificador estéreo integnado: TA-EX880, Sistema de altifalantes SS-EX880.

O DHC-MD717 é composto por:
Leitor de CD: CDP-MS717, Sintonizador: ST-MS717, Deck MD: MDS-MS717, Amplificador estéreo integnado: TA-MS717, Sistema de altifalantes SS-MD717.

Secção do Amplificador (DHC-EX880MD: TA-EX880 DHC-MD717: TA-MS717)

TA-EX880:

Potência de saída DIN 45 + 45 watts (6 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS: 59 + 59 watts (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Potência de saída de música 105 + 105 watts

TA-MS717:

Potência de saída contínua RMS 55 + 55 watts (6 ohms a 1 kHz, 5% THD)
Entradas
CD IN, MD IN (Tomadas fono): voltagem 450 mV, impedância 47 kilohms
TUNER IN, TAPE IN, VIDEO1 IN (CS/BS IN)*, VIDEO2 IN (LD/DVD IN)*, VIDEO3 IN (VIDEO IN)* (tomadas fono): voltagem 250 mV impedância 47 kilohms
* Para o DHC-MD717
Saídas
MD OUT, TAPE OUT (tomadas fono): voltagem 250 mV, impedância 1 kilohm
PHONES (tomada estéreo fono): aceita auscultadores de 8 ohms ou mais
SPEAKER: aceita impedância de 6 a 16 ohms.
Dimensões (l/a/p) incluindo controles e partes salientes: Aprox. 280 x 125 x 300 mm
Peso Aprox. 5,0 kg

Secção do leitor de CD (DHC-EX880MD: CDP-EX880 DHC-MD717: CDP-MS717)

Sistema: Sistema audio de disco compacto e digital
Laser: Laser semicondutor (λ = 780 nm)
Duração da emissão: Contínua
Laser de saída: Máximo 44,6 µW*
* Esta saída é o valor medido à distância de 200 mm da superfície das lentes da objectiva no Bloco de Captação Óptica com 7 mm de abertura
Resposta de frequência: 2 Hz a 20 kHz (±0,5 dB)
CD DIGITAL OPTICAL OUT (Tomada conectora óptica, quadrada, no painel traseiro)
Dimensões (l/a/p) incluindo controles e partes salientes: Aprox. 280 x 125 x 350 mm
Peso: Aprox. 3,9 kg

Seçcao Deck MD (DHC-EX880MD: MDS-EX880 DHC-MD717: MDS-MS717)

Sistema: Sistema audio digital de Mini-Disco
Laser: Laser semicondutor (λ = 780 nm)
Duração da emissão: Contínua
Laser de saída: Máximo 44,6 µW*
* Esta saída é o valor medido à distância de 200 mm da superfície das lentes da objectiva no Bloco de Captação Óptica com 7 mm de abertura
Tempo de gravação: Máximo 74 minutos (utilizando MDW-74)
Frequência de amostragem 44,1 kHz
Resposta de frequência: 5 Hz a 20 kHz
MD OPTICAL DIGITAL IN (CD PLAYER, VIDEO 1, VIDEO 2 para o DHC-EX880MD; CD PLAYER, CS/BS, LD/DVD para o DHC-MD717) (Tomada conectora óptica, quadrada, no painel traseiro)
Dimensões (l/a/p) incluindo controles e partes salientes: Aprox. 280 x 90 x 350 mm
Peso: Aprox. 2,8 kg

Secção do Sintonizador (DHC-EX880MD: ST-EX880 DHC-MD717: ST-MS717)

Sintonizador de FM estéreo, de FM / AM superheteródino

Secção do sintonizador de FM

Gama de sintonização	
ST-EX880:	87,5 – 108,0 MHz (passo de 50 kHz)
ST-MS717:	
Modelo turista:	76,0 – 108,0 MHz (passo de 50 kHz)
Outros modelos:	87,5 – 108,0 MHz (passo de 50 kHz)
Antena	Antena de FM
Terminais de antena	75 ohms desequilibrados
Frequência intermédia	10,7 MHz

Secção do sintonizador de AM

Gama de sintonização	
ST-EX880:	
MW:	522 – 1.611 kHz (com o intervalo colocado a 9 kHz)
LW:	144 – 288 kHz (com o intervalo colocado a 3 kHz)
ST-MS717:	
AM:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo colocado a 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (com o intervalo colocado a 10 kHz)
Antena	Antena circular de AM, terminais para antena exterior
Frequência intermédia	450 kHz
Dimensões (l / a / p) incluindo controles e partes salientes:	Aprox. 280 x 90 x 295 mm
Peso	Aprox. 2,0 kg

Altifalantes (DHC-EX880MD: SS-EX880 DHC-MD717: SS-MD717)

Sistema	Reflexo dos graves em 3 direcções
Altifalantes	
Woofer:	17 cm dia.,tipo cónico
Tweeter:	2,5 cm dia., tipo cúpula (SS-EX880) 5 cm dia., tipo cónico (SS-MD717)
Super-Tweeter:	2 cm dia., tipo cúpula
Impedância relativa	6 ohms
Dimensões* (l / a / p) incluindo controles e partes salientes:	Aprox. 220 x 430 x 275 mm
Peso*	Aprox. 5,5 kg por altifalante

* Veja o manual fornecido com o seu sistema de altifalantes excepto para o modelo turista.

Geral

Alimentação	
DHC-EX880MD:	220 – 230 V CA, 50 / 60 Hz
DHC-MD717:	110 – 120 V ou 220 – 240 V CA, 50 / 60 Hz (ajustável com o selector de voltagem)
Consumo	117 watts
Acessórios fornecidos:	Telecomando RM-SE717 (1) Pilhas Sony (2) Antena circular de AM (1) Antena de FM (1) Cabo plano (1) Cabos audio (4) Cabo óptico (1) Cabos de Altifalante (2) Adaptador de ficha (só para o DHC-MD717) (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice

A, B

Acerto da hora 12
Acerto do relógio 12
Ajuste
  de estações rádio 13
  de voltagem de operação 9
  do nível de gravação 51
  do som 68
  do volume 16, 20, 22, 68
Antenas 8, 9, 79
Antes
  de editar 56
  de gravar 38
Apagamento
  de gravações 60
  de todas as pistas no MD 61
  de uma porção numa pista 62
  de uma simples pista 60
Atribuição de nome
  a um CD 30
  a um MD 57
  a uma estação pré-ajustada 69

C

Cabo óptico 6, 81
Cabo plano 7
Cabos audio 6, 80
Compornents digitais
  escutar 82
  gravar 83
Corte Automático 54

D

DBFB 68
Deck MD 19, 34
Directo à Fonte 68

E

EON 71
Espaço Inteligente 54
Especificações 100
Estações de rádio
  ajuste 13
  sintonização 21
Exploração 16, 20

F

Função
  de Anulação 66
  de Apagamento 60
  de Combinação 65
  de Divisão 63
  de Realocação 62
  de Títulação 57
  do mostrador de auto-diagnóstico 90

G

Gravação
  analógica 38
  com dados audio pré-armazenados 50
  com nível sincronizado 52
  com TC-TX770 85
  da pista actual 47
  das pistas favoritas num CD 43
  de um CD 17, 41 a 47
  de um programa de rádio 23, 48
  digital 38
  do som de components digitais 83
  manual 23, 48
  monoaural 55
  num MD 17, 41 a 55
  sem emendas 42
  sincronizada de CD 17, 41 a 46
  só da primeira pista 46
  temporizada 76
  temporizada da máquina 50

H

Hit Parade 46

I, J, K

Indicação da hora 12
Informação em texto do CD 33
Intervalo de sintonização 14

L

Leitor de CD 15, 26
Leitura
  de compornents digitais 82
  de pistas em ordem casual (Leitura em Shuffle) 26, 34
  de pistas na ordem desejada (Leitura Programada) 27, 35
  de pistas repetidamente (Leitura Repetida) 26, 34
  de um CD 15
  de um MD 19
  de uma estação pré-ajustada 21
  em Shuffle 26, 34
  normal 15, 19
  programada 27, 35
  repetitiva 26, 34
Ligação
  da alimentação 4, 10
  de antenas 8, 9, 79
  de componentes opcionais 80
  do deck de cassetes TC-TX770 4, 84
  do sistema 4
  dos altifalantes 7
Limitações do sistema de MD 88

M

Marcação de pistas 52
Memorando do disco 30
Mensagens 91

N, O

Nome de estação 69
Números das pistas 52

P, Q

Para guardar uma gravação 39
Para repor os ajustes de fábrica 99
Pilhas 11
Precauções 87
Protecção de gravações 39
PTY 72

R

RDS 70
Rec It 47

S

Selecção automática de fonte 16, 20, 22
Sintonização Pré-ajustada 21
Sintonizador 21
Sistema de Administração de Cópias em Série 89
Solução de avarias 94

T, U

Temporizador
- adormecer com música 73
- de activação 74
- de desactivação 73
- de gravação temporizada 76
- para acordar com música 74

TOC 18, 24, 38, 56

V, W, X, Y, Z

Verificação do tempo restante 29, 37
Visor 29, 37